南華日報

汪精衛署

SOUTH CHINA DAILY NEWS
49-51 Hollywood Road, Hong Kong
Cable Address "SWENONIS" or 5478
Radio Address "SWENONIS" or 9850
TEL. Editorial Dept. 28284 / Business Dept. 25612 / Staff Quarters 20798　P. O. Box 369

第一六二〇號
本日出紙三大張每份港銀四仙
督印人鄒修湛

館址：香港荷李活道四十九至五十一號
電話：編輯部二八二八四、營業部二五六一二、宿舍二〇七九八
電報掛號：（有線電）五四七八、（無線電）九八五〇
郵局信箱：三六九號
定報價目（港幣計）：本港每月壹元、全年十元；中國內地每月壹元、全年十式元；外國各埠每月式元、全年式十伍元（郵費在內）
廣告價目表可向營業部索取

承印：香港荷李活道四十九號中國圖書印刷公司
香港政府特准掛號新聞紙類第三十六號

潔女士面紙有面巾之用而形式則同紙片輕巧便利柔軟平滑衛生經濟莫不兼而有之且用法簡便每次用二張以輕勻之手法遍拭面部及髮根即有不可思議之奇效潔女士面紙富有吸收性舉凡面油塵垢以及其他不潔之物一經揩抹後立即清潔最理想之潔面用品惟——潔女士面帋足以當之

潔女士面紙經極完美之消毒手續故醫學上之用途甚大外敷藥膏吸取眼中障碍物潔女士面紙能獲極美滿之結果患傷風者用潔女士面紙尤易收痊癒之效著名之醫生莫不同聲贊許其功用焉

娜姬納珍

拉絲瑪娜

宅哈安

福辟利馬

電影明星及台舞紅莫喜潔士帋面女用不佮

潔女士面帋分有金絲黃色、海綠色、鮮淡紅色、嫩白色
每種均配以極美麗極精巧之盒經濟便利無出其右者

各大公司大商店均有代售
德輔道中二十號至廿二號
總經理些厘洋行
電話二四六一三

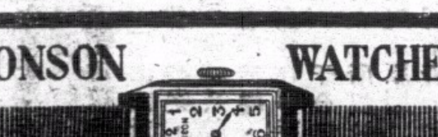
鳴謝良醫　徐卓宏君　手術推拿
愈我久症　不用服藥　能治百病

啓者余久患風痰入骨之症以致手足麻木背痛難堪及起臥行動不靈已有二年之多屢請省港中西名醫均無効果幾成殘疾最後幸得友人介紹請到徐卓宏君用手術推拿法療治數月又不用藥竟能成功愈我久症復我行動自由皆賴徐卓宏君術精手妙之功特登報鳴謝并敢介紹患者知所問津焉

徐卓宏君寓中環士丹利街四十號二樓

康樂道卅號二樓德記公司謝邦彥啓

RONSON　WATCHES



朗臣時表

本行新到大帮時欵男女庄RONSON朗臣石馬表式式俱備如蒙賜顧無論價值高低皆送

名貴贈品

以酬諸君光顧之雅意

總經理省港利安鐘表行
皇后大道中一百卅四號
自動電話弍一六六一號

★贈送★

★壹九卅五年游泳會員證券★

●贈送期由本日起到壹九卅五年五月卅壹下午五点鐘止●

參受加贈何者會自由擇　請閱下列詳細辦法

1 每罇價伍元之施務露金鷄鐵樹酒之紅錫蓋弍個
2 每包價伍仙之當得膠糖透明包紙弍佰張
3 每包價伍仙之芝格膠糖黃色包條弍佰張
4 每包價壹毫之新新榴紙包空壹佰個
5 每珍價弍毫半新新榴珍空四拾個

各可換取贈送

如要換取學生游泳會員證券須備右列之換品式倍額

成人游泳會員證券須備右列之換品四倍額

原品：如不要換取游泳會員證券亦可估價換取上列之各款原品●

代換贈品處法蘭西銀行行歐必成有限公司

小童游泳會員證券壹張

通告：如發覺換品有假冒者本公司有隨時取銷之權

閩行政會議
今日舉行開幕禮
明日開第一次會

（三月十七日福州電）省政府十八日舉行總理紀念週後、即繼續舉行全省行政會議開幕典禮、下午開預備會、十九日開第一次會、提案截至十六日止、共一三七件、分教育、建設、財政、保安、等組審查、出席委員、除主席各省委、各行政專員外、綏靖、高登艇、電纜時、陳培錕、等均被邀列席、（中央社）

金樹仁案
廿八日審訊

（三月十七日南京電）金樹仁案、前因金病及調查證據、曾數度展期、蘇高法院現定廿八日在江寧地方法院開庭審訊、審判人員仍爲盧文證等、開庭書已寄及江寧法院轉達、（中央社）

中央國醫館
二屆代表會
昨日開幕

（三月十七日南京電）中央國醫館二屆代表大會、十七日晨開幕、到焦易堂、陳立夫、及各省代表梁會施今墨等二百餘人、午後正式會、討論提案、會期三天、十九日閉幕、（中央社）

中比庚欵會
我方首屆委員任滿
二屆委員由各部署派員担任

（三月十七日南京電）中比庚欵會我方首屆委員任期已滿、現由外、內、鐵、教、財、各部、及衛生署、各派二人相任本屆委員、該會定本月十九日午後三時、在京舉行大會、聞我方新任委員、定是日開會選舉委員長、然後與會同比方委員舉行大會、駐華比使紀佑穆、因出席該會、定十八日晚由滬乘夜車晉京、十九日晨到達後、即于上午十時、偕中比兩方委員赴總理陵墓行謁陵禮、並獻花圈、中午紀使在使館宴請及中比兩方委員、並定是晚設宴欵待比使及中比庚欵委員、（中央社）

俄有名影片
「北極英雄」
在京放映

（三月十七日南京電）蘇聯駐華大使館、定廿日晚八時半、在京國民大戲院、放演該國影片、（北極英雄）、柬請我國各機關長官、及各界人士、前往參觀、該片爲蘇聯名作、曾在意國威尼斯城電影展覽會得有獎章、在莫斯科電影會議、亦得有獎狀、該片係表演蘇聯破冰船（柴留基金）第一九三四年夏日、北極遠征故事、全片情節甚爲緊張、（新亞社）

各機關多未送分類概算
總預算無法完成
國府主計處嚴催編送

（三月十七日南京電）國府主計處、頃通函各主管機關、速送廿二年度總決算、（中央社）

（三月十七日南京電）國民政府主計處、前因各主管機關、未能按期編送各分類概算、致廿四年度總預算無法如期完成、曾經呈請國民政府令催、現悉陸續送到該處者、已有蒙藏、實業、司法、內務、外交、交通、教育、文化、各費八類概算、尚有財務、債務、補助、撫郵、及建設費等、均未送到、主計處現正分別催辦、聞俟中政會議將編製總預算之政治計劃議決交下時、再由處召集各主管機關會議分配細數、即可使總預算早日完成、（中央社）

閩青年運動
民運會派員調查

（三月十七日福州電）中央民運會派陳遠略來閩、調查青年運動、教廳派員陪赴校視察、定二十日離省、（中央社）

護漁艦旗式
實業部規定

（三月十七日南京電）實業部近以護漁巡艦等、實行規定旗式之必要、特擬定該部護漁巡艦、及漁業調查試驗等船船旗圖案、呈政院轉呈國府核准公布施行、（中央社）

鷄眼痛乎

Pain Stops Instantly
CORNS LIFT OFF

No need to suffer! Put a few drops of FREEZONE on the corn. Pain stops instantly. Soon corn gets so loose you can lift it off easily with your fingers. Quickest way to stop pain and get rid of corns. Try it.

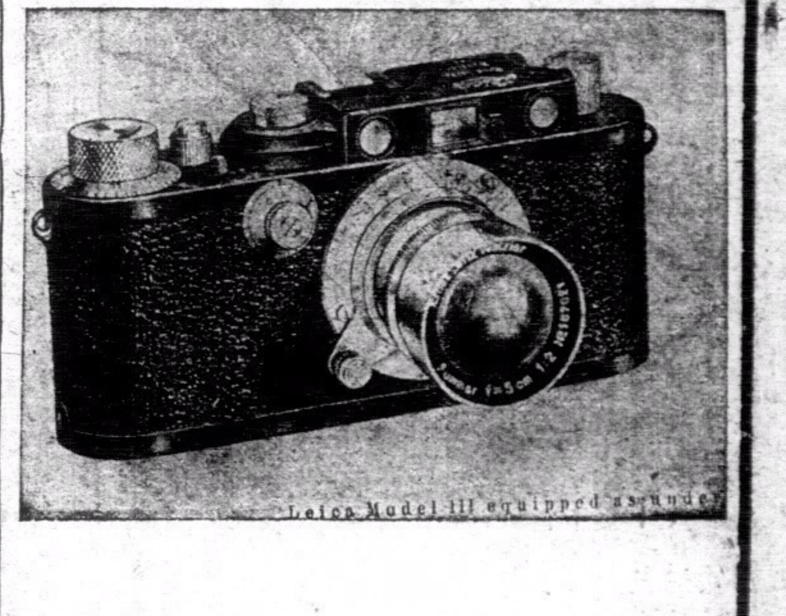
FREEZONE

痛楚立止。鷄眼即脫

不必再忍痛。祇搽數滴（飛鬆）於鷄眼上。痛楚立止。不久鷄眼自然鬆離。最善脫鷄眼之方法。凡爲止痛及脫鷄眼時請用……

（飛鬆）

每瓶一元　總經理處法蘭西銀行行　歐必成有限公司


Leica Model III equipped as under

攝影家欲求便利安當不可不用麗芝廠之

「麗嘉第三型攝影機」

牠所貢獻於攝影家之便利與安當有過於一切機器之電流操縱器

自動較遠近——絕對準確
自動捲啡𠷹——手續簡單
最速之快門——千份之一秒

總經理告羅士打行　興華洋行

男女須知

男女妙約 康的靈

溫存男子，女性所愛，英偉丈夫，妻妾之歎，然有老弱無能，或青年衰弱，抑女性時病常侵，閨中乏趣，以致男嗟女怨，愛情破裂，如能服用「康的靈」乃採取動物精英用科學方法配製而成，藥力神奇，確非他藥所能冀及，功效優異，確乎出人意料之外，男子服之，壯腎强身，女性服之，調經助育，保証服後，男歡女愛，妙不可言，保証服後，即見奇效，如無靈驗，奉還原銀。

康的靈每盒四十九，原價港銀五元，可服五天，減價三元

黑籍同胞之無期徒刑

黑暗地獄之中，幸福消失，痛苦無窮，纏身，如受無期徒刑，吞雲吐霧，同飲鴆止渴，命歸化煙去，疾病隨之而來，面容黧黑，身軀瘦倒，迨至慢性烟毒發作，一命嗚呼，言之痛心！光明世界之上，服用

戒烟良藥 快活靈

精神愉快，百病消失，照常辦公，無形戒烟，爛毒消盡，肌肉豐盈，天倫幸福，快活無比。「快活靈」藥性王道，毫無副作用，功能宣消烟積，剷除毒根，打開烟癮，潤腸滋陰，增多血液，增加飲食，安睡神經，保持精神，除煩，不思再吸，無大便秘，夜無盜汗，身不發冷，一試便知，烟癮斷絕，如無效驗，原銀奉還。每盒服五天港銀一元。半打減價五元。

香港永樂街八號A中德藥房獨家經理
自動電話二七四一九號
各埠分行：廣州惠愛路卅三號，汕頭海平路，小公園前六號，澳門中山路二零三號，梧州竹安路，南寧…路…號
均有代售

萬國函授美術學院

專科招生

救濟失學．特暫組減費同時入學班
獎勵入學．加贈值廿元繪畫用具

欲謀職業求取專門學識實爲先决問題本院創辦數年以確有成效之歐西函授新法傳授現代西畫全科成績卓著男女學員幾遍全球無職者均藉受本院傳授所得之技能以謀生其在職者亦多以所學爲副業以增收入今更鑒于社會經濟狀况特暫减價數濟失學凡索章則南華報附郵二分寄香港皇后道華人行本院招生部函索或電話二六一九零郵箱一一五號

院長劉樹聲

美國最新發明之美國化學金鋼鑽

此項金鋼鑽與眞金鋼鑽處處相同尤其光彩與堅固用之割玻璃恰如眞金鋼鑽不怕火鋼封硝酸水及油如與眞金鋼鑽置在一處即專門經賣金鋼鑽之商人亦無從辨別眞假本公司並備獎洋五千元如有人能證明尚有比較此項金鋼鑽更優之金鋼鑽者即以此獎贈之如蒙試購包君滿意定價每克拉英幣港洋五元現付或貨到付欵均可來信可寫中文或英文諸君自己通信處請寫英文

美國化學金鋼鑽公司謹啓
海峽殖民地　檳榔嶼郵政信箱二四〇號
THE AMERICAN CHEMICAL DIAMOND Co.
346, Dato Kramat Road.—P. O. Box 240,
PENANG, STRAITS SETTLEMENTS.

美泰電版公司

荷里活道四十九號
電話二五六一二號

精製各種版

全國合作討論會昨閉幕
汪院長親蒞會致閉會詞
共同目的爲使農民感合作需要
合作事業爲國家社會根本政策
政府方面以政治力量爲之推進

（三月十七日南京電）汪院長十七日在合作討論會致閉會詞云、自從討論會開始以來、各位先生、本其平日之學問與經驗、加以在大會中之和衷商榷、遂能於最短期間、製成各種議案、使關於合作事業、進展之各種問題、都得到適當之解決、這種精神和這個成績、深可欽佩的、剛才聽到大會宣言、知道關於合作系統制度、合作業務、合作金融、合作教育、以及其他各種議題、各種決議、這都是於合作事業之進展極有關係、本來每一事業之進化、其始多由一二人之心力爲之創始、其後因分途發達、而趨於繁複、後再加以組織、而成爲簡單化的系統、現在合作事業、也循着這條進化的路綫、最初薛仙舟先生苦心提倡、繼之以各位先生各就所在地、力求進展、不謀而合、不約而同、十餘年間、合作社數目、增至萬餘、如今各位先生、更聯合起來、創立一個合作事業之系統、使之有了中心、有了整個的組織、以推動全國的合作事業、這不能不說是合作事業的一個進步、也是這次大會的一個重要貢獻、至於金融問題、在現在我國農村經濟凋敝、政府財政拮据的狀況中、固然不容易得到解決、但是這個問題、若不能解決、合作事業的前途、幾乎無進展可言、這次大會中、有王志莘先生關于合作金融系統的一個很好的提案、這個提案的內容、可謂體大思精、再加以各位先生在審查的時候、都有極好的成績、不厭精詳、遂在大會中得到滿意的通過、這也是這次大會的一個重要貢獻、此外各種議案、宣言中已經包括、不待兄弟一一列舉了、本來我們要在大會中有一個共同的目的、便是怎樣使農民感覺到合作之需要與合作之興趣、怎樣使合作事業能達到解除農民痛苦、增進農民利益之重大目的、以中國幅員之大、中國農民在人口中佔最大多數、欲普及合作事業於農民、已不易言、加以交通之未發達、教育之未普及、在使合作事業進行受着窒碍、但正爲如此、我們對於合作事業的努力、更不容緩、我們深知合作事業、不但使農村經濟得到良好的解決、并且使農民道德得到良好的訓練、中國農民、本來是囿於個人主義、家庭主義、由各種合作組織之發達、可以使合羣之美德、伴着經濟生活之改善、而日益發達、所以我們對於合作事業、不是視爲一種枝節的政策、而實在視爲國家社會的根本的政策、因爲這樣、所以我們的努力、更不容懈、合作討論會今日開幕、這閉幕的意義、是討論終了、實行開始、兄弟服務政府、深知政府方面從此責任加重、關於合作事業之改良發達、固然靠各位不斷的努力、而政府方面、以政治力量爲之推進、這個責任、是萬不能放鬆的、兄弟願與各位先生同心合力、來担負這實行議決的責任、并且借這機會、對於各位先生幾日來的勤勞和貢獻、深致敬意、深祝各位先生之健康、（中央社）

議決要案

（三月十七日南京電）十七日晨合作討論會末次大會、到坊員王志莘、唐健飛、島秉會等百餘人、通過議案廿六件、最要案件、㈠合作金融系統案、確定原則、甲、合作金融、以調劑農村相互信用之資金爲主體、使農村餘款、不至死藏及流向都市、同時與都市金融發生密切聯絡、使畸形之都市金融、得還藉此機關、而流入農村、乙、以扶助五年以下之農村生產資金爲主旨、丙、用合作金融機關、吸收零星游資、以促進農人資金之自給、丁、用整個合作金融制度、調節各孤立無援之農村金融、戊、運用合作金融力量、以獲得改良生產便利運銷之目的、己、合作金融之出貸、在縣以下、以合作社之基金爲主體、在省以上、暫以政府出資補助爲主體、庚、合作金融、以作專賜往來爲原則、俾借款者之信用狀態、可以明確無訛、貸款者之資源、亦得源源不絕、辛、應兼營農倉事業、以統制調節農村之生產運銷、壬、應兼營信託業務、以擴大農村金融組織之機能、癸、合作金融、應利用發行債券方法、以獲得低利之資金、㈡合作行政系統案、關于中央者、合作事業之主管機關爲實部、并會同有關各部會聘任專家、組織全國合作事業協會、關于各省市者、遵照中央辦法、送交實部酌辦合作協會、會同各省市組合作事業會、（中央社）

（三月十七日南京電）合作討論會、十七日晨八時開末次會、主席邵華、決議合作金融系統等要案多件、至十時餘散會、十一時行閉幕禮、汪兆銘主席致詞後、會員代表文羣答詞、正午散會、（中央社）

閉幕宣言

（三月十七日南京電）合作討論會、十七日午閉幕、發表宣言、文曰、年來國民經濟日益凋弊、民生憔悴、國步艱難、都市日即于困窮、農村復瀕於破產、推其原始原因、固非一端、而國民缺乏適當之經濟組織、實爲重要原因、欲爲補偏救弊之謀、根本建設之計、必須倡導合作事業、爲國民經濟立其基礎、此總理遺訓所昭示、亦訓政時期七大運動之一、其爲奠定民生經濟建設之要圖、無待詳言、當此外則世界經濟恐慌、內則國家多難、更宜群策群力、共促其成、全國經濟委員會、行政院農林復興委員會、實業部、有鑒於此、於民國廿四年三月十三日、召集全國合作事業討論會於首都、集中央黨政當局、暨各省市政府代表、與全國各地推行合作之社會學術金融團體各代表、與合作研究之專家於一堂、各本經驗所得、共商進行方法、開會達五日、提案百餘件、同人等研討之餘、益信合作事業之需要、此後更當各盡所能、分工合作、上承政府之倡導、下就國民之需要、努力進行、以求國民經濟之自主、合作事業之完成、我國地大物博、各地民情習慣、未必盡同、本會對於合作事業各方面辦法、雖不宜爲詳細之規定、然亦不能不確定原則、構成系統、通盤設計、分別實施、然後若網在綱、有條不紊、各方提案、均注意及此、對於全國合作行政制度、合作組織系統、均有所規劃、此後各地推行辦法、必可有所準繩、全國合作經濟之基礎、亦於焉確立、此可爲合作事業前途慶幸者一也、邇來我國一般金融機關、對于合作事業、羣起贊助、此中國合作事業之進行上、所異於他國之點、此反對於農村投資等辦法、復規定原則、以爲進行標準、誠以鄉村都市相戒爲用、都市資金之助力、足以引發農民經濟之自救、政府對此並有系統之金融組織、效率必可增進農村經濟、此可爲合作事業前途慶幸者二也、我國農工生產、各地不盡相同、合作事業、固可兼營並進、同人等認產銷合作、尤應注重由政府設立全國運銷供給之總機關、務使各省物產、得整理調劑、統籌辦理之便、國民經濟入于自給自足供求相應之途、此可爲合作前途慶幸者三也、建設基礎、在于教育事業發展、尤賴人才、民衆須有業務訓練、則合作組織、始有自動經營之可能、指導人員、更重學業經營、合作事業、始有繼長增高之希望、此次對於合作教育、確立原則、民衆訓練、擬具辦法、可望推行、此可爲合作事業前途慶幸者四也、我國民族五千年來、自有其互助合作之精神、然精神之發揮、當有賴於合作之組織、苟能爲之輔導、使漸能運用此項組織、不求速效、勿貪近功、植其基礎於民間、則國民經濟之前途、實具有無窮之希望、同人等察見全國各方面之期望、更覺責任之重大、日當益加奮勉、努力從事、俾全國合作事業、得以發揚滋長、漸底於成、所望邦人君子、其起圖之、（中央社）

外部再令各使領館
查外交人員娶外婦

（三月十七日南京電）關于限制外交人員、與外籍婦女結婚事、聞外部再令駐外各使領館、限期將各該館人員、有無與外籍婦人結婚者、詳查具報、并規定除已娶有外籍婦女者外、無論部內及駐外人員、均不得與外籍婦女結婚、并聞該部俟調查登記竣事、即將通令部內及駐外人員遵照、（中央社）

鐵道砲隊
蔣鋤歐整理

（三月十七日徐州電）由歐考察軍事交通歸來之鐵道砲隊司令蔣鋤歐、十七日晨由京到徐、轉車赴鄭、着手整理各路鐵道砲隊、蔣語人、已將考察報告文、分別呈送中央、因蔣委員長在川、將候召趨謁、面陳赴歐經過（中央社）

十七日晚乘十一時夜車赴滬、（中央社）

日皇侍從武官
石田抵北平
今日赴古北口

（三月十七日北平電）日皇侍從武官石田、奉命來華慰勞華北日軍、於十七日下午六時四十二分由津抵平、定十八日晨赴古北口、（新亞社）

（三月十七日天津電）日皇侍從武官石田、日前抵津後、即往日兵營及憲兵營、分別宣達日皇意旨并須賞、茲以事畢、於十七日午後三時赴平、駐津日參謀長酒井携憲兵數名隨行、聞日內仍返津、傳道赴檢、（新亞社）

匪刼車埠鎮
損失萬元

（三月十七日漢口電）蒲圻縣西鄉車埠鎮、十二夜被匪洗刼、損失萬元、縛肉票十人、（本報）

津日軍
演習巷戰

（三月十七日天津電）駐津日軍百餘名、十七日晨九時携帶武器在福島街一帶共分兩隊演習巷戰、至十一時整隊回營、（中央社）

司法院
院務會議
今日開成立會

（三月十七日南京電）司法院定十八日晨舉行院務會議成立會、會議規則亦經制定、此項會議組織人員、計爲該院正副院長、司法部長、行政法院長、中央公懲會委員長等、每月開會二次、會議事項範圍如下㈠關於司法之法律案、㈡關於司法之概算案、㈢司法機關簡任職以上人員之任免、㈣司法院各部會間不能解決之事項、㈤其他爲司法院長、或各部院會長官、認爲應交會議之事項、（中央社）

汪院長赴滬

（叁月十七日南京電）汪院長因經濟委員會事、於

日武官赴渝

（三月十七日漢口電）日陸軍武官冶狄、率數韓人、乘並田兵艦赴渝視察、月底返漢、（本報）

司法院
解釋扶養義務疑義
前妻子對繼母非直系血親
無家長關係不負扶養義務

（三月十七日南京電）司法院頃解釋扶養義務疑義如下、前妻之子對其繼母、暨妾生之子對其嫡母、并非直系血親、如無民法第一一一四條第四欵家長家屬關係、即不互負扶養之義務、（新亞社）

何應欽祝壽
頤和園鬧熱

（三月十七日北平電）軍分會全體委員、十七日午假頤和園景福閣、設宴爲何應欽夫婦祝壽、黨政軍各界領袖多偕夫人前往參加、宴後遊園、至下午二時許始返城、（新亞社）

中華勝英隊
津國際足球賽

（三月十七日天津電）愛拉鼎國際足球賽、十七日午後二時四十分、中華隊對英格蘭隊、戰於英球場、觀衆七千餘人、結果中華隊以三比零、獲得決賽權、（新亞社）

滇兩廳合併
實業與建設

（三月十七日昆明電）省府議決、㈠將實業廳歸併建設廳、仍由張邦翰任建設廳長、繆嘉銘仍兼任銀行行長、及經濟委員會委員、㈡兩廳移交代、限于本月十五日以前辦畢具報、以憑轉呈中央、㈢省促進全省省縣道、及節省開支起見、應即成立全省公路總局、主特辦理、總局設督辦一人、由龍雲兼任、會辦以楊文蔚充任、公路經費委員會、應即裁撤、歸併公路總局辦理、㈣應於及各縣城鄉鎮、選擇適當地點、設立運動場、省會地方、除原有北門外運動場外、應再闢運動場二、各縣城及其鄉鎮、應各設運動場一、以後各縣、應積極提倡運動、（中央社）

保全南鄭有功
孫蔚如獲獎一萬元

（三月十七日西安電）蔣十六日電楊虎城以孫蔚如部在漢與匪激戰、擊退赤匪、保全南鄭、特令楊傳令嘉獎、并獎洋一萬元、以資鼓勵、又井岳秀高桂滋兩部擊斃楊猴小、着呈查出力官兵名冊核獎、（新亞社）

閩省派代表
祭東路將士

（三月十七日福州電）陳肇英派饒策安、省黨部派湯德民、省府派林知淵、代表赴漳致祭東路軍討赤陣亡將士、定十七日午同啓行、（中央社）

魯滌平靈櫬
昨運抵漢口

（三月十七日漢口電）魯滌平及沙夫人靈櫬、十七晚七時乘安靖輪抵漢、陳布雷等多人往迎、並獻花圈、張學良、張羣等、定十八晨致祭、十八晚駛岳州、二十日抵長沙、（中央社）

馬蘭谷一帶
已無匪踪

（三月十七日北平電）戰區股匪楊二部三百餘人、日前乘保安隊調防之際、由玉田邊境竄抵馬蘭谷、企圖與馮壽彭部逃兵結合擾、嗣經團隊合力堵剿、該匪於十六日晚經興隆向長城口外逃竄、現馬蘭谷一帶、已無匪踪、（新亞社）

兩路廠商
成立聯合會

（三月十七日上海電）京滬滬杭甬兩路沿線國貨廠商聯合會、十七日在冠生園開成立會、到華生電廠、冠生園、新亞藥廠、二天堂藥廠等、通過章程、並選舉執監委、（中央社）

長垣城愈危
黃河大溜北徙

（三月十七日天津電）黃河大溜北徙、長垣城愈危、傅汝霖十七晨召河務人員指示新方針、（新亞社）

鄂土地會議
二十日開幕

（三月十七日漢口電）鄂省土地會議、定二十日開幕、會期五日、提案已脫稿、（本報）

時人行踪

張發奎　（三月十七日上海電）張發奎夫婦、偕秘書華嶽高、梁滄帆等、十七日晨十時分乘汽車兩輛、循滬杭公路赴杭遊覽、（中央社）

黃紹雄　（三月十七日杭州電）黃紹雄准十七日晚由滬返杭、聞張發奎將同時蒞杭、（中央社）

孫科　（三月十七日杭州電）孫科偕梁寒操等一行九人、十六日晚來杭、十七日由黃華表陪往遊天目山、定十八日仍循京杭國道返京、（中央社）

劉峙　（三月十七日開封電）劉峙十五日晨召集陝縣公務員訓話、評論該縣縣政、當日十二時抵實豐視察、（中央社）

張繼　（三月十七日西安電）張繼十六日午後由同官返西安、（中央社）

李烈鈞　（三月十七日濟南電）李烈鈞定廿日來濟稍留赴青（中央社）

俞濟時　（三月十七日漢口電）俞濟時十七晨飛宜轉輪赴渝謁蔣、（本報）

買士毅　（三月十七日漢口電）買士毅定日內赴滬、出席農民銀行理事會、並向銀團徵詢放欵救濟農村事宜、（本報）

程潛　（三月十七日漢口電）程潛由滬乘輪返湘原籍省親、十八日可抵漢、（本報）

意使　（三月十七日上海電）意大使羅亞谷諾定十八日晚答宴吳鐵城、並邀余銘俞鴻鈞、及義總領等作陪、羅定下月初北上、（中央社）

興薩　（三月十七日南京電）興薩接班禪行署來電、謂大師定四月初啟程西行、定十九日離京赴平取道綏寧赶回青海迎迓、（中央社）

索王　（三月十七日歸化電）錫盟長兼蒙政會副委長索王、刻在五台山進香畢、擬即赴百靈廟、晤雲德兩王、商蒙會二次全會事、（新亞社）

哈斯　（三月十七日天津電）國聯技術委會秘書長哈斯等、十七日赴河邊訪問閻錫山、暢談本省建設事項、晚返并、改十八日晨赴晉南視察、轉往西安、（新亞社）

西安各界
越野賽跑

（三月十七日上海電）西安各界、十六日午舉行越野賽跑、結果第一爲楊耀基、第二楊明高、均係學生、（中央社）

滬市府
救濟市面
草擬意見書

（三月十七日上海電）吳市長令財政局蔡局長、草擬救濟市面之意見書、以便財長孔祥熙、再度召集各界會議時、提出與各方面交換意見、（中央社）

中航新機由美運滬
廿五日可運到—將加入滬平線

（三月十七日上海電）中國航空公司向美訂購大道格拉斯機、已由美裝德輪馬克司號來華、廿五日可到滬、俟裝竣後、即加入滬平線、改爲每日對飛、并繞道南京、又渝昆綫、定四月一日開航、（中央社）

淮南鹽務局緝私隊
開槍襲擊蕭縣鹽販
斃四人傷十餘捕獲一人
各界請嚴懲兇犯

（三月十七日徐州電）淮南鹽務局駐徐緝私隊、昨在曹村附近之可老山口、遇蕭縣鹽販卅餘人經過、當開鎗襲擊、立斃鹽販四人、重傷二人、輕傷十餘人、并捕一人、獲私鹽百斤、被斃死者之家屬哭訴縣府、蕭各界以緝私隊草管人命、激動公憤、聞呈徐行政公署、及財部、請嚴懲兇犯、邵專員當派肅科長偕蕭縣長、與會儀、十七日晨親赴肇事地點檢驗核辦、（中央社）

被僞滿扣留
八十三俄人
將可釋放

（三月十七日哈爾濱電）蘇俄駐哈爾濱總領事史剌城斯基、昨往見哈埠僞滿交涉員、請將蘇俄人民八十三名釋放、彼等因受毀壞中東路軍事、及在僞滿有共黨活動嫌疑、致被扣留、聞僞滿當局、欲增加與蘇俄邦交起見、不久即將各被扣留者釋放云、（本報）

今晨最後電訊

（天津電）殷同、高橋、十六日深夜由平到津、高談、中日要人、將在津開會、結束戰區一切懸案、（中央社）

（北平電）敵軍雖不公然禁華人出關、但在榆關等口種種留難搜查苛苛、高橋十六夜赴津、此事有在津交涉訊、（新亞社）

（天津訊）僞國聘問美人斯賴特來津、密探國際借款消息、因英美報界對之冷淡、不得要領、十七日赴滬、（新亞社）

（天津電）玉田民團發生火併、王秉孝派五百人、由鵐鴻橋赴窩洛沽鎮、包圍張蔭庭民團、十五十六日激戰、張部被繳械、（新亞社）

（天津電）津敵十七午演巷戰、石田在軍部屋頂參觀、下午石赴平、（新亞社）

（北平電）　明十七日抵平、覩　屍後發抖、謂無以對此死者、十七下午　屍成殮、督署已傳候訊、（新亞社）

（廈門電）廈門設市、即實現、或先設籌備處、（新亞社）

（上海電）湘財廳長張開璉、十七日晨由京到滬、即訪湘建廳長余籍傳、定十八日約同銀行界商洽一千萬公債抵借辦法、并草擬合同、（新亞社）

中東鐵路移交文件
定二十三日正式簽押
路局俄員六千將返國

（三月十七日東京電）關於中東路移交問題之一切文件、定三月二十日由樞密院批核、據非正式消息、該約定於三月二十三日正午在日外相廣田公寓正式簽押、僞滿關於售賣中東路條約、正式簽妥之後、由外相廣田向國會作詳細報告云、（本報）

（三月十七日哈爾濱電）蘇俄當局宣佈、中東路蘇俄職員共數約六千人、不久即由中路解職、將由俄當局給以護照、俾其返國、給以屋居住、并代其覓職業云、（本報）

鄂公安會議
昨日閉幕

（三月十七日漢口電）鄂省公安會議、十七日舉行審查會、定十八日舉行二次會後、即晚閉幕（本報）

分兵五路追剿赤匪
薛岳電告
俘匪已達四千一百餘名

（三月十七日南京電）第二路軍前敵總指揮薛岳由黔電京、報告分五路追勦赤匪勝利各情、原電云、我軍現分五路追勦、連日均有斬獲、計吳縱隊十四日追至長幹山附近、俘僞一軍團第一師匪九百四十餘名、繳獲步槍七百十三枝、輕機槍三挺、郭縱隊十四日追至干溪塲、俘僞五軍團第十三師匪一千二百餘名、繳獲步槍機槍共八百六十七架、周縱隊十四日追至永安附近、俘僞三軍團第四師匪一千七百廿餘名、繳獲步槍九百卅七枝、王縱隊十四日在平橋一帶、截剿僞三軍團第六師亡血戰半日、俘僞匪三百餘名、獲步槍二百餘枝、孫縱隊仍在赤水河一帶截剿中、沿途斬獲無算、特聞、（中央社）

、堵先匪頭、劉湘已令陳指揮部在叙閬以南各地佈防、匪四面受敵、短期可消滅、（中央社）

（三月十七日長沙電）黔王電告、朱毛殘部已成流寇、全部有崩潰之勢、黔東已無股匪、鳳湄綏退各地散匪、即可完全肅清、（中央社）

（三月十七日長沙電）劉建緒電告、現率所部在烏江布防、朱毛股匪在遵義失敗後、已向鎮遠逃竄、現我烏江安謐、防務鞏固、朱毛殘匪決難與賀蕭匪會合、（中央社）

（三月十七日漢口電）徐源泉以大庸已克復、十六日由湘北灃州返沙市、佈置後方事宜、日內仍返前方督剿、十軍副軍長馬登瀛、參謀長苗培松、隨徐偕行、（本報）

（三月十七日昆明電）軍息、現各路大軍雲集、吳縱隊抵黑香塲、周縱隊與竄魯溪城之匪接觸、孫縱隊取捷徑向口口兼程前進

日禁華人出關
戰區清理會提抗議
由海道赴大連者亦受留難

（三月十七日天津電）近三日來山海關及古北口日軍、禁止華人出關往僞滿、華人消息、謂千餘中國火車搭客、被迫在山海關落車、並無舉出理由、聞係預防溥儀往日前、有華人往僞滿行刺、惟只禁探親友之華人前往、至於真正良善工人、則不在被禁之列、華北戰區清理委員會、已向日人提出抗議、（路透社）

（三月十七日北平電）榆關被阻旅客、住滿各旅店、回平者接踵、現平瀋車所售關外票大减、由海道赴大連者亦受難、（新亞社）

滬西聯足球會甲組賽
優遊四比一勝西捕
孫錦順一人射入三球

（三月十七日上海電）西聯足球會甲組賽、優遊對西捕、十七日下午、在虹口公園舉行、觀者九六百人、開戰後未二分鐘、孫錦順得球力射、爲西捕守門輒出不遠、陳士凱搶上一腳、遂告中的、優遊作戰愈勇、未幾、孫錦順又踢中一球、後、又再進一球、造成三比零、西捕乃努力反攻、由中鋒攻進一球、時上半時三比一、再戰後、西捕勢盛、優遊頗疲于奔命、幸江善敬、王樹森、防禦得力、化險爲夷、孫錦順、陳士凱、双騎並進、孫乘機猛射、又射中一球、結果四比一、優遊大勝、（新亞社）

王克敏抵平談
黃郛將可入京就職
就任後仍返平主持華北政務

（三月十七日北平電）王克敏十七日抵平談、在真干山僅住一日、黃郛對華北事甚關懷、不久可入京就職、（新亞社）

（三月十七日北平電）王克敏十七日上午十時返平、據談、南下係謁黃郛、報告華北財政情況、黃病已漸愈、約月底或四月初、即可入京就內長職、俟就任後、仍即返平主持華北政務、（新亞社）

蔣委員長
禁川軍苛斂
現當進行剿匪期間
豈容後方再肆苛虐

（三月十七日重慶電）蔣委員長十六日通電川各路總副指揮云、查川省政府成立後、各總副指揮呈請取消防區、交還省政、前據該省主席先後呈報、業經分電嘉獎、應于七日電令剋日移交各在案、頃據各方呈報、各縣乘新舊交替青黃不接之機會、擅自苛斂勒徵、大有加緊壓迫、先事搭克之象、現當進行剿匪期間、豈容後方政治再肆苛虐、塗苦川民、果如所報情形、實于掃蕩匪氛及改進川政之前途、均有莫大之影響、意細違、斷難漠視不顧、必須執法以繩、況各總副指揮既負本委員長救民水火之旨、尤與各總副指揮還政之揮、自師還政、一切交代尚未結報、對于原任縣局人員、即嚴制止、仍需實無旁貸、務仰該主席與各該總副指揮立即嚴令查禁、如有故違、即分別懲處、毋得稍延誤、并飭口見報候要、（中央社）

社論 希臘內亂平定以後

希臘發生內亂，爲時幾及半月，政府武力，始告勝利，叛黨領袖，且有被擒之訊。此項亂事之嚴重，爲近年來歐洲各國所鮮見，而其致亂之原因，又不無影响於歐洲政局，且亦具國際的意味也。

希臘所以成爲變亂之邦，其原因約有數端：（一）土希戰爭後，在土僑民被迫歸國，人口突由三百萬增至六百餘萬，而國內物資缺乏，如許人口之生活資料供給，成爲重大問題，因而引起社會之不安。（二）希境內因山脈障礙，裂爲無數地帶，不相連屬，且島嶼甚多，治理爲難；又因戰後併割保土二國土地及馬其頓族與希臘族之對峙，是以住民複雜，而希臘教與回教徒亦常起齟齬，宗教惡感及民族自決運動實爲內亂之一源流。（三）對土戰爭失敗，國力大衰，一部份人對政府常懷不滿。（四）自一九二四年改行共和制後，保皇黨勢力猶存，時謀復辟。（五）巴爾幹（希國自亦在內）在政治上爲法意爭奪之一重心，而希國對外貿易則與英有密切關係，國內政局自不免受其影响。

希國此次變亂，不外爲上述各種原因推動之波瀾，即如叛黨第二根據地之東馬其頓，住民多數爲馬其頓人，叛黨之在此易於活動，或與上述第二項之民族自決運動不無關係。故自叛黨領袖人物之行動以觀，此次變亂似僅爲一種以武裝奪取政權之尋常政爭，並無重大之革命意味；但以希國局面之複雜，苟政府不能即行戡平亂事，頗易轉變內爭之性質及影响國際形勢耳。

是以希臘亂事之影响，其嚴重性對外尤甚於對內，蓋以巴爾幹素被稱爲歐洲之火藥庫，星星之火，苟不立即撲滅，最易釀成燎原之禍也。觀乎亂事方殷之際，保加利亞曾陳兵邊境，而土耳其亦以大軍集於鄰保之邊境，希人且曾明指叛黨與保國有關，則希臘亂事之複雜，即此已可見一斑矣。土耳其之出兵，固謂實行去年二月南希土羅之巴爾幹協商公約，該約以互相保証各關係國領土之安全爲唯一任務，其時保國因不滿于凡爾賽條約之束縛，拒絕參加，而其今日之主張，亦正與希國叛黨首領之主張一致。夫保國果有援助叛黨之意，以其國力而論，非有恃無恐，殊不敢有所妄爲，是則希國之內亂，不特牽連巴爾幹局面，亦非僅歐洲東南隅之事也。則英法倫敦所建議之各項公約尚未成功，意阿之爭猶未解決，歐洲局面之動盪不寧，已無可諱飾，若果因希臘變亂而變牽連複雜的國際關係，實不免增重歐局之危機，今亂事已平，此幾乎爆發之火藥庫幸得以保，關心歐洲局者，殊可引爲慶幸之事，豈惟希臘政府之心滿意足哉。雖然，希臘亂事，固足影响歐局，然亂事之平，又不能視爲歐局之遂安也。俄德法之競爭軍備，德法間之齟齬方殷，西門與艾登之赴德俄，其對於和平之影响若何，尚難逆測，爲禍爲福，未易言也。

德再度撕毀凡爾賽和約 恢復強迫兵役制度

戈培爾發表公報外交部通知各國 希脫拉宣言重整軍備爲維持和平 德人民表示贊成廢止和約

（三月十六日柏林電）德國廢止凡爾賽和約軍事條欵、恢復強迫軍役制、成立十二軍、即卅六師、業已成爲事實、希脫拉原在巴伐利亞休憩、昨突返京、當晚即會晤各閣員、今午復舉行閣議、當決定頒布強制軍役法、隨由宣傳部長戈培爾向報界發表公報、并由外部通知英、法、意三國大使暨凡爾賽和約其他各簽字國代表、希脫拉發表告民衆書、謂德國對於和約裁軍條欵、曾嚴格執行、并撤廢各種軍器、乃各戰勝國仍在積極擴充軍備、因此德國現有兵力、絕不足以保障安全、并謂德政府欲在精神上實質上、保有必要之兵力、藉以維持德國和平、即所以維持歐洲和平、此外另無他求、嗣又提及蘇聯兵力及法國恢復兩年兵役制各事、謂政府採取必要措置、以保障安全、實屬刻不容緩、茲特向民衆及全世界鄭重宣言、德政府所採取之措置、僅以保障德國榮譽與自由所必需者爲度、此次重整軍備、僅視爲維持和平、防禦工具、決不用以攻擊他國云云、（中央社）

（三月十六日柏林電）凡爾賽和約軍事條欵廢止消息發表後、人民歡呼鼓舞、各報皆於午夕六時發行號外、路上行人莫不高呼表示贊同、晚間體育塲舉行盛大集會、由宣傳部長戈培爾宣讀希脫拉告民衆書及強制兵役法全文、聽衆皆熱烈歡呼、戈氏並謂此係戰塲捐軀諸人之哀榮、而國家前程有備無患、未死者亦知得所保証云、在塲民衆齊唱國歌、有如雷動、頃間希脫拉於明日即歷史日檢查軍隊時、國防軍及空軍之新式隊伍、將與民衆相見、此爲第一次云、（中央社）

意亞爭端 亞決提付國聯處理

（三月十六日羅馬電）亞比西尼亞國頃已決定將意亞兩國爭端、提付國聯處理、（中央社）

英意商務 臨時協定 昨在羅馬簽字

（三月十七日羅馬電）英意臨時商務協定、昨日在此簽字、該協定規定輸入英國貨百份之八十、查一九三四年者、只百份之卅、（路透社）

法屬西非總督 乘機失踪 法派機尋覓 料降於宴高附近

（三月十七日法京電）法屬西非州總督利傘特氏、偕同六八、昨日起程由布拉薩維亞欲飛往彬尼、惟各人自起程後、即不聞彼等之消息、此間人士深爲憂慮、查利傘特總督此次乃乘飛機飛行查特地方視察、計期祇數日之久、其妻亦有偕行、據最後接到該機無線電訊、謂各人均感覺平安、祇途中遇霧而已、目下該處一帶之政府站、均嚴密注意該失踪飛機之踪跡、並派出飛機及拖輪往干幾路爾維地方尋覓、照法國航空部長地文將軍發出之公報、則謂料該飛機必在宴高地方附近降落云、（本報）

德重整軍備 英法意美均極重視

各國尚未磋商故猶未發表正式批評 西門聘德艾登聘俄波行期將受影響

（三月十七日倫敦電）德國決議施行強迫軍訓、已以片面行動撕碎凡爾賽和約第五節之規定、此舉不啻投入全世界外交界之炸彈、英、法、意、各當局均幾重視之、各有關係之各國對於德國此舉、尚未磋商、故猶未發表正式批評、（中央社）

（三月十六日日內瓦電）此間國際界對於德國廢止凡爾賽和約軍事條欵之舉、發生深刻印象、以爲德政府此種舉動、顯係先發制人、俾在未來談判中、易于制勝云、（中央社）

（三月十七日倫敦電）本社日內瓦訪電稱、國際接德國將實行強迫軍役計劃之電訊後、其爲驚訝云、國聯人員、深恐時局將因以益形糾紛、且恐此舉所引起之敵對及批評、將使歐洲各國間調解之可能性、距離更遠、惟同時並覺德國重備軍備之決議、實爲一種事實上之局勢、不過犧牲其法律上之地位、而略加更動者耳、故國聯人員亦不甚過分重視此事、（中央社）

、西門艾登赴德聘問之舉、尤所重視、官塲人士以爲希脫拉政府所作決定性質、至爲嚴重、半官式人士則謂德政府不問英德兩國談判結果如何、即作此種決定則英國閣員赴德聘問之舉、失其目標、實屬無益、其行期恐將再度延長云、按英政府曾屢迭次宣言、對于任何國片面廢止條約、均所反對、此次德國廢止凡爾賽和約軍事條欵、實爲一種片面行動、（中央社）

（三月十七日倫敦電）內閣軍備委員會星期日下午開會、討論希脫拉之廢止凡爾賽軍備條欵宣言、該委員會會員有麥唐納、飽爾溫、海陸空軍三部長、外交部長、殖民部長等、現在之疑問、即西門外相是否將延期往德、如若改期、則艾登往華沙及莫斯科之行、又受影响、三月三日之英法牒文、曾聲明英法政府願締結保障公約、以替代凡爾賽條約第五部份、（路透社）

（三月十七日倫敦路透電）衆信閣員今晨所討論者爲㊀可否有正式之舉動以答復希脫拉之言、㊁軍縮討論之將來方向、㊂自西門遊柏林及艾登遊俄而起之新問題、同時他國都城亦見有閣員方面與外交方面之活動、歐洲政治家欲詳悉新局勢、故此數日內冠冕往返頗見忙碌云、（新亞社）

法與英意交換意見

電令使節與駐在國政府接洽

（三月十六日巴黎電）德國恢復強迫兵役制度、原非英人意料所及、法政府業於本晚分電駐外使節、令與駐在國政府接洽、此間晚均發行號外、民衆則處以鎮靜、並未發生重大影响、各通衢亦安堵如恒、此在政府方面、當其與英意兩國交換意見之前、亦不致作何行動、緣英法兩國倫敦談話、意法兩國羅馬談話、結果對任何國欲以片面行動、變更和約所規定之軍事條欵者、皆所不許、而意首相墨索里尼且與法外長賴伐爾相約定、遇有此種片面行動時、即當互相電詢、加之英外相西門即將前往柏林、英法意三國對於西歐天空公約、東歐互助公約、多瑙河公約、各項計劃均同意、自有互相協商之必要、關於德國恢復強迫兵役一事、據前陸長貝當親信人員語人、貝氏早知德國當於本年四月或十月採取此項決定、貝氏大聲疾呼、主張延長兵役期限、非無故也云、（中央社）

（三月十七日倫敦電）昨日德元首希脫拉之宣言、業已引起法國之驚恐、據本社巴黎電訊、法總理佛蘭亭、與外長賴伐爾接得希脫拉之宣言後、即遄返巴黎、會商後、據官方宣稱、法國對于德國之舉動、已電訓駐各外交代表立即與駐在國政府磋商云、至于法政府將採取何種態度、目前尚不能逆料、蓋尚須俟與英會商後、始能有所決議也、（中央社）

德背德美媾和條約

美京政界對德此舉亦極關心

（三月十七日華盛頓電）此間政界對德國決議重施強迫軍役制、至爲關心、謂德國此舉、實背一九二一年之德美條約、蓋該約亦載有凡爾賽和約第五節限制德國軍備之條欵也、按美國並未簽字於凡爾賽和約、（中央社）

（三月十五日華盛頓電）德國恢復強迫兵役制一事、國務院發言人雖未明白表示、一般人以爲美國一九二一年與德國締結媾和條約、依據此約、美政府原可援用凡爾賽和約軍事條欵、茲德政府廢止此項條欵、是即違反美德媾和條約云、（中央社）

英內閣正考慮此事

麥唐納昨召開軍備委員會議

（三月十七日倫敦電）英內閣刻正考慮此事、故亦無批評、德國之宣言頗引起外交界之驚異、蓋以此文適於外相西門掌璽大臣艾登赴柏林之前夕而發表、尤可異也、按西門等此次赴德、其主要目的之一、即爲成立一種協定、以代替凡爾賽和約之第五節、此間對于德國在最近談判時、堅決要求平等權利事、亦極注意、蓋德國要求陸軍卅萬、亦正與法方相等也、今德國之舉行、不僅違反凡爾賽和約之規定、亦大背最近談判之根據、西門昨夜由威爾士返此、現與外部要員討論德國事件、駐德英大使亦有電報告此事、聞德元首希脫拉曾通告駐英德大使、謂法總理佛蘭亭昨日在衆院之演講、指摘德國退出國聯、及德國重置軍備、將威脅法國一節、實爲渠實行強迫兵役計劃之原因云、德外長牛賴特亦通告英大使、謂德國實行強迫兵役後、可有兵力五十萬人、而法國至多可得四十萬人云、（中央社）

（三月十六日倫敦電）英國人士聞知德國恢復強迫兵役制消息、如雷震耳、外相西門原在威爾士作週末休憩、業於晚間趕回外部、該問德外長牛賴特所發表之宣言、首相麥唐納亦定明晨召開軍縮委員會、俾駐德英使斐浦士所呈送之報告書提出研究、并討論英國所當採取之方針

波蘭當局並無評論

對東歐協定之態度將無變更

（三月十七日華沙電）波蘭當局對於德國破壞凡爾賽條約、而重整軍備、及組織航空隊一事、均幷無評論、惟政界之意見、則以德國此舉、將減少將來德京談判成功之機會、關於英管璽官艾登行將往華沙一事、此間人士之意見、皆以全視乎德京談判之結果而定、至於波蘭對東歐安全協定之態度、將無變更、又右派反對黨意見、謂東歐協定、毋又爲前題、某報著論謂、除此問題解決外、否則其他問題斷難提出討論、今德俄兩國、對於此事、現正在爭持中、波蘭則祇可居觀旁地位、候適當時機方行加入、關於波羅的海各國代表、最近在英京及法京發出之聯合宣言、贊成東歐

意與英法交換意見

傳意對德此舉非全出乎意料

（三月十六日羅馬電）意政府對于德國重整軍備之舉、將與英法兩國交換意見、俾於適當時機發表宣言、說明意國立塲、（中央社）

（三月十七日倫敦電）據羅馬本社訪電稱、意政府今日正式宣稱、政府現正與英法政府接洽德國重置軍備事、並將發表其立塲云、意國官塲現拒絕批評、但據非正式消息、謂德國之舉動、並非完全出乎意料、此即爲意國最近竭力主張德國重返國聯及加入歐洲團體理由之一云、羅馬人士以爲意相墨索里尼最近發表意國可以七八百萬戰士置于疆塲云云、蓋亦恐德國將危及意國之安全而發者也、（中央社）

金集團國謀合作 比總理等首途赴法

對德違約所生之局勢亦加討論 荷京財界望法比談話有好結果

（三月十六日比京電）德國恢復強迫兵役制消息、傳至此間時、總理塞尼斯、外長希孟、一行業已啓程赴法、他日與法國當局相會晤、除貨幣問題而外、對于德國違反凡爾賽和約所產生之局勢、自必加以討論、國防部長德維士頃發表宣言、謂希脫拉政府所採決定性質、極端嚴重云、（中央社）

（三月十七日比京電）比國總理塞尼斯、外長希孟氏、財長季脫、及內務長扶蘭喬、定今晚離比京往法京、俾於明日可在法京與法國閣員、共商一切、聞彼等所討論者、將爲金集團國經濟上之關係、尤其是法比間之一切問題、倘彼等此行任務、可於一日完結、各人將於明晚返比京、然後開內閣會議、討論其此行之結果云（本報）

（三月十六日比京電）原定祇塞尼斯及希孟氏兩人於星期一日往法京、今季脫及扶蘭喬兩人、亦會同前往、參加談判、由此足証明除經濟問題之外、財政問題亦將商討、現在日內瓦方面經由國聯曾發表統計表、表明金集團國間之商業關係、及各國與德、英、美等國之商業來往數目云、（本報）

（三月十六日荷蘭京城電）此間財政商務界人士、極爲注意、希望比法兩國談話能有良好結果、俾比國不致被迫而放棄金本位、蓋以比國貨幣如果貶值、則荷蘭盾幣、瑞士佛郎、均將感受威脅故也、一般人深信法國必能以數項貸與比國、加以援助、並成立協定、用以保障金本位集團各國之貨幣云、（中央社）

前暹王退位 非出於憤怒

（三月十七日英京電）現在英京留居之經已退位暹羅王、致電答覆曼谷政府、謂余此次退位並非出於憤怒、余深望政府日臻興盛云云、曼谷政府答電云、對於暹王之退位、深爲可惜、及望其樂享終年云、（本報）

殷蘇爾兄弟 被控罪名不起訴

（三月十七日芝加高電）本州檢察長聲稱本州控告殷蘇爾兄弟之侵吞公欵罪名、現已決定不起訴云、（路透社）

瑞金缺糧食 運米麥往接濟

（三月十七日南昌電）瑞金收復後、糧食缺乏、省府迭據該縣軍政當局呈請、及中央考察團建議、已決即日用汽車裝運大批米麥至長勝、改交伕役挑往接濟、（新亞社）

鄂公債抵借 分四期付欵

（三月十七日漢口電）省府以建設公債票面二百萬元、向銀團抵現百萬元築路、現已決定分四期繳付、下月底爲一期、月息一分、五月底起、分十三個月還清、（本報）

香港 美源有限公司 聘請藝術家到港

本公司特聘冲晒影相名師張述錢君到港張君曾在本港景康攝影室巧手冲晒藝術攝像而於冲晒位架非林尤爲特擅已得各界信仰如蒙賜顧請到皇后大道中三十七號本公司無任歡迎（電話二一七八九一）

注意 每日起相時間下午五時

美源有限公司謹啓

鳴謝 大安意外保險賠償週妥

啓者弟向大安意外保險公司買燕梳保票係九四式零號前因事返中山縣適于夏歷玖月廿六日由石岐搭岐關長途汽車出澳門因撞車發生意外搭客當時斃命及受傷者多人弟雖受傷幸能脫險被救起送到中山醫院敷治即回港報知該公司至今全蒙保險公司慰問週妥及照章程賠償快捷希望各界咸知大安意外保險其保費保輕微但遇事助益重大保爲個人往來出入起居動作唯一安心之保障確實于社會大多助益爲特此鳴謝

九龍城新街市魚欄合利號賴來謹啓

起居常用 精神愉快

花露水

先施化粧品有限公司監製

各大商店均有代售

蘭花粉

浴罷搽身 爽滑潔膚

匪陷重圍中 蔣令各軍嚴防突圍

如有防地被陷則該地防軍應受處分 中央軍再有三師調赴四川

陳濟棠令黃任寰酌派部隊協剿閩匪 鄒洪已由桂安抵貴陽晤薛

（廣州專訊）朱毛共匪近改道返回黔北，距被川黔各路大軍圍困，故匪刻在重圍困陷中，惟蔣軍事委員長，爲實施殲匪計劃，故剋除在渝已積極佈置軍事外，原定乘機飛貴陽面授圍攻機宜，但因天氣關係，遲遲其行，但在蔣委員長未抵貴陽以前，川黔各軍，除將遵義目的地克復，所得圍堵聯絡後，各方剿匪部隊，亦暫緩大舉推進，暫祇固守原防，以遊擊戰略，向在防地附近匪區出擊，昨粵軍事當局接川黔剿共情況，謂蔣委員長因本人未能即時赴筑，故對各路總攻機宜，迫得暫待，故最近特限令包圍匪區各部隊，須負責切實防範，在未實施總攻前，如某一防地被匪突路，則對該防地之部隊予以處分，又蔣委員長剋對圍剿黔北匪區計劃，決再增中央軍三師兵力入川，其計劃之大致以烏江沿河一帶負担任堵擊，以湘滇黔及中央軍之一部負責沿黔之西東担任包抄，并以中央軍大部實力暨川軍沿川南邊向黔匪區推進，聞一俟蔣委員長抵貴陽示以機宜後，即可實施云。

鄒洪已抵黔

中央軍陸軍四十三師師長鄒洪來粵桂商量剿匪計劃，經與陳濟棠李宗仁白崇禧商妥，聞鄒師長於十二日由桂赴黔，現據貴陽專訪電稱，四十三師師長鄒洪，昨於十五日安抵貴陽，經與黔省綏靖主任薛岳商量剿匪計劃等語，外傳鄒師長在邕公畢赴柳州遊覽，十五返邕赴梧來粵消息，係屬訛傳云。

閩南剿共訊

又據軍訊，閩綏靖主任蔣鼎文，爲肅清上杭、永定、龍岩、武平、各地殘匪起見，前經電陳總司令濟棠，派兵協剿，以免匪東擊西竄，漏網爲患，現聞陳總司令已轉飭獨立第一師師長黃任寰，酌予派兵一部，開赴饒平、蕉嶺、大埔一帶相當地點，協助堵剿，又中央軍第二師李玉堂師，已悉數開抵閩西，專任搜剿殘匪工作云。

高射炮隊 補充兵額

（廣州專訊）憲兵第十二隊唐桂樵、第十六隊孫譚屏、及新編第十八隊孔仲鮁各部，自調赴燕塘訓練改編爲高射砲隊第一二三各中隊後，此項隊兵，于訓練後，將改歸廣東防空委員會管轄，現憲兵司令部爲充上述各隊兵額起見，除將三十二及三十三期學兵酌予改編外，現并決定增編新兵一百五十名，俾以補充名額，以便補編該三隊憲兵云。

高樓防火

須設備太平梯救生繩

（廣州訊）本市當局，以市內居民稠密，高樓更多，惟防禦意外之設備，則多付缺如，以故每有火警發生，即釀燒斃人命慘事，如日前大新西路口，及最近萬福路，均因樓層缺乏防火器具，及走生設備，致遭慘禍，現特籌擬取締，凡高樓均須另備太平梯救生繩等物，如屬三合土石屎樓，每層均須設置救生器，及大水喉，對于新立之建築物，無路逃走者，嚴行取締云。

粵航業崩潰中 航業商謀限制競爭

請政府限制盲目式競爭 建廳擬訂定整理之方法

（廣州訊）本省爲華南航運之中心，港汊分歧，口岸綿長，而全省大小船舶統計，據調查報告僅得六萬餘艘，內多爲帆船渡艇漁船之屬，至于輪電船，即以素稱水運繁盛輪艦相望之省河計，亦只得二百餘艘，若與香港上海青島等口岸電輪艘數統計比較，實覺落後，甚至沿海各主要之航線，幾無處不爲外國商船公司所侵佔，吾粵航業不展，於此可見一斑，近年全省航業既衰，政府積極設法救濟，仍日見衰落，夷考其故，固受世界不景氣之影響，然究其主因，實由本省航業整個組織不健全，及同業競爭之尖銳化有以致之，蓋本省各航線輪渡大都資本薄弱，組織散漫，設備簡陋，人材缺乏，而經營斯業之商人，又多自私自利，動輒犧牲無數資財人力，以與同業作種種無意識之競爭，如採用貶價競快貼佣送餸（即派回頭）等破壞手段，互相搶奪，結果每致兩敗俱傷，同歸于盡，而交通方面，每因此競爭致濫載、競快、搶輕輪等事件，層出不窮，此外航業界更有不肖份子，華僑謀向實業投資，誘惑華僑向航業投資，渡額供過於求，結果公司失敗，則可從中漁利，此輩一再力謀，人之自私自利如行爲，尤堪痛恨，[illegible]勸導各航商作同業[illegible]，嚴限貨客裝價[illegible]，驗丈量，限制船員資格，貨仰標準，[illegible]規定開行時間，濫載競快之風仍[illegible]一案，呈請建廳核辦並派員面陳航業破壞之裏因及懇切之籲請救濟，以存一綫之生機，聞政府方面，以運輸事業之盛衰，非僅關係運輸事業本身，即社會亦直接受其影響，本省航業界盲目式的競爭，實不啻一種自殺行爲，對於航商請求，或可予以相當採納，擬從新規定整理辦法，促成其同業合作，以消弭其無意識之競爭，而緊榮其全省航業云。

粵公務員月薪 二百餘萬元

省府佔七十餘萬元 將調查機關公費

（廣州訊）昨（十六）日調查統計局局長會同語記者稱，該局原有調查隊六隊，現擬增加六隊，合計共十二隊，每隊經費每月一百五十元，此事已在積極籌擬中，惟未奉批准設立，本省所屬機關公務員額薪額，向來未有統計，爲求整理公務員薪額，以資撙節計，實有調查統計之必要，現已統計完竣，全省公務員薪金，每月需二百餘萬元，只省府一機關薪額佔七十餘萬元，將來繼續統計本省各機關辦公費，務使全省機關公費得有清楚之統計云云。

綏委紛返省

綏靖會議期近

（廣州訊）省府、一集團總部、會同召集全省綏靖會議，從新規劃綏靖方針，業經定期三月廿日、在省開會，茲查東區綏靖委員李揚敬奉命後，前日已先行來省，聽候開會，西北區綏委陳章甫，南區綏委許廷[illegible]周景臻，瓊崖區綏委[illegible]杰等，昨皆已電告啟程，定十九日一律抵省，至中區綏委范德星，原擬出巡北江，現因開會期近，特將行程展緩，俟會議完畢，始行出發云。

中山縣 沙田登記處

二十日開始辦公

（石岐專訊）中山沙田登記、經財廳委黃公達爲主任後、即來岐設立辦事處、該處職員經已抵岐、辦事處路成立沙田登記處、定二十日開始辦公云。

廣東各學校 放春假四天

四月四日起

（廣州訊）本省各學校、現定四月四日起、放假四天、俾學生藉以鑒賞郊外、擴心懷、聞各校擬組織旅行隊前往、西樵山、黃龍洞等處云。

粵路聯席會議 今日閉幕

代表二十七北返

（廣州訊）粵漢路第二屆三段聯席會議，自十六日開預備會議後，十七日舉行正式會議，討論事件，已過半數，查是日適逢星期假，李仙根、副局長[illegible]，特招待出席各局長，王兩局長，即日上午[illegible]建設，查是日上[illegible]鴻勛、般局長，暨技正[illegible]長耀祖，赴新造參觀[illegible]西村士敏土廠，[illegible]十八日下午二時會議，五時閉會，[illegible]提案，須整理三[illegible]呈鐵道部審核，[illegible]至來廣州出席[illegible]定于二十日[illegible]記者昨特走訪[illegible]派來南下參加[illegible]陳耀祖，本人係于昨[illegible]啟程南下，十五[illegible]關於此次會議[illegible]有株韶段，自[illegible]來，業經積極[illegible]技術標準、行車[illegible]完成之期不遠，[illegible]宜，亟應通盤[illegible]提出此次三段會[illegible]經三段局長及[illegible]各項重要問題[illegible]已于第一屆會議[illegible]此次第二屆會[illegible]繼續前次商討[illegible]而已，鐵道部[illegible]技正夢熊、技[illegible]汪希成等參加[illegible]各案，仍由三局[illegible]然後施行云[illegible]

飲料廠工程

下月底竣工

（廣州訊）[illegible]建設第三年計劃[illegible]飲料廠，[illegible]

胡繼賢 定今晨乘飛機入桂

將與桂廳長同往勘界 預計廿四日可返粵覆命

[illegible]省府並咨請桂省府派員會勘，以資慎重，現已咨復，謂已派定民政廳長雷殷，往邕祇同前往，本人因此特定十八日上午八時偕陳技士離省乘民航機赴邕，即日下午一時許可抵邕，晤黃主席旭初，商洽進行後，即會同雷廳長等於（十九）日晨由邕乘公路車赴郴陳，預定查勘三日，則於廿四日返回南寧，是日上午九時乘座民航機旋省向林主席覆命云。

湖南省之公路交通

已完成通車者十二幹線 與粵漢路聯運六月實行

（廣州訊）湖南省政府，年來對於開闢公路，頗爲積極，查該省與吾粵相連，交通上息息相關，記者因此，特於昨十六日晨往某酒店，謁見來粵參加三段會議之湘建設廳技正鄭性棻，叩訊湖南全省公路近情，據稱，本省公路，計已完成、有

通車之公路

衡公（長衡公路）其路線由長沙起，至衡陽止，長一五四公里，支線由衡陽至洪橋，長五五公里，（長寶公路）路線與衡公路接駁，由湘潭至寶慶，長一七三公里，「寶武公路」，其路綫由寶慶至武洞口，長一零五公里，「長瀏公路」其路線由長沙起至瀏陽東峯止，長一一一公里（黃平公路）其路線由黃花起至平江止，長九零公里，（衡宜公路）其路線由衡陽江東岸起至宜章小塘止，長二零二公里，（醴茶公路）其路線由醴陵起至茶陵止，長一四五公里，（茶界公路）其路線由茶陵起至贛西邊境之蓮花止，長四三公里（長常公路）其路線由長沙起至常德止，長一〇五四公里，（常太公路）由常德起至太洋鋪止，（按太平鋪係沅陵縣屬），（常東公路）由常東起至東岳廟止，（按東岳廟在鄂邊，爲兩湖交界地方）長一一五公里，（來攸公路）其路線由來陽至攸南，長一〇五公里，此外又有從醴縣站至津市支線一一里此爲湖南全省之公路，大概情形也，現時東西南北四處，均有公路，交通亦稱便利，至粵湘兩方鐵路與公路，

聯運之進行

早有是議，蓋湘省公路已通至粵邊，而粵路南段又通至樂昌，實有舉行聯運之必要，以利行旅運輸，惟坪石至金雞嶺一段鐵路，尚未完成通車，至運未進行，茲查該段鐵路，現已積極鋪軌，本年五月底可以完成通車，大約六月一日，可以實行聯運，關於聯運事宜，當此次三段聯席會議，已提出討論共商妥當辦法，兄弟自會議閉幕後，即離粵返湘覆命云。

樹膠統制

推定專員草擬限制生產細則

（廣州訊）本市樹膠業同業公會，爲商討施行樹膠統制第二步，限制生產辦法，特于十七日召集會議，討論一切，各情略見報載，續查是日會議，該會各委員，認爲關係重要，爲集思廣益，俾使施行有效，特邀請各工廠會員出席，共同討論，是日會議結果，各會員認限制生產，實爲挽救膠業之重要問題，均贊成迅速施行，但詳細施行辦法，仍須厘定，俾一致遵守，因此特即席推出羅宏、凌善溥等多人，負責草擬，限制生產施行細則，准於日內擬妥，定改四月一日通告各工廠，一律遵照實行，記者又據該會某委員談稱，樹膠統制係分四步施行，現本會當時期，再行謀商實現第三步計劃云。

十九種商品

檢驗後始准輸出

（廣州訊）廣州商品檢驗局，奉中央新頒檢驗條例，于昨十六日起，依照新頒辦法，檢驗各出口商品，計執行檢驗者，共一十九種，一、牛絲，二、茶葉，三、棉花，四、火酒，五、人造肥田料，六、蜜蜂，七、蠶種，八、荳類，九、花生，十、花生仁，十一、芝蔴，十二、蘇類，十三、合桃仁核，十四、杏仁，十五，桂皮，十六，桂子，十七，桂角，十八，烟葉，十九，烟絲，均須照章報請檢驗，填發証明書，始准輸出，并令各該行商公會，一體遵照云。

走漏火酒統稅罰則

（廣州訊）火酒統稅，自本月七日，開始征收後，迄今爲期多日，土製船來火酒均遵章辦理，粵桂閩統稅局，對于走私漏稅辦法，亦經確定處罰規則，茲將其原文錄下，（甲）火酒廠商或經售火酒之商人等，有左列行爲之一者，除將漏稅火酒，沒收充公外，應按情節輕重，照漏稅數目，處十倍以下之罰金，其觸犯刑律部份，並移送司法機關究辦，㈠運銷火酒，不遵章分別粘貼印花，請領運照者，㈡私製火酒贈運出廠銷售者，㈢假冒他家商標，私製火酒在市銷售，朦混漏稅者，㈣偽造印花單照戳記，或用偽花偽戳，及偽照朦混漏稅者，㈤舊花重用或舊箱舊桶，未經剷花戳，重裝出廠運銷者，㈥貨照不符或有貨無照查係漏稅者，㈦廠存火酒，數目與賬表不符，經証明確係偷漏者，㈧印花貼不足額者，㈨普通火酒冒報惟火酒減稅級者，（乙）火酒廠商，或經售火酒之商等，有在列行爲之一者，應分別價節輕重，處以二百元以下之罰金，㈠將已貼印花撕揭，預備重用，查有憑證者，㈡將舊有花戳之火酒各器，未經洗刷，私自運入火酒工廠者，（丙）火酒廠如於夜間或晝間加工，未經報由駐廠員監視而私製者，其私製之火酒，沒收充公、法、（丁）火酒廠商走私漏稅方法，爲本規則所未列者、得參照本規則、及其他法令，比擬處罰、（戊）充公投發之款，及罰金、提成支配、應依照財政部稅務署處罰補稅違章案件通則規定辦法辦理、

南洋僑印 歡迎我國土布輸入

並應製造工人需用之沙籠

（廣州訊）本省土布、向有銷路運銷於南洋各埠、故數年前、祇廣州市一隅、能容男女織工數萬、其他如佛山、及附省各鄉村織布業、亦盛極一時、近來南洋不景氣、加以日本布疋、大肆推銷、遂至一落千丈、本市土布業、因之一蹶不振、惟現在本市土布業商、昨接南洋同業來函、大意謂南洋及荷屬東印度等地、已施行限制外布入口條例、對於日棉布打擊極大、但對我國棉布向南洋銷售、反爲歡迎、惟對於今後運銷該地之土布、須就以下諸點改良、㈠布疋織造、當以迎合南洋之需要爲宜、㈡土布廠對於出品銷售、往往因資本短少、向外推銷、必須現金、故兩謀擴大資本、及採用期欵交易方法、方可與外人競爭、㈢國內廠商、須由本國銀行押滙、以減少損失、譬如日本運輸、多由日本本國之銀行押滙、故僅收息五厘、而華商從香港辦貨至南洋、多由外國銀行押滙、貴被收息有九厘之鉅、故不能與外貨競爭、㈣運至南洋之貨物、須由本國商人保險、並須由政府規定最低之保險費、始可減輕國商之負担、㈤廢除國商自身間之無益捲奪、實行分配輸出制、㈥注意製造專爲工人需用之棉布品、如沙籠、（即土人之圍裙）等、以應南洋市場之需求云、

林雲陔 歡宴德領事

（廣州訊）省政府主席林雲陔、爲敦睦邦交起見、特決定每逢星期六日下午七時假座東山退思園宴各國駐粵領事、前經宴請英美日等國領事、前（十六）日下午、復在退思園歡宴德領事、是日德領偕同僑商數人、依時參加、林主席並邀請總部參謀梁植槐、劉伯疇、工務局長文樹聲、省府顧問陳不揚、李青楓等作陪、八時許、一時觥籌交錯、賓主盡歡而散、

二百萬庫券又印就

今日可由財廳編碼蓋章

十元省券跌至九四仍有向上趨勢

（廣州專訊）財政當局、自發行廿四年短期金融庫券四百萬元後、因商民申報認銷過額、爲適應環境需要計、特增發庫券二百萬元、消息已誌前報、頃查此項增發庫券自經省府核准後、財政廳即仍交本市探光石印公司印製、至昨（十七）日全部庫券已印製竣事、面額均爲一百元、由主席林雲陔、廳長區芳浦簽字、惟庫券號碼、尚在編印中、大約今（十八）日當可完竣、交財政廳點收、由負責簽字人加蓋私章後、即轉發廣東省銀行繼續辦理發行云、又查此次短期金融庫券計前後共六百萬元、商民總認踴躍之故、是以不旋踵又告額滿、同時一般商民以市面金融多此鉅量庫券之調劑週轉、自必日臻鬆如、而十元省券之復兌期當能於最近實現、因此連日十元省券市價已由八六七、而躍至九四、惟前途尚有猛漲之勢、意者十元省券十足通用、想不俟復兌期可見云、

火柴商復業無期

減薪案工方未承認

（廣州訊）土造火柴業各商廠、近因停業日久、損失奇重、昨特召開全體會議、討論進行復業辦法、主席宣告最近與工方交涉情形、僉以減薪案仍未得工方承認、恐于復業發生妨碍、結果決定俟與工會商妥減薪標準後、始定復業日期、並通告全體一致勸作、以免參差云、

妖由人興 木偶無知呈異象

上帝怒目相看驚絕老婦 大士吐舌而坐嚇煞某君

（中山訊）中山二區谿角鄉人口頗衆、鄉人分堡而居、雲堡內有上帝廟一所、平日香火鼎盛、廟中陳觀音大士、及玄天上帝諸偶像、每逢朔望兩日、無知婦女到廟進香者、摩踵相接、最近數日、附近喧傳該廟有異蹟發現、緣有婦人劉高氏、爲該堡居民、劉裕之妻、劉前本在鄉販蔬菜度日、後以所業不堪餬口、遂轉往江門賣布、至去歲底、因往江尾收賬、歸途被匪禁江尾勒贖沙地方、後經伊妻高氏、托人多方向匪求情、終未能如期繳出、高氏恐所天爲匪所害、日夕到廟膜拜、冀解災危、比至昨十五日晨、高赴廟特早、正持火燃燈之際、突見上帝偶像、睜目相向、高氏初猶疑老眼昏花、迫近視之、果屬無訛、當時一驚幾絕、司祝聞聲奔出、詢其所以、高氏具實以告、于是輾轉傳于外、聞至觀看者日逾千人、後有某甲到廟、亦見觀音大士偶像、吐舌而出、現聞該鄉坊衆、以廟中異事迭見、疑爲災危將臨、紛紛戒備、可憐亦復可笑矣、

安暹洋穀入口驟增

征稅額較運米入口爲輕 各米機多屏土穀用洋穀

（廣州訊）安暹洋穀、最近大宗運入傾銷、每天入口數量多則五六千包、最少亦三四千包、較洋米入口額多逾倍數、茲查其原因、實以洋谷入口、連同各項附加、每百斤納稅六毫、而洋米入口、每百斤納稅共元一三六、以增成米後八成計算、每百斤實負担稅欵一元六四、比較入口稅二元二四、兩相比較、則運谷入口每百斤可以減輕稅欵六毫之多、無形中不曾減故、輕稅進口磨本、因此之故、洋谷乃儘量運入傾銷洋谷、各地米機、均趨重洋谷而對土谷絕鮮過問、土谷受此影響、除對外輸出、谷因內地反無銷路、農村經濟、實難望有起色云、

胡漢民病愈

觀函蕭佛成等謝探問

（廣州訊）胡漢民日來因病復發、西南黨政軍當局如蕭佛成等、均紛紛過港問候、佛各情業誌報端、昨十七日據確訊、胡自省港各醫診治后、現已漸次痊可、血壓經降至一百七十零度、前十六日曾親致書與蕭等道謝過港探問云、

兵器廠撤銷包辦制

鄧演存接長後即可實施

（廣州專訊）粵兵器製造廠、向爲包辦制、故該廠廠長何犖、因以包辦事務繁瑣、且身兼公安局長、故對該廠廠長一職、已呈准總部辭去、惟因接辦手續尚須于五月間始能實現、故何氏暫仍負責、現陳濟棠以琶江兵工廠、不日當可完成、而石井兵器製造廠、如製機部份、亦決遷設琶江、則石井兵器製造廠、已減少一部工作、此後爲注重該廠兵器製造之改良、及增加該廠之出品起見、故決實行將該廠原日之包辦制撤銷、此後該廠之工程、決定實報實銷、因原因該廠限于包辦性質、故所有出品、因限于經濟關係、每致不能改善、現決俟該廠新任廠長鄧演存就職後、即可實施、昨已令行新委廠長鄧演存、先將預算草訂、以備屆時核准實施云、

錢幣革命會

不日可開會議

經濟界領袖亦參加

（廣州訊）廣東省政府、近以粵省銅元之充斥、鎳制紊亂、人民深感痛苦、特設立討論錢幣革命會、以何啓澧區芳浦等十餘人、分任會員、從事討論、并徵集各方面條陳方案、以備實施、經于去年十二月、飭派農理、梁致廣、黃典元、陳仲璧、徐耀、李泰初、盧元衡、容澤初等八人、將征集各計劃方案、特開整理委員會、分別整理、加具意見、呈復各機關核奪、現省府以此案關係重大、亟待決定一具體整理方針、開始實施、以完成錢幣革命之効能、昨特將全案發交廣東政治研究會、協同討論錢幣革命會、及經濟界各領袖、召開聯席會議、討論此案、連日各該機關對開會日期、節經往復函商、將于本星期內、假座政研會召集開會、情形容後續報、

面粉業衰落

不設同業公會 舶來品傾銷下

（廣州訊）搽面之粉、年中銷路極廣、且爲婦女界不可離之物、其製造原料有數種、最上者爲鉛粉製造者、所謂鉛華是也、最劣者、爲石粉製造、即將白石磨爛成粉、其次如鋅養、白土、等類、皆爲製造面粉原料、鉛粉含有鉛毒、石粉含有砒毒、其他一切面粉、對于皮膚多害少利、所謂班粉者、爲面粉中之上品、爲供戲班中者、比年以來、戲班衰落、班粉銷流、大受影響、同時外國化裝品物、林林種種、日益銷入、班粉營業、頓受絕大打擊、所存十餘家之對外貿易、外國政府指爲含有毒質、每受拆葛之、故近來營業、極爲冷淡、每年以廢曆七月七夕之用、及各地化裝品、向爲最暢銷時期、因各地婦女、多購面粉、以爲拜七娘、胭脂業多營業、狀況中淡、故并無成立全業公會云、

農林局 改良柑橙種

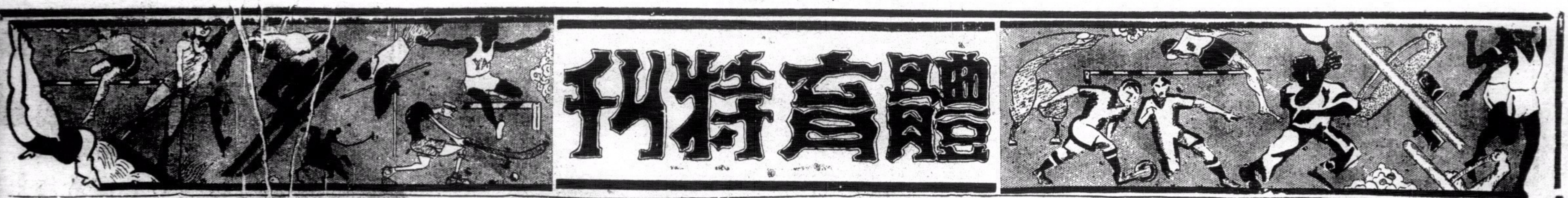
在江門設蕃殖場

（新會訊）新會縣爲柑橙出產名區、昔年產額達百數十萬元之鉅、近來則因農民墨守成法、不思改良、致品種退化、產額日少、現農林局爲指導改良作業、以期增加生產起見、特擬在新會縣籌設柑橘類蕃殖場一所、蕃殖優良種苗、分發農民栽植、俾資改良、前曾派員前往擇定江門市對面文昌廟附近成田爲場址、當經由新會縣府代租到農田數十畝應用、昨農林局特派園藝主任及技士等、到新會一切籌備、俾從速開辦云、

海豐縣政府 以籐鞭軍棍革除惡俗

廟闢場中調戲女子者即施痛打

（海豐訊）海豐縣屬風俗、每逢迎神賽會、及各神誕熱鬧慶典、男子均可自由向女子調戲、及施以非禮行爲、而尤以廢曆正月十五上元爲最、聞今年上元節、縣府以此陋惡勸亟應嚴禁、乃於前一日令飭附城公安分局、于是日全體動員、各執籐鞭軍棍、凡遇向女人非禮之男子、即予以痛擊、故登徒輩始告斂跡、



體育特刊

特別銀牌準決賽
包鐵門楊水益復出後
雛鳳隊死灰復燃
中華會表演遠遜往昔致被淘汰
南華B表演絕佳守衛反弱爲強
佐賢麥蘇黃炳與輝林被罰離場

（三比一） 豫夫

（專訪）昨日特別銀牌甲組賽、南華B與中華戰於掃桿埔球塲、到塲觀者、塲內塲外、數達萬人、實球賽最精彩最熱烈之一幕也、是日之戰、兩隊均屬華隊、實力相埒、而又爲特別銀牌賽之重要關頭、蓋誰勝則誰獲決賽權、得與警察會爭此傑 之銀牌、是則觀衆之擠擁、戰情之緊張、固其宜矣、

比賽結果、南華B竟以三比一而淘汰中華會、獲決賽權、查中華之敗、弊在聯絡散渙、惟自始至終、將士用命、克奮克勉、敗仍不倦、此則可嘉、但表演精神、實不及日前之戰和南華A隊時、倘是日之戰、能不失當日遺風、實不致慘敗至此也、全隊以麥蘇、徐亞輝、陳鎮和、黃炳爲最佳、尤以鎮和、亞輝較爲出色、獨惜中衛線兩側衛力有未逮、前鋒聯絡欠佳、而B隊之進攻力全重兩翼、勢成以強臨弱、中華乃感中路困難、而艱於接應、前鋒得機射門只七八次耳、蓋受鍾輝林之截擊、不易偸渡、即偶或過之、復遭包家平之施救、致常失良機、斯可惜耳、南華B以卓石金患病、不果出塲作戰、而代以楊本漢、但前鋒力不減、蓋德譜身居中衛、常出助前鋒、且供球低而準、使中華不易搶刼、對高球尤能利頭惟施截、尤爲難得、南華B全隊表演之佳、爲本屆所僅見、楊水益、包家平、林德譜、均爲該隊之主力也、譚德能對鎮和有森嚴監視、寸步不離、而包鐵門對撲救、拳擊諸技、不減當年、水益一若前鋒靈魂、勝球機會、全重右翼、無機則已、有則足爲中衛之致命傷、綜合言之、兩隊之勝負、一則表演反常、一則特殊精彩、致造成此三比一之數、惟最可惜者、鍾輝林、黃炳、麥蘇、何佐賢四球將均被証人認爲有犯球例、受判離塲、開本屆受罰出塲之最多紀錄、且双方每于踢球之餘、帶有粗魯之舉、致秩序紊亂一時、斯爲美中不足耳、茲將戰情詳紀如下、

楊本漢 頭頂建初功

是屆四時一刻、正是乙組蘭開夏與南華乙戰完、塲中觀衆、繼續魚貫而入、蓋甲組中華與南華B交戰也、B隊既擇得昔日之利、乃將開賽權讓與中華、何家強累將球移動、戰端家啟、即齊舉傳至B隊門前、因而迫得角球、洪濤從右角開中、包家平拳擊出險、此球不入、B隊實爲萬幸、時佐治、兆榮等反攻、常吊球傳門、然多爲麥黃二衞頭頂出險、忽而德譜得球、傳與水益、水益略進即予兆榮、惜兆榮過緩、坐失時機、時鎮和奮勇異常、攻至禁地、雖不得逞、然時退時進、混戰十五分鐘、始爲德譜、湯坤、輝林、合力解圍、時雙方實力相埒、中塲爭持者久之、碩友身居左防、對中傳之技、並皆佳妙、本漢偶截來球、讓與德譜、德譜傳兆榮、再交水益、水益乃欲中傳、但爲麥蘇所截、舉脚渡險、時湯坤在焉、乃截而交予兆榮、遞與水益、智黃過炳、即傳中、本漢、石友陶湧而至、蕭門將偶爾施救不靈、爲本漢一脚應聲入網、先開紀錄、

中華會 屢射弗克逞

B隊既勝、仍再取攻勢、水益活潑異常、本漢得球直上、即望門而射、爲蕭殿慶所截、球落水益前乃被加上一脚、惜射向界外、無功而還、時中華奮勉異常、鎮和打開血路、獨惜前鋒散渙、無法利用時機、德譜頭顱是路、致中華弗易得逞、只能遂後衞綫、且兩翼受嚴密之監視、致難于自由、常失射門機會、乃陳鎮和忽而高傳直上、奈乏人接應、坐失良機、偶或有機可乘、勢成難挽之局、又被包守門一救出、加以輝林護守得宜、致使中華望門興嘆、黎兆榮見危機四伏、乃既師回防、得球交石友、但洪濤早已洞悉、球乃機傳予湯坤、湯傳予兆榮、即舉足而射、雖不中門、但爲勢頗妙、

李洪濤 無法進空門

馮肇宇受水益之禁錮、雖難於進展、惟常設法傳中、家強幾度敲門、爲包拳擊出險、時包雖救球出險、因受幾鋒之衝撞、累暈半分鐘久、洪濤得機而射空門、惜又不應、球過門前而出界、觀者惜之、包受傷累重、屢起屢仆、証人乃鳴笛停息、經二三分鐘、包得與奮鬪之力、乃重作馮婦、後中華攻勢仍銳、第過湯坤、德譜、佩又被擊而退、家強得機傳與洪濤、洪濤不愼而射出界外、忽而戰雲又告緊張、中華門前陣陣可怖、德譜傳予兆榮、而交水益、過麥蘇、即傳中、石友欲舉足而射、但射中衞彈出界、角球開踢頗佳、兆榮截得、突發冷箭、適中麥蕭之足而彈回、此球不入、實麥氏之功也、時中華乘勢反攻、佐賢、亞輝鎮守中關、牢固異常、鎮和常交球肇宇、惟難得諒解合作、致失機者屢、根保在是次看來、反不多見已前勇衝、加以受慶元之看守、更難自如、肇宇之難以偸進、實輝林變元監守之力也、上半塲告終、B隊以一球佔勝、

獲特別銀牌甲組決賽權之南華B

中華猛襲南華B小黑炭 陳鎮和失機 （美璋攝）

下半場 兆榮亦得志

休息數分鐘、李惠堂乃徐徐出塲、向B隊略授機宜、追証人下令[illegible]

曾佐治 奮勇不讓人

中華雖淹叠失利、然雄心正熾、陳徐二將、奮勇異常、肇宇暗渡陳倉、黑炭趁勢而上、誘過衞界、正是得意之際、惜操之過急、誤觸以手、致功虧一簣、德譜刼搶皮球、低傳佐治、佐治乃順水推舟、讓與兆榮而交石友、乃力射蕭門、但爲所擋、再加前一脚、不幸中門身而出界、角球復不利、包家平每當發球、輒越中圈界、而落點多重水益一方、故予前鋒頗多便利、肇宇對之頗知監視、獨每被兔脫、麥蘇常出中路、亞輝坐守中關、B隊前鋒之受阻于活猴者頗多、然難保百密無一疏、兆榮連過兩關而交佐治、佐治乃離門十四五碼之遙、提起象腿、順勢起踢、球不着地而從門右角底入、蕭雖竭力追救、奈難于爲力、

包鐵拳一至化險爲夷 （美璋攝）

因糾纏 空氣漸惡劣

時中華雖負三球、然以復仇心切、聯絡反較佳、路路推前、獨不幸射門欠確、偶有機可乘、又爲包門救出、加以兩翼少有美妙之中傳、更難有好進展、已而德譜又獨樹一幟、球交水益、麥蘇德榮合而包截、反爲水益盤桓而過、幸亞輝在、B隊乃不果再進、時息間、B隊再垂張旗鼓、佐賢與石友糾纏、佐賢以舉脚過高、証人認爲有些險舉動、乃判令離塲、時中華僅以十人應戰、忽而兆榮突發冷箭、雖已入網、幸蕭及時趕救、麥蘇突圍而出、將球交中、直追B隊門前、重重圍緊、時人馬雜踏、球多中脚而反出、麥蘇當危急之秋、奮出截球、踢及石友、球証以麥蘇有意傷人、乃令離塲、時中華僅得九人應戰、是眞所謂禍不單行耳、

判出場 共有四球員

中華既以寡敵衆、倘能取攻勢、黃炳突從後衞界沿左邊而上、與輝林遇、輝林施絆索、黃仆地、因而互起衝突、繼毆門、秩序大亂、球迷多擁入塲中、幸警察馳至維持秩序、黑炭、亞輝、佐治出而勸解、球証乃集雙方球員訓誡、而又判黃炳輝林離塲、時中華僅八人應戰、而B隊得十人、以局勢如此、B隊無心再戰、乃縮短防線、中華雖屢攻、獨惜常處不利、黑炭表演出色、常單刀赴禁境、離門十五碼遙、力射、包門適中家平之膝而反出、黑炭趕至、向左角而入、時離完塲數分鐘、中華雖屢攻、均皆不得手、完塲結果、B隊以三比一而淘汰中華、

▲南華B
包家平
余慶元 鍾輝林
楊坤 林德譜 李金
李碩友 楊本漢 曾佐治 黎兆榮 楊水益

▲中華會
蕭殿康
黃錫炳 麥蘇
吳德榮 徐亞輝 何佐賢
馮肇宇 陳鎮和 何家強 楊根保 李鴻清

戰後評
飛引司

南華B淘汰中華獲特別銀牌決賽權

（一）年一度舉行之特別銀牌準決賽、自警察會淘汰香港會後、雛鳳南華B在昨日之準決賽戰中、又以三比一之成績淘汰中華會、銀牌比賽總算一段小結束、新近獲得決賽權之南華B將于四月十三日與警察會舉行決賽、日看誰占奪鰲頭、昨日之戰、中華會敗、可謂小平球迷意料之外、以視戰和南華A隊與淘汰西洋會隊時代、如揺雲之木、頓成委地之權、殊令人感慨繫之也、

中華諸將可謂精弱盡瘁矣、奈力不從心、素守堅強之中衛綫崩潰、前綫僅選小黑炭瞻前顧後、左右衝突、第環顧左右、無一可恃爲助者、孤軍作戰、雖智勇何功、屢求開路而同儕全被監視、兩翼既折、強家之傳遞又遠遜往日、且小黑炭被目爲衆矢之的、德譜對彼寸步不離、諸鋒俱儷於包鐵門之威名、偶有機緣、亦不敢輕於脚頭小試、根保亦殊活動、奈拎球欠佳與射球欠準耳、

包家平

（中）衛線徐亞輝可謂無懈可擊、在前進助攻時、後衞屢不能助彼之不逮、前後兼顧維艱、況B隊之進攻路線來自兩翼、中華兩側衛初時尙有可觀、然因速度與氣力漸減、遂使腹地屢頻於危、自始至終、守多於攻、已非福基矣、三球之失、尤非蕭殿康所能撲救者、首球之失、在於麥兆漢與佐賢之不阻楊本漢、二三球之失、可謂各安天命、蓋B隊諸鋒恒在離門十六碼處叩關、而反視中華前鋒、雖已迫近得機、數不中的、射門之技有無把握、在球戰中、實有極大關係也、然以中華在上半塲之氣慨而論、固不慮其有昨日之敗也、

麥紹漢

（雛）鳳昨日表演之佳、實爲在本屆比賽中所創見、其所以有昨日之偉績者、包鐵門、楊水益之復州、與林德譜之戰功、無論矣、全隊聯絡之純熟、前鋒之銳利、守衛之穩固、令人驚詫、兩翼之進襲、足致中華守綫之死命、稍縱則禍生、尤以水益之盤、傳、挑、馳、諸技、首屈一指、比諸今日之飛將軍、不遑多讓、兩球之獲、乃由彼憑智取過關傳中之功也、全綫中鋒之供傳責任反予本漢負之、彼因卓石金患病、遂改茲易轍、出任左輔、供球既佳、尙能退守、使中路避實擊虛、雖英勇如亞輝、尙不易兼顧、兆榮之冷箭有如溫侯之轅門射戟、惜尙嫌遲緩、爲美中不足耳、雛鳳之不致早失者、德譜之功也、表演起來、可謂絕妙矣、足跡滿塲、頭頭是路、佩頭盡阻飛來彈、刼奪供球、盡善盡美、一將守關、力阻中華三鋒之推進、確有與登堡之智、拿破崙之威、彼在昨日之戰中、亞輝亦爲之減色、其餘諸守將亦英勇絕倫、表演極佳、是亦未嘗不因中華前線散漫有以致之也、

林德譜

（至）包鐵門之復出、實予B隊守將以莫大之自信心、彼之開球、每次必過半塲、而落點必在水益脚前、使B隊前鋒殊不費回師領球上陣之力、僅須兩下擺渡、則球可達對方禁城、是不留雛鳳盡驅十一將而攻中華也、B隊陷于危者屢、鐵攝手到回春、每能化險歸來、其佳妙處、實令人拍案叫絕、故家平之出、守禦可助B隊一臂之力、而精神上之聲援、尤爲重要、是以B隊守衞之反弱爲強者、亦基于是、微包鐵門在、雛鳳又豈能倖免哉、

徐亞輝

（華）（中華之何佐賢、麥兆漢、黃炳、南華B之鍾輝林）、因舉動粗野被罰離塲、且有毆門事件發生、此不特爲兩華會之辱、亦爲華人體育界之羞、蓋在中外球迷共睹之下、華隊竟演有同室操戈之一幕怪劇也、不幸事件之釀成、姑勿論誰是誰非、雙方原不不野、各迷與球員皆有過失、當戰事之初、一部份球有合法之衝撞、而球迷中竟有謂「某隊野蠻」者、於是一部份球員之反常舉動、由漸而頻、由頻而至于越乎常軌、於是不幸之事件發生矣、不幸事件一發、恢復常態至難、四健兒俱至被令離塲、稍知體育眞諦、與具有愛國合群思想之球迷、目擊傷心、莫不搖首歎息、

（四）將之被罰離塲、此不留爲華隊之自殺政策、苟不幸罷而被判停者賽、則華隊將來督憲杯決賽之役中、徵李天生、麥兆漢、與何佐賢、必至有人材缺乏之歎、自大告山奴、被判離塲而僅獲警告後、余料四華將中、除麥蘇有希望受警告外、餘三將或難倖免、前事有大告山奴爲例、未知總會委員亦能存不偏不倚之心、以待華會球員否乎、

楊水益

（雛）鳳既已獲特別銀牌甲組決賽權、後衞綫之弱、仍未足以與警察會諸鋒之襲擊、蓋閱歷限之也、再因輝林之被罰、後衞人材更有材短之歎、在與華隊對於銀牌抱有佔有之希望、豈能任其在最後中賽戰中、拱手而讓諸人乎、余以爲雛恐者亦不出此也、球隊之成功、實賴前鋒攻勢銳利、中後衞守衞堅固、始能收到最後之美滿結果、輝林被罰、吾人之唯一希望、祇在球王李惠堂復出而拯救雛鳳耳、

（吾）人猶能憶及十三年李君隨隊征澳洲歸來後、仍爲南華甲効力、竟橫掃一切、而破天荒奪得尋常杯冠軍、民十七北上春申、樂華新成一軍、在李君領導之下、奮兩項錦標而回、開華隊在滬占光之先河、民十八、李君因事返港、又替南華作旬餘之勾留、會任華人從未染指之特別銀牌賽中幹下殊動、

陳鎮和

民二十年由滬南旋、亦爲南華効力、卒獲本港雙料冠軍、赴爪哇泗水參加群力後、又爲群力奮得吧城之冠軍、此乃由於李君懷有絕技、善于指導、與有錦標運、有以致之、是以雛鳳之欲得特別銀牌、不能不借重於球王、苟球王能毅然允出爲雛鳳在銀牌決賽之戰中効勞、則南華B對從未染指之特別銀牌、亦未爲無望焉、願鄙香以祝此事之實現、

成績三比一 蘭開夏淘汰南華乙

特別銀牌足球比賽、開始至今、已達多時、甲乙丙組均逐準決賽時期、查乙組得準決賽權者凡四隊、即工程、海軍、蘭開夏、南華乙是也、前日之戰、工程已克海軍、獲得決賽權、昨日下午二時半、蘭開夏亦與南華乙奪決賽權于掃桿埔球塲、結果、南華乙因前鋒散渙、隊德輝等失機尤多、故上半塲雖以一球佔先、而下半塲竟連負三球、遂以一比三之局見負、是則將來決賽者、即爲工程隊與蘭開夏矣、南華乙昨日出塲戰將如下、

▲南華乙
李可泉
張柏松 莊友仁
莫炎生 何志榮 尹祖樂
陳永根 劉松坤 陳德輝 李子淵 葉潤波

各組球隊昨賽戰績

▲特別銀牌甲準決賽
警察會 淘汰 香港會 一比零
南華B 淘汰 中華會 三比一

▲特別銀牌乙準決賽
工程隊 淘汰 海軍隊 二比一
蘭開夏 淘汰 南華乙 三比一

（此段未完轉入第六版）

△特別銀牌乙組形勢

蘭開夏 — 南華乙：三比一 → 蘭開夏
海軍隊 — 工程隊：二比一 → 工程隊
四月十三日決賽
特別銀牌乙組盟主

△特別銀牌甲組形勢

中華會 — 南華B：三比一 → 南華B
警察會 — 香港會：一比零 → 警察會
四月十三日決賽
特別銀牌甲組盟主

本週足球比賽秩序

三月廿日（星期三） 下午五時

組別	比賽	場地
尋甲組	南華B對中華會	加路連山

三月廿三日（星期六） 下午四時半

組別	比賽	場地
尋甲組	警察會對蘭開夏	九龍會塲
	華塞斯對林肯隊	掃桿埔塲
	香港會對九龍會	香港會塲
	南華B對西洋會	加路連山

下午三時

組別	比賽	場地
尋乙組	九龍會對東方會	九龍會塲
	海軍隊對炮兵隊	海軍球塲
	華塞斯對香港會	掃桿埔塲

下午四時半

組別	比賽	場地
	中華會對大學堂	中華會塲
	工程隊對蘭開夏	漆咸道塲
	林肯隊對南華乙	陸軍球塲

下午三時

組別	比賽	場地
尋丙組	鐵路隊對軍醫隊	鐵路球塲
	警察會對西洋會	京士柏塲
	蘭開夏對軍需隊	陸軍球塲
	工程隊對飛機隊	漆咸道塲

三月廿四日（星期日） 下午四時一刻

組別	比賽	場地
旭和杯	南華會對陸軍聯	海軍球塲

下午四時半

組別	比賽	場地
尋甲組	聖若瑟對中華會	加路連山
	海軍隊對砲兵隊	九龍會塲

下午三時

組別	比賽	場地
尋丙組	華塞斯對軍糧隊	掃桿埔塲

潮州同鄉會 籃球隊成立

旅港潮州同鄉會體育部、籌組籃球隊、業見報載、該隊業於昨日下午一時、在潮州同鄉會會所舉行成立、是日到會者除該隊全隊隊員外、有該會委員及來賓數十人、由該會體育部長陳觀光宣佈開會理由、鄭緝熙君報告籌備經過、胡天奇李紹端蕭傑民鄧緝熙演說、情形極爲熱鬧、聞該隊已定三月廿二日下午、假青年會露天球塲開始練習云、

克寧乳粉 足以省費之三大理由

(一)一磅克寧乳粉、可調成四「瓜特」鮮乳、試比較每一「瓜特」之費用。

(二)克寧乳粉、有需要時、方冲調之、或一杯、或二「加侖」、悉如君意、毫無虛耗。

(三)用克寧乳粉、則乳量之供給、可以受君統制。

尊府應用最好購五磅大罐用之

注意—一月試看所費如何

調乳粉時、切宜如法、乳粉務須置於水之上面。

各食品店 各大藥房 均有出售

克寧乳粉

香港總經理 禪臣洋行

孔如坊 新戲院

即日放映

明星公司全部聲片 有對白歌唱 榮譽成功 鉅製

女兒經

● 女兒經爲千萬女性吐出心頭的私衷！

● 女兒經爲千萬女性掀起生活的悲哀！

集合全體技藝人員之偉大貢獻

片長十六大幕 足映兩點卅五分鐘

是期開映時間 十二點卅分 三點十五分 六點十五分 九點十五分 座價照常

下期換映 神秘偵探巨片 飛閣疑雲

光明大戲院

即日開映

全部粵語歌唱清楚 飛劍門法新奇 打門人武術 驚險逼眞

十九集紅蓮寺

紅姑及金羅漢均講粵語唱曲清楚

即日特別加映 正午十二點正早場

不日換映 門牛艷事

香港大戲院

即日開映

胡蝶 紅船外史

第一部粵語歌唱 情艷哀寫大傑作

胡蝶本爲廣東人、所以其講粵語有此清楚易聽、更得梁賽珍三姊妹拍演、非常好看

券價連稅 樓上三毫 後座二毫 前座一毫

下期換映 坐花醉月

新世界

即日開映

此片具有極嚴重之意義、寫出羣衆在艱苦中之奮鬥、其犧牲之悲壯、精神之偉大、足以感天地而泣鬼神。

下期換映 阮玲玉新遺作 神女

愛觀阮女士藝術者請大注意

中央 平安 兩大戲院

即日同時放影

影界偉人施素德美精心導演

銀美女歌德路譬千演 壇艷尼羅高拔八餘員拍

傾國傾城

費資八百萬金、攝製足一年有半、場面偉大、宮景富麗、艷舞銷魂、戰爭慘烈、精美特刊歡迎索閱

平安下期放映 上海禁映之蘇俄革命戰事偵探哀艷片 赤俄艷探

中央下期放映 冰哥羅士比及潔嘉賴蓮合演歌舞片 春心艷曲

註冊商標

金妹牌 線衫 紗線襪 華麗耐用

香港維新織造廠出品 永安有限公司總經理 各洋貨商店均有發售

上海商業儲蓄銀行

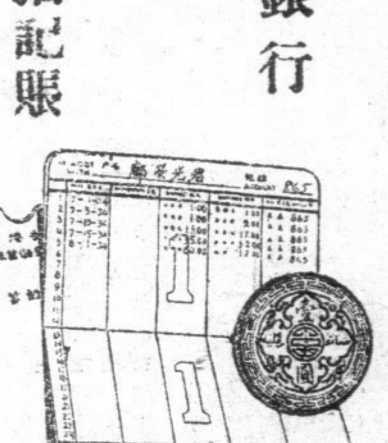
儲蓄部

採用最新式機器登摺記賬

效率 簡捷 準確 清楚

備有各種儲蓄章程 承索即奉

香港雪廠街七號 電話三一四八(叁式)號



五比二

滬東華隊獲錦標

國人從未染指之史高塔杯

二比二與法商隊戰成和局 加時後陳賈李三將再建功

(十七日上海電)西[illegible]舉行、細雨濛濛、[illegible]後衛防守亦不懈、[illegible]卻柯拉沙、後衛[illegible]良沿邊而進、傳與[illegible]成二比零之局、法[illegible]上半時東華以一比[illegible]被踢入一球、頭[illegible]又被踢入一球[illegible]後衛在距門十四五[illegible]守鬆懈、陳家球[illegible]華大勝、獲得國人[illegible]下午七時在申園[illegible]前鋒固見活躍、法商之前鋒法凡[illegible]相優勢、均未成功、右翼賈幼[illegible]勁、經射入一球、在最後分鐘卒[illegible]前、終於雜亂中[illegible]時間、再戰、法商[illegible]輕一撥、法商防[illegible]長、易地後、戴[illegible]結果五比二、東

此段上接體育版

▲尋常杯甲

華寨斯	勝	九龍會	一比零
海軍隊	勝	林肯隊	二比零

▲乙組

中華會	勝	九龍會	三比零
東方會	勝	大學堂	一比零
華寨斯	勝	海軍隊	六比五

▲丙組

工程隊	和	警察會	一比一
軍醫隊	勝	華寨斯	四比一

尋常杯

▲甲組各隊積分表

隊別	比賽次數	勝	和	負	得球	失球	得分
南華A	19	16	3	0	77	15	35
南華B	17	9	3	5	42	24	21
林肯隊	20	10	2	8	40	27	22
香港會	16	7	6	3	35	32	20
西洋會	17	7	4	6	44	39	18
警察會	16	6	6	4	26	18	18
中華會	14	5	5	4	28	29	15
華寨斯	16	5	5	6	32	36	15

隊別	比賽次數	勝	和	負	得球	失球	得分
炮兵隊	19	6	1	12	[illegible]	[illegible]	13
海軍隊	17	6	3	7	[illegible]	[illegible]	15
聖若瑟	16	4	3	9	[illegible]	[illegible]	11
陽開夏	17	3	4	10	[illegible]	[illegible]	10
九龍會	16	2	3	11	[illegible]	[illegible]	7

▲乙組各隊積分表

隊別	比賽次數	勝	和	負	得球	失球	得分
林肯隊	17	16	0	1	48	16	32
閩開夏	17	13	1	3	51	15	27
海軍隊	19	12	2	5	41	26	26
礮兵隊	17	8	2	7	33	30	18
工程隊	15	6	1	7	27	33	13
華寨斯	14	7	3	4	42	23	17
南華會	13	6	3	4	34	20	15
中華會	14	7	1	6	30	23	15
香港會	19	3	6	10	23	48	12
大學堂	14	4	1	9	20	33	9
東方會	16	4	1	11	16	47	9
九龍會	17	1	2	14	9	67	4

▲丙組各隊積分表

隊別	比賽次數	勝	和	負	得球	失球	得分
閩開夏	21	17	2	2	81	22	36
軍糧隊	20	14	2	3	53	23	30
林肯隊	19	13	3	5	56	29	29
軍醫隊	19	10	2	7	28	25	26
飛機隊	19	10	3	6	47	22	23
華寨斯	14	8	1	5	37	22	17
軍需隊	19	7	1	11	37	29	17
西洋會	16	5	1	10	39	47	13
警察會	19	4	2	13	22	51	9
工程隊	19	3	3	13	22	54	9
鐵路隊	18	3	2	13	48	65	8

第十三次

省運會職員已聘定

陳濟棠等爲名譽會長 報名規則亦修正公布

(廣州訊)廣東全省第十三次運動大會、定期五月四日舉行、大會章程業已發出、查該會日昨第二次籌備會、議決通過敦請大會會長及各部職員、同時修正報名規則、茲將大會職員報名規則分錄如次、

大會職員

名譽會長、陳濟棠、蕭佛成、鄒魯、正會長林雲陔、副會長、黃麟書、劉紀文、高級評判黃啓明、郭雅棠、袁煦圻、張宗成、[illegible]

名隊數過多、在必要時、則于會期前三日先舉行初賽、其決賽則在會期內舉行、「縣聯賽球類預賽」五月一日開始、「縣聯賽」與「省運會球類預賽」同時由五月四日至七日舉行「省運會」由八日至十三日舉行、各縣參加「縣聯賽」球類運動員、須于五月一日前報到、逾期自悞、八參加球類比賽隊、每隊得派代表一人、于四月廿二日正午十二時、到本會競賽部拈鬮、以定比賽秩序、不出席者由本會[illegible]

未過公開審度、尺寸有不符者不得與賽、十二、凡球類及替換跑未經比賽前、運動員有因事未能出席者、得由該團體已報名而未滿四項運動之同隊運動員替補之、但須事先報告競賽部長、并向紀載股登記、十三、報名冊限民國二十四年四月八日下午三時以前、連同隊員相片及報名費、(省運動與縣聯賽分計)、妥交廣州市大東路省體育委員會內本會競賽部、凡由郵寄投遞報名冊者、倘有遲誤、本會概不負責、特此鄭重聲明、十四、凡曾犯規在以體育爲職業者、均不得報名比賽、否則一經發覺、即取銷該員獲得之全部成績、十五、確能遵守規[illegible]

報名規則

一、必須在總表貼照式用墨筆填寫清楚、否則自悞、二、每一運動員須繳半身二寸相片二張、用一張在表內貼好、其餘附繳一張、須在相後逐一書明團體姓名隊別、三、除替換跑國術及球類運動外、其餘每種運動、每團體限報選手三名、照報名冊內㊀㊁㊂下之空格填入姓名、四每一運動員不能超過認報運動種類四種以上、如有超出定額時、得由本會編組時自由删去之、五、競技運動員照章一人認一種、納金四角、多認一種加納一角、球類及國技每隊納金三元、惟單人網球一元、個人乒乓四角、均隨報名冊交納、否則無效、六、表演運動無庸納金、(但報名後必須依規定時間到場表演)、七、各種球類比賽方法、均採淘汰式、如報[illegible]

李惠堂脚頭小試

昨在加路連山表演球藝

球王李惠堂、自脫離足球場以來、一般球迷咸欲得其消息以爲快、近者一度盛傳李氏復出、終於不果、上海大中出版社、爲徇閱者之要求、特派員來港敦請球王於昨晨假加路連山表演球藝、攝上鏡頭、據球王語記者云、本人現下精神已佳、但經醫生診斷、仍未能作劇烈之運動、故本屆恐難有出場之機會云、又查球王現加入本港絨球公開比賽、球藝已日有進步、將來或不難成爲絨球大家云、(新聞社)

考選評判組會

體育競賽評判員

整飭運動風紀檢定評判員資格

[illegible]任富有體育經驗者七人至十一人組織、其所負之責任、㊀草擬會章及組織系統、㊁釐定評判員之資格、及考選方法、㊂起草評判員保障辦法、㊃其他關於廣東省考選體育競賽評判員委員會之一切事宜、茲將廣東省考選體育競賽評判員委員會緣起、探錄如下、本省體育、年來頗有進展、惟於體育道德、則日見澆漓、一般血氣青年、每以剛愎用事、或因微事、不惜犧牲人格道德、以爲意氣之爭、縱評判員偶有錯誤、然斷非意存偏袒、蓋某方之勝負得失、與其超然無關也、嘗見評判員雖盡其本能完其責任、而運動員與觀衆、亦恆不諒解其立場、甚而加以侮辱之行爲、故近來各項運動比賽、評判員多存戒心、避免欺辱、因而裹足不前、[illegible]之發生、本會有見及此、爲整飭運動風紀、及檢定正式之評判員起見、特發起組設廣東省考選體育競賽評判員委員會、而我國通都大邑、如上海、天津、及世界各國、均有此種組織、惟我粵對于組織此會、經數年間多次籌備、雖得一般人之贊同、但均以問題過於繁重、致未竟全功、今覺非從速組織此會員之地位不可、茲擬具組織辦法、呈請當道接納、還希邦人君子、本諸愛護體育精神、賜予匡助促成之、則本會同人之厚幸也、

普通界籃賽

本屆男子普通界籃球賽、今夕按表有三塲舉行、中以華僑對西南一塲爲最可觀、蓋該隊均祇負一塲、對冠亞軍尚有可爲、且實力相埒、屆時必有精彩表演也、茲將今夕次序錄下、

下午六時半	重光	對	中南藍
下午七時半	華僑	對	西南
下午八時半	青年會甲	對	帘豫

(新亞社)

公開絨球賽

全港公開男子絨球比賽、今日下午四時半、按表共有單打四塲舉行、香塲賓力懸殊、依施芬渣、何家鑾、李安納HD林珍各巨頭可獲勝利也、茲將今日次序錄下、

(單打)

依施芬渣	對	歐美爾
何家鑾	對	皮士
麥邁高孫	對	李安納
HD林珍	對	姚德焯

(新亞社)

足球友誼賽

九龍魁星體育會、昨與飛機隊甲組賽於九龍球塲、結果魁星隊以三比三和局

兩隊小足球賽

半島斌社小足球隊、昨下午一時、與官涌少英小足球隊複賽於何文田球塲、結果以二比一斌社勝、繼與發力小足球隊賽於同上球塲、結果又以二比一勝、茲將斌社隊列下、

松	梁惠清	李榮申 潘劍鸞
年	黃劍	上 郭九 下 毛志昂
易	何群	曹能恒 高達希 鄧耀榕

小學乒乓聯賽

深水埗汝州街中央中學舉辦之全港公開男女漢文小學乒乓聯賽、原定三月四號截止報名、嗣以各校紛紛報名、尚有三天止截

馬拉松長途跑

今日下午舉行

九龍聖安德斯會每年舉行之週年馬拉松長途跑、本年定于今日下午四時半、在對海彌敦道舉行、去年冠軍林肯兵花氏利亦參加云、(新亞社)

段未定、故特展期至三月十九號止截、即今尚有三天、一經止截、即開大會、籌備比賽細則、及比賽日期地點等項、聞香港九龍方面各校、均甚踴躍願將球室借出、將來各小兄弟小妹妹、又多一翻熱鬧云、

港聞之一

新界農業會擬請政府

撥地作農品市塲

仿中國趁墟制度推銷農作品 農業會下次會議將提出討論

○迪思爾談該會經濟狀況日佳

本港新界農業會、自成立以來、積極推進新界農業、近年頗具相當成績、昨據該會司理迪思爾語記者、

狀況日佳

該會在本港、成新界雖無會址之設辦公室、然會務之發展、頗有可觀、會中財政狀況、亦日臻強固地位、大約本月尾便可集有二千元、政府方面並答允、如本會每年能籌得二千元爲發展會務之需、則政府亦可撥二千元相助、

撥地爲市

迪君又謂、該會要員布力加、前提議請政府在西界方面撥一地爲市塲、並指定趁墟日期、如中國內地一樣、使農民得以將其農作品出售於市塲、此議該會將于下期三月廿三日會議時、提出討論、如通過、則稟請政府施行、

農品銷路

又據迪君云、厦門罐頭廠、日昨曾允盡量購買本港新界所出之黃瓜、查厦門方面購買黃瓜數達一百五十斤以上、4州港年中出產、不足以供其需求、不足之數、仍買諸於廣州、

番茄殊多

番茄過剩、亦大威生產至新界方面所出之番茄、不能抵相當銷塲、故將來亦須設法售諸於外埠云、又傳政府將在粉嶺方面撥一塊萬方尺之曠地、爲該會之用云、(新聞社)

胡漢民病狀

●胡漢民先生最近患病●外間傳聞不一、其病如何、●胡公館中人諱莫如深、故●頗難知其詳、記者前週天、按其時爲下午、曾一度往胡公館探訪、閽者以胡先生于清晨偕同數人出遊●對、記者旋往訪港大內科醫學教授賭辣博士、賭辣對、記者昨往日杜閣臣醫氏、以渠胡氏囑、不能發表、生、杜氏云胡氏病症、因胡氏囑不能發表、胡氏始患頭痛、血壓增高、爲之施診後、囑其不可接見來賓、及須臥床休息靜養、凡事不可操心、胡氏靜養數日後、已略有起色、昨晨往診時、已經旁人扶助、已能離床沿相與談話、今日亦有灌步、血壓仍比常人爲高、以其病狀觀之、常可無危險、惟仍不能勞形、記者旋詢以血壓之度數若何、杜氏答云、度數若何、不能發表、惟比常人爲高而已、記者更詢以胡氏之病、尚須休養多少時間、始能復原、杜氏云、時則難言矣、惟相信不遠復原之期、胡先生年事已高、故血壓比壯年人爲高、今舊病復發、故又比普通人爲高云、杜氏言畢、記者退、又據某醫生云、普通人血壓約一百二十度至一百三十餘度、患血壓高者、多因心臟不甚健全所致、而據伴探視胡氏者傳出消息、胡氏血壓、現約有一百七十餘度云、(中央社)

燕大校長南下將抵港

北平燕京大學校長司徒雷登●考察華南政治經濟●、在我國教育界服務卅年、而于新聞學術尤多貢獻、最近爲考察新聞事業及華南政治經濟、由北平南來、已定三月二十日由滬來港、廿二日便可抵步、到港後將作短期間之逗留、然後赴廣州遊覽五羊風景、若有暇則赴廣西一行云、(新聞社)

商業通濟公會職員昨交代

商業通濟公會、昨日舉行新舊職員交代典禮、三時舉行、到會者甚衆、有舊主席劉毓芸、新司理何梓庭、副主席趙顯揚、新主席黎朗伯、及夏從周、伍楠軒陳智侯、會後、由新舊主席輪流發表演說、繼即開會討論、散宴、席終後、即選舉次屆會員、計選舉蘇學務、曾慈[illegible]等爲新職員云、(新亞社)

林其音奏一弦琴

本港青年會、昨舉行會友聯歡會、敦請林其音先生表演、除中樂外、并請林先生彈奏本港各學社長、林其章、先生亦有獨奏古琴、一曲、此琴「流水行雲」、繼奏「哀國」「三弦」、旋彈「懷古」「一閱」、只桐木一塊、二絃、此琴專賣彈三度、古樂器之一、其勾指揮之手法已日久失傳、林氏早年獲此技於南越、其有神失而求諸野之感云、(新聞社)

大觀聲片公司傾全力攝製之代表作

殘歌

導演 趙樹燊 編劇 霍然

准于四月一號開拍

湯臣奶粉
健身要素
此粉質料純淨滋養豐富善能助育提神体氣家常飲之定可旗開得勝
各大公司及辦館均有代售・
總經理 大利洋行

即日放映 聲片
霍士公司 頑莫綺堂華絢熱歌
艷比麗皇貴爛烈舞巨片
新霍士歌舞團

四大明星 溫拿 伯達 爵士 羅保 占士 登芝 美芸 伊絲 合演
窮聲色之美！極視聽之娛！最新技巧 最奇穿插 最艷舞術 最妙歌喉
下期 廿號 換映 偵探名片 英京冤獄
不日放映 艷綺巨片 春滿華園
券價連稅 ▲日場▼ 前座一毫 星期日及例假式毫 頭等超等三毫
▲夜場▼ 普通位二毫 前座三毫 小童式毫 頭等伍毫 小童叁毫 超等捌毫 小童伍毫

大華影戲院
即日放映
美高梅公司 週年紀念 特製 歌舞 香艷 巨片
風流寡婦
司花利 珍納 麥當奴 再次 合演 傑作
▲看不了千般膩事！
▲寫不了萬種銷魂！
寡婦心愛風流，如磁吸鐵！
軍官性好獵艷，如魚得水！
▲名歌八闋！
▲妙舞多場！
下期廿一號換映 聯美公司哀艷大名片 蓮娜小傳 安娜史坦及菲烈堪士合演
不日放映 歷史巨片 金銀島

娛樂大戲院
雄踞香港娛樂界之首★ 實為遠東影戲院之皇★
即日放映
電影界唯一神童・莎梨譚寶 最近主演 人情藝術巨片
剪水雙瞳
大明星 占士鄧 拍演

在此片中，寶以一顆純真無偽之心，使觀衆哭，她的天下她的而哭，因比笑「一」而笑，谷驚出黃的更來得動人。
注意 二點半 一日場 減收座價 前座三角 頭等六角半 （另稅）
下期換映 雲治高開 勒潔臣・雙星合演 動人倫理巨片 情奔疑案

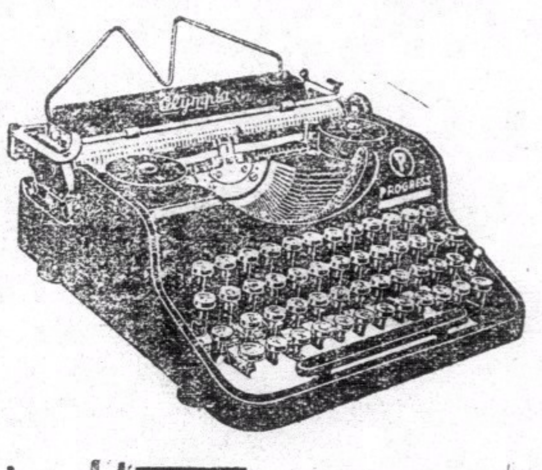
郁儂香粉

搽抹後香氣四溢、皮膚潤滑如雪、不露粉痕、此乃郁儂香粉之最優點也
公司藥房均有出售

質幼色艷、芬芳馥郁、尤以櫻桃紅者為可愛、摩登少女必需之日用品也
YARDLEY
A. P. B.

加當

'GARDAN'
加當能止百病如風濕骨痛頭痛牙痛以及婦女經痛等靈驗神速病到病除且藥性精純即久服亦無副作用及其他流弊
BAYER

德國機器 世界著名

奧林比亞打字機 亦久博得世人稱譽
個人交際 商業往來 不可須臾離
—奧林比亞打字機—
▲色鮮 顏色配合 各色各式 種種均備
▲輕巧 旅行攜帶 極為便利
▲耐用 貨品原料 上乘 製法新式
▲價廉 名貴機器 極低之價
Olympia
敬請參觀 不費分文 不限購買
山打洋行 請移玉至皇帝行三樓 電話二一四四一

最利便的
二天
膏

港聞之一

市區衛生管理局
侯英皇批准方成立
組織草案尚在審查務使臻於完善
所增委員未選舉成立期在兩月後

本港政府注重市區衛生、特將潔淨局擴大組織、改為市區衛生管理局、其條例業經定例局三次續會通過、惟各例文現仍由定例局法律委員會續密研究、稍有未盡善者、則提出改善之・至於該局之正式成立、刻尚未有消息、記者昨訪潔淨局華人先進議員黃廣田、叩詢一切、據談、市區衛生管理局之草案、雖經定例局三次續會通過而成為該局組織則例、為慎重計、現尚由定例局法律委員會審查、以期全部得美滿結果、其所以遲遲未能正式成立該局之故、係仍須候英皇批准、方能宣佈成立、按過往手續、則須英皇批准、但如以新例所訂、絕對適合環境之需求、如預將新組織實行、而候英皇批准、亦無不可、以兄弟觀察、該局之成立、所增之委員仍未有定期選舉、其正式成立期、至速亦在兩月後云、（新亞社）

始創理咳血專家 江哲禪先生
諺有所謂熟讀王叔和。不如臨症多。斯言也。蓋謂世之求醫。貴乎老成練達。富有實驗。而不致生命委付凡醫。恣其所措也。江哲禪先生乃香港始創登報專醫咳血殘危肺癆。迹先生醫業。久久不頹替。閱歷固多。實驗甚富。且老成諳練。精決生死。任何深重久咳吐血。先生許為可治者。決必能愈。惟肺癆本為難治。不善醫理。輒多反覆。久之莫不傷生。若依先生囑法行之。雖反覆亦無妨。久則必達痊愈目的矣。馮達才介紹
江哲禪先生精醫痛症咳血
醫所德輔道中二百六十八號二樓電話三二一二五

華商總會
下月選舉

華商總會選舉、每兩年為一屆、本年已屆期滿、查該會自經前屆選舉發生風潮後、故今後選舉、慎密進行、根據會章執行辦理之、據主席黃廣田談、商會根據會章、須召開同人大叙會、決議選舉手續、產生選舉委員負責辦理、方能發出選舉票、惟以會章所載、凡欠交會費逾三月份不繳交者、則須開除會籍、此種除名會員、則無選舉權及被選權、是屆選舉、亦須待三月份之後、始能決定會員人數、然後召開同人年會、省覽年結、并討論選舉云、又據調查、商會每屆選舉、由同人票選值理一百人、主席副主席及正副司庫、幹事值理等、則由該百名值理中選出、是屆亦照此辦法選舉云、（新亞社）

建築工人
糾黨打架
事未成即被捕

建築上海銀行之工人、以上海籍佔其八九、其餘粵籍者殊鮮、惟該上海籍工人、恆因細故、輒結隊互相尋毆、昨有陳興、寶浩榮、黃冠清、黃樹棠、馬士龍、張鳳遜、胡海良等、因瑣事發生齟齬、竟於晚間九時許、双方糾集十數人、集合於灣仔軒鯉詩道四一七號附近、意圖決一雌雄、事前為華探黃吉所聞、即詣肇事地點、將各人一併扭返警署、控以當街打架罪云（新亞社）

小字書家
將赴芝加哥 參加世界博展會

中國小字法書家鍾眼先生馮適如氏、其絕技能在一英寸之丁方面積、帶一萬二千字、見者無不嘖嘖驚歎、現聞馮氏將首途赴美、擬在芝加哥博展會加展期中、演各種奇技云、（公社）

農村考察團
昨日赴澳門

上海中華職業教育社農村考察團、前日抵港、昨日由港赴澳門、將由中山赴廣州、而西上梧州南寧等處考察、以後行程未定云、（新聞社）

後備警籌欵訊

後備警察華隊、於本月廿八日晚、假座娛樂戲院演劇籌欵、已紀前報、查該隊經已請得太平男女劇團全班藝員、報效登場、點演最新名劇云、查太平劇團之在娛樂戲院演劇者、以此為第一次、而該院演全套鑼鼓戲者、上以此為第一次、而該院地方宏敞、座位舒適、想屆時定有一番盛況、聞現在經已開始鬻票、如欲購票、可向雪廠街卅一號二樓、華人後備警察辦事處購買云云、

鄧頌堯返期
下旬可南下
王光昨晚車返廣州

交通部為完成全國交通網、溝通滬粵兩地消息、以促進兩埠商務繁榮計、于去年十月間、決定進行籌設滬粵長途無線電話、並由中國電器公司承包工程、各種機器、均已先後運抵上海着手安置、廣州電話局長鄧頌堯、為此事于本月七日赴滬、晉京謁朱部長、報告粵方電話事業近況、並有所請示、迄今已多日、副局長王光前由廣州來港公幹、昨以事畢、即乘尾次快車返廣州、據語中央社記者云、鄧局長南返期、本人未接電告、但日期總在不久、廣州方面、所需機件、一部份已運到、又鄧之家人語記者、謂鄧氏定下旬南返云、（中央社）

電車撞傷老婦

老婦彭蘭、六十六歲、寓西營盤第二街一百卅八號二樓、昨日下午二時半、因事外出、至德輔道西近鹹魚欄附近、欲橫過電車路、適有一電車在此行駛、經已鳴鐘、而老婦依然橫過、電車時已駛近、御者即行制止之、然已與該老婦微微一撞、該老婦即行倒地、傷其面鼻等部、該婦因年事已老、驚至暈去、其後電車工人、協同路人等、舁該婦于騎樓底下、召十字車、送之入國家醫院調治、（新亞社）

美遠東艦隊司令
鴨威昨日赴廣州
拜訪廣州當局

美國遠東艦隊司令鴨威氏、前日乘該艦柯嘉十打號抵港、即日轉乘其座駕輕便快艦赴廣州、拜訪廣州軍政當局、廣州美國領事已準備在沙面領館開會歡迎、星期三日由廣州回港、乘柯嘉十打號旗艦赴滬、查該司令此次赴廣州、純屬游歷性質、並無若何政治上任務、緣鴨氏不久便辭職回美、特乘未卸任之前、到廣州拜訪當局云、（新聞社）

禁娼期滿後
本港將禁鴉片
醫界對於戒烟之談話

本港政府為體面關係、已經決定本年六月、將娼禁絕、各情已見報載、香港政府禁娼為第一步、俟娼妓禁絕後、第二步計劃、即將鴉片禁絕、此蓋政府遵依國際聯盟之命也、惟禁烟之後、則一般有烟霞癖者、將如何戒烟、實成問題、據本港某醫生語記者、鴉片殊不難戒、即有十年之舊癮、而能於靜室中施用正當醫學方法、自不難根本剷除、但市上所鬻之藥、類多混合瀉鹽水及其他不良之藥質、致服後作嘔及大瀉不止、殊非得策云、（新聞社）

今日廣播秩序

下午十二時半、西樂秩序、一時、氣候報告、一時一刻至二時一刻、轉播香港大酒店、五時至六時、轉播香港大酒店、六時至六時半、馬加索博士高級士弄樂、六時半至七時、轉播本港・酒店、七時至八時、西樂唱片秩序、八時、晚間氣候報告、中樂秩序、本港音樂家担任、根東皇（胡文森、盧雨歧、黎魯陸合奏）、醉中吟風、（李德同唱）、阿崩叫命、（譚珊人唱）、小桃紅、（盧雨歧、梧樂庭、盧建基合奏）、花秋月、（杜秀貞女士唱）、戎旺鬼揭祠談鞭、（郭曼天唱）、抒懷、（盧雨歧唱）、千大儒恨恨、（李德同唱）、八時半至十時、西樂秩序、以上各曲由胡文森、盧雨歧、黎魯陸、趙樂庭、盧賢基、李思郭曼天、李德同、梧和、十時半完畢、將由華字報、工商日報、南華報、循環報、華僑報、南中報、超然報、工商晚報、東方報、天光報、新中報、大衆報、中興報、大光報、聯同送來新聞傳播．

東安輪換爐水

省港輪船東安號、前晚由廣州到港之後、昨日已停航、明晚照常往省、其原因係換爐水、停止開行、須停水、故昨晚未有啓行、明晚則照常開駛云、（新亞社）

一度墮青樓 女作家劉荷影遇救

夫婿昧良鴇母淫威忍辱爲娼
新聞界惜才救出苦海

(北平訊)連日報載王廣福斜街馥春院妓女順喜、即前某報編輯劉荷影女士、惟所載之事實、稍有出入、因彼時順喜陷身危困之中、對人不可道也、嗣由記者公會同業諸君慷慨捐助、函請公安局長將荷救出、已由外二區奉令將順喜傳訊、順喜可謂脫離險地矣、記者昨往訪其律師、據談其經過如下、

墮落原因

緣荷影自嫁夫胡肇延後、因胡月入十六元、不敷日用、時荷影之父尚存、每月津貼荷影洋三十元、後荷影之父歿、此三十元之津貼、亦隨之而失、胡乃日漸對荷不滿、迫荷出外掙錢、荷亦想謀一相當職業、但際此人浮於事之時、多少懷才之士、尚抱向隅之感、況一弱女子、蹉跎復蹉跎、至今益形拮据、胡又吸食白面、益形不支、荷念夫妻感情、百般安慰之、但胡面作和善、心懷叵測、遂假語荷影、令荷影暫充女招待、借洋三百元、以便赴青島謀事、荷顧念夫妻之情、勉強應允、不知胡與人販相謀、胡假充荷之兄、而名李子池、又以夫舅作妻舅、名金玉銘、作爲證人、將荷賣與養人之王之海手、王爲避免買賣人口之嫌、將所立契約、分寫四紙、(此係彼輩慣計)、一、書一百元、二、書一百元、三、五十元、四、四十元、荷因充女招待爲業、始改名李小霞、王之海夫婦又爲易名順喜、在廢曆正月十六日、交欵之後、即將荷偕至馥春院、迫令爲娼、荷至此始知陷身人間地獄、意圖反抗、唯鴇母狠毒、遂施夏楚、荷乃一弱女子、何堪其苦、處於鴇母淫威之下、祇忍辱爲娼矣、

引起義憤

荷影陷身娼寮之中、不三日即爲某記者所知、乃輾轉相傳、新聞界同人皆知此事、遂有大家紛紛往訪、以期得悉荷影墮落之眞相、然處身於危困中、行動已被惡領家之監視、不敢以眞相告人、其鴇母防之甚嚴、不容荷與客等有交談機會、故報載荷之墮落經過皆不能詳、職是故耳、嗣有某記者用盡方法、積七日之久、始將荷墮落之始末搜集、荷乃托人代請律師荆可恆、並函告其姑母、(在律)速行來平、準備依法解決、是時記者公會成舍我君宴新聞界聞人、酒席筵前談及茲事、在坐諸君、慨然助洋一百〇五元、並函請公安局長余晉龢氏、主張人道、余氏據函後、深以弱女子突遭不幸、即面交督察長鐵宗超、於八日下午十一時許、由鐵親至外二區、會同祝署長派署員一人、帶同巡官長警前往馥春院、將荷影傳署訊話

影荷供詞

劉荷影經區署審訊、所供如下、我原名劉荷影、在慕貞女子中學校肄業、因爲投稿到□□日報、該報編輯陳□□、寫信約我相見、當在先農壇見面之後、由陳介紹到報館工作、後來離開報館、與鐵路學院職員胡照岩結婚、是正式夫婦、不是姘度、因他有白面嗜好、被學校開除、便與我商量、教我出去當女招待、那時我也無法、便答應了、他便找來兩個中人、由我夫胡某帶我到現在的領家王李氏家中、使洋三百元、言明是當女招待、立有字據、由我打一個手印、可是他們並沒讓我看字據上的文字、我在王李氏家中住了四五日、他們才告訴我是押在娼門中、那時我在他們逼迫之下、無力反抗、祇得由他們擺佈、於是就上捐在馥春院混事、至於所使的押帳、我丈夫使去一百八十餘元、餘下的給中人分用、充作介紹費、我到娼門中、共混了四個帳頭、五天一個帳頭、共有二十多天、每一個帳頭、全是領家王李氏向娼寮清算、我一點利益不到、總共我入娼門之後、給領家掙錢約有一百九十餘元、我本是良家女子、墮落娼門、請設法救我、

領家推諉

順喜之領家王李氏供稱、順喜上捐、名叫李小俠、我不是她的領家、我是她的跟媽、她並沒使我的押帳、是借用我活底錢一百五十元、雙方立有字據爲證、我給她話跟媽、因爲有好處、所以照例借給姑娘活底錢、此欵並非替她算帳、所有收入、暫時存在我手中、常妓女上捐、是她志願、我也沒打她、爲娼、請法官公斷、又馥春院拿班人劉輔庭供稱、順喜上捐之後、就在本人所開娼寮內搭住混事、一切均按成例分帳、由王李氏代爲按帳頭清算、將錢拿去、總共順喜混了四個帳頭、由王李氏分去一百五十餘元、至于順喜以前情形、娼寮中一概不知等語

警署表示

又有該管外二區署表示、此案胡照岩價賣劉荷影爲娼、確係事實、而王李氏確係劉荷影之領家、因王李氏每屆五天向娼寮算帳、所得利益、由其管有、並不交給順喜、實屬劉荷人之自由、惟當時上捐時、區署方面會面詢其是否願意爲娼、彼時渠雖在領家監督之下、不敢用何反對言詞、但亦即無者何不願意表示、總之此案尚待傳證人、今明日即解送公安局發落、

劉氏談話

劉荷影自送至外二區署後、與王李氏、劉輔庭同在區署暫押、今晨各方向區署饋贈食物者甚多、劉在區署候訊室中、區署對之甚爲優待、劉荷影今晨在區署向記者作簡單談話如下、承新聞界及地方長官同情援助、使我一弱女子、逃出苦海、重見天日、誠屬萬幸、此後有生之日、均新聞界與地方長官之賜、惟現雖得自由此後之歲月、正所謂茫茫滄海、究不知何去何從、言下不勝欷歔傷感之至、

陶知行 張宗麟 到漢拜訪小先生

陶謂小先生要不怕碰釘子
張氏謂要有孫悟空的精神

(漢口訊)市三小爲試行小先生制、特敦請小先生制創始者陶知行先生及兒童教育專家張宗麟先生蒞校演講、同時陶張二先生亦函欲拜訪小先生、特在該校大操場、與全體小先生談話、由周菊村校長介紹後、陶即起立致詞、謂、『前天到漢口、即見報載貴校試行小先生制、我當時就把這條新聞當飯吃了、今天會見這許多小先生、心裏實在高興、中國有兩個妖怪、是自利先生和自私太太肚鬼的兩個寶貝、一個是大肚奴守財奴、一個是大頭鬼守知生、對于這兩個小鬼若再馬虎下去、中華民族就要受天然淘汰、又謂「做小先生要有恆心、不可今日做、明日不做、再做小先生要不怕碰釘子、要見一根化一根」、繼由張宗麟先生演說、大意謂、昨日我在武昌找小先生只找到一個、今天在這裏找到了這麼多、實在要恭敬你們」、又謂「小先生要有三種本領、孫悟空的精神、吃得起八十一難、二耶穌的傳教精神、三愛迪生的節省的精神」、因爲時間短促、只講了四十分鐘、小先生個個的手掌都鼓痛了、講畢、即巡視校內一週、商討了幾個重要問題、才由操塲角乘市長的汽車赴吳市長公館而去云、

最新改良 性的返老還少 腺質臟器劑

必多力 VITONIC

香港 法蘭西銀行行 歐必成有限公司 總經理

定價 每罇三元 每打卅元

吾人體中內分泌素(HORMONES亦有譯為刺戟素或荷爾蒙者)機能減少之日。即係衰老之時。內分泌素者。乃腺性器官所產出之一種體內化學的。有關乎吾人身體老少及性的強弱之物質也。其學理之闡明。始於一八八九年法國巴黎大學生理學教授勃朗氏。PROFESSOR BROWN SEQUARD OF PARIS 至最近奧國維也納大學生理學教授史坦那氏。PROFESSOR STEINACH OF VIENNA 更依其學理。以鼠類作精密之研究。始知此素確有新加精力返老還少 NEW VITALITY AND VIGOUR 之可能。

必多力VITONIC藥片乃荷京海牙究性大化學廠。根據二氏內分泌素治療學 HORMONE THETAPY之學理。而配製者。有男女性兩種。男必多力 VITONIC MASC OFR MEN 係以雄獸之睪丸 TESTICLES 大腦垂體 HYPOPHYSIS 胸腺 THYMUS 攝護腺 PROSTATA 等配製。女必多力 VITONIC FEM FOR WOMEN 係以雌獸之卵巢 OVARIAN 大腦垂體。胸腺。乳腺。MAMARY 等配製。但不論男性或女性之必多力。除含有動物性腺質 GLANDULAR SUBSTANCES 之外。尚依其藥理配以植物性能治神經衰弱。并陽萎或陰萎病之鹽酸育亨賓 YOHIMBIN HYDROCHLOR 稍知醫藥學理者。必知本劑配合之妥適也。

必多力藥片係最新的內服臟器製劑。ORGANOTHERAPEUTIC 其所含之物質。俱為我人體中所不可或缺之補品。服後能補其各腺之不足。或缺少。使精力虛耗者變為旺盛。體力老衰者復為少年。

必多力能治心理性或物理性之生殖性神經衰弱。SEXUAL NEURASTHENIA 腦力虛耗。勞腦過度。陽萎或陰萎。房勞過度。神氣不爽。職務過勞。憂鬱易怒。性念沉衰。記憶力減少。病後元氣不恢。毛髮易脫或早白。生殖器發育不全。早婚斵傷過度。以及女子月經不調。子宮寒冷。乳房發育不全。乳汁分泌減少。難妊症。早老病等服之最適。

必多力藥片外有特殊藥質配製之包皮。於服食之後。至小腸始能溶化。使腸毛細管得盡量吸收其藥質。由血運輸以補各內分泌腺。 每罇裝四十粒可服一星期

服法每日宜服三次每於飯後服二粒以清水送下但於服葯時期宜減吸香烟并一切酒類

鳴謝 周達文醫脚

夙聞四代脚症專家周達文先生醫脚有三奇。脚氣不用戒飯而斷根。一奇也。脚氣冲心能救。二奇也。治腫託之更署腫。治痛託之更署痛。治軟攻之更署軟。然後根本痊愈。三奇也。此次小兒機宜。脚部腫痛。寸步難行。屢醫罔效。蒙周先生根本治療。先補託使紅熱高腫。正深驚惟。乃不三天而腫消痛止筋活。行動復常。謹贈相片。以誌不忘。

李余氏偕男機宜恭頌

先生診症時間午前及晚間在旺角碼頭行入十間鋪面 一点至五点在大道中中央戲院左鄰十間保元堂

永保康健法

我們並非神仙下凡，個個都是由娘胎生下來的，所以不管你的精神如何的飽滿，不管你的體格如何的健全，在一生長久的歲月當中，無論何人，總不能幸免疾病，因爲疾病需要葯來治療，藥遂成爲人類不可缺少的東西了，然而藥的種類很多，各種各樣都要購買齊備，任誰也辦不到，唯購備風行天下的虎標出品四種良藥，「萬金油，八卦丹，頭痛粉，清快水」，萬病可治其效如神，有此靈藥在，縱使病魔雖厲，終必退避三舍，無如我何！我以我敢担保你，常備虎標四種良藥，可登諸君一生於康健之域。

華俄道勝銀行清理處
請求扣押東路財產
已正式遞呈請求滬地方法院執行
滬浦東碼頭關係複雜已涉及美國

（十五日上海航訊）中東路非法買賣實現後、除我政府方面、已提出抗議、並擬向國際間發表聲明外、本埠華俄道勝銀行清理處、以與該路有權益之關係、已正式呈請地方法院執行扣押東鐵在滬財產、如浦東碼頭等、惟該碼頭曾在美領署註冊、情形頗複雜、茲分誌之於次、

呈請扣押

日前記者得悉道勝銀行清理處請求法院扣押楊家渡東鐵浦東碼頭之消息、曾往探詢、當時其發言人猶稱尚在考慮中、但昨日已不復否認、足證確已呈請地方法院執行扣押、並委托華律師姚永勵、楊瑞年、及美律師許理、台威斯、勞敦、等代辦一切、其呈請扣押之理由、係因於一九二零年十月至一九二四年底、先後曾代為墊款購買鐵路材料等達五八九、六三七、五二二元、屢索未還、今且將該路非法轉賣、為維持權益計、故呈請執行扣押、但據該行發言人稱、呈文送出後、法院是否准許、現尚未接批示、不過該行之法律顧問雅瓦登斯基、則信此行在法律方面之立脚點、理由頗充實、

關係複雜

惟該碼頭關係頗為複雜、據記者調查、該碼頭計佔地十二畝一分八厘三毫、靠江一面寬可二十英尺、可四百五十英尺、有三百英尺長之浮筒、並有一小棧房與辦公處、全部產業、價值二十一萬元、外報載值八十萬元說、道勝銀行謂無此高大價格、已於數年前在美國領事署註冊、其註冊號數為八三六號、故實際上已成為中美日俄之四角關係、日方既宣稱中東路為偽國所購、故該碼頭果被扣留時、日本實無發言之餘地、且中國向俄抗議、並向世界各國、聲明不承認日俄間之非法買賣、故在法理上、中國有權阻止蘇俄將該碼頭移交、然現又涉及美國、則其問題更為複雜矣、

于學忠接見滬記者
談戰區問題及冀省財政近況
黃河決口目前形勢頗為危急

（十五日上海通訊）河北省政府主席于學忠氏、前日由杭到滬、在滄洲飯店、接見各報社記者、午後、前往市政府拜訪吳市長、並參觀大上海之建設、定於今日乘坐夜車入京、轉道北返、道經濟南時、決下車小駐、會晤魯省主席韓復榘氏、茲將于氏談話、分紀如下、

戰區問題

據于氏談、華北戰區內各項問題、現已漸次解決、馬蘭谷日偽軍隊撤退問題、一俟高橋武官由長春返平、即可商決、新舊保安隊調防問題、除人數略有爭執外、其餘均已商妥、至於保安隊整理問題、刻已開始進行、蓋當李際春部收撫改編之時、原定超雷部人數為二千、劉作周部人數亦為二千、石友三部收撫改編之人數為一千、目前劉作周部實際上之人數較之原定數、超過三百餘人、石友三部實際上之人數、亦超過原定數百餘人、以致給養無着、時有騷擾情事、現在業將馮壽彭部調駐唐山、孫繼周部調駐通州附近、劉作周部調駐灤州、以便戰區清理委員會派員嚴加整理、

黃河決口

目前黃河決口、形勢頗為危急、決口之最大者為貫台、而影響所及首當其衝者為冀省、次為魯省、再次為豫省、冀省之長垣、刻已全遭淹歿、濮陽亦遭波及、蓋因黃河之堤岸與缺口、多待冬季河凍之時堵修、去冬天氣和暖、河水未凍、堵修困難、加之春水暴漲、致肇此禍、目前貫台決口、深達二十六公尺、闊度亦為二十六公尺、堵塞極為困難、刻正由水利委員會會同冀魯豫三省河務局、會商善後、

冀省財政

冀省自九一八事件發生後、灤東成為戰區、稅收銳減、加之戰時地方之支出倍增、以致虧空達六百餘萬之多、迨至現今、則僅負債一百餘萬、預計二十四年度、當能償清舊欠、收支相抵、至於建設方面、因限於經濟、殊鮮進步、將來之建設方針、則決從水利及道路兩端做起、去年建設之靈壽渠、共費四十餘萬、今春當可完工、

省市劃界

北平市與河北省劃界、問題、目前仍未解決、平市面積原為二千餘方里、面積之大、為全國各市之冠、現擬重行劃界、面積擴大至一萬六千餘方里、前曾在京一度召開劃界會議、並無結果、迄今仍未解決、

黃未全愈

黃委員長膺白政躬漸趨康健、惟尚未全愈、本人此次過杭、曾參省政、至於來滬亦係參觀滬市市政、以資借鏡、本人擬於明日離滬北返、過濟時下車小駐、參觀魯省最近之情形云、

江西農村視察記
（續十六日本報第二版）

中央社特派記者鍾貢勛

（十六日南昌航訊）今日預定停留於寧都、而以明晨向瑞金進發、

寧都分為三縣

惟寧瑞間途程凡一百八十里、雖已由軍工修築馬路、但略成雛形者、尚只五十餘里、且已成之路基、因連朝春雨霏霏、汽車如駛經其上、勢必將車輪陷於泥濘中、除汽車外、則特馬與轎、預算必分途程為三日、在瑞金又停二日、往返計需八日之久、團員中有不慣乘騎及以長行為苦者、有擬在寧都多留一二天、與返途經黎川等處考察、簽名結果、去留之數不相上下、惟究竟誰去誰留、有待于明晨起程時方能確定、蓋乘轎者有八九人、據專員公署僱請結果、恐不能如數、因壯丁本已稀少、現值春忙已屆、無法抽身、重以對軍政機關之僱伕、雖如何說明照值給付及限定歸期、老百姓究不十分相信、足徵我方不拉夫之宣傳、尚未普及民衆也、寧都在赤匪佔據時、初亦仍原稱、後因其偽五軍團副總指揮兼第三軍軍長趙博生被我軍擊斃、乃改稱博生縣、以資紀念、並將寧都之洛口一帶、改為洛口縣、平陽鄉一帶改為長勝縣、遂一縣而分為三矣、赤匪自據斯縣、即標榜其所謂「土地革命」全縣於二十年分配土地、每人約分十五石至二十石之譜、因分配不勻、二十一年冬又舉行查田運動、每人一律改分五石至八石之譜、此次查田運動、民怨沸騰、亦即為赤匪日後失敗原因之一、

城附近參觀

上午八時許由鄧專員及軍部楊古兩秘書王參謀等導往寧都附近參觀、其參觀之地點如次、㈠赤匪之「國家銀行」故址、現為六十一師留守處、赤匪因厲行現金集中、遂濫發紙幣、以為財政上唯一之收入、其總行設偽赤都瑞金、此為其分行也、㈡被匪焚燬之房屋、有縣公署及其他稍有資財者之房屋、等數十棟、瓦礫一片、荒蕪滿目、蓋匪徒專以燒殺政策、釀造成社會恐佈、俾民衆在其威脅之下而強從、㈢赤匪之熬硝場、匪區被我軍封鎖後、匪徒感于淡食之苦、乃用鹹土熬取硝鹽、但硝鹽食之極易發生一種皮膚病、故收復後所見之民衆、多患皮膚病、而焦頭爛額者、㈣匪徒慘殺民衆場所、匪徒佔據寧都後、專以殺人為務、因赤匪自改變其不燒房屋、僅事殺人政策後、對于彼等所目為反動派者之房屋、亦僅沒收而收歸公有、但殺人則特多、其殺人皆在南門外之天女散花、如翠微峯被攻破後、數百民衆、亦均在天女散花被殺、十八軍將該處附近屍骨收集一處、聚若小邱、數以千計、傷心慘目幾疑非人世間事矣、㈤十八軍既將骷髏收聚一處、但若令其長久暴露、何能忍心、緬懷壯烈、彌心景仰、故擬在西門外、建築義民公墓、合封樹碣、並于天花宮改建義民紀念祠、以誌不忘、十八軍軍士教育大隊、該隊係由該軍所屬各師選派前來訓練、以收堅強下級幹部力量之效、隊部原為十一中學舊址、匪擾時、曾被偽江西區司令佔居、僅餘空殼、由軍士完全加以修葺而成現狀、此外更參觀十八軍士兵修築中山公園、與甯瑞公路、其為民衆服務精神、殊有足述者、

翠微金精之遊

翠微峯奇石突出、其在山水間已有足稱之地、重以義民抗匪之壯烈犧牲、遐邇一段可歌可泣故事、于是名乃益傳、又去歲三路軍在寧都開追悼會時、本社記者曾詳記該峯形勢于遊記中、名更為之噪盛、該峯係金精十二峯之一、金精山、中國道家稱為卅六洞天之一、奇峯怪石、盤錯羅列、最著之峯有十二個、故稱「金精十二峯」、各以其狀名之、計有獅子、蓮花、合掌、仙桃、披髮、伏虎、翠微、望仙、三瑞竹、凌霄、石鼓、雩峯、而翠微峯更為懸崖削壁、僅有一徑可以攀登、上有清水一池、平地數十畝、唐宋以來、歷代均為有學問氣節之人所居、尤以明亡之後、易堂九子居山講學、為最著名、蓋其意在抗清復明也、太平軍時代、縣民避居此山、保全生命財產者甚多、十九年冬、寧都城破、土匪盤踞、民衆數百人登山守寨、歷八九月、常出寨撲匪、搬運米鹽、二十年夏、中央軍收復寧都、山寨無恙、廿一年春、匪再陷寧都、縣民退守山寨、匪屢攻不破、誘放不出、日久糧缺、老幼婦女、均節食以供壯丁、使固守寨門、但固守年餘、糧食全斷、守者飢疲、無力支持、除少數縋崖夜走赴省乞援外、終于廿一年被匪攻破、山上三百餘人、全遭慘殺、土匪如此殘暴、然民衆抱「與賊不兩立」之決心、始終不屈、從容就義、此實天地間之正氣、中華民族之忠烈精神所表現也、該山離城十五里許、以汽車達山下、但攀登絕頂者、三十餘人中不及十五人、因險而滑、膽小及力乏者不敢登耳、（未完）

梅胡抵莫斯科盛況
俄外部及各團體到站歡迎
眞理報著文頌揚梅氏藝術

（莫斯科電訊）梅蘭芳博士及其劇員與張彭春教授等一行、今日抵莫斯科、蘇聯作家特列雀科夫及蘇聯駐華使館第文參贊鄂山陰、先赴離此數小時行程之亞歷山大洛夫迎接、乃同行抵此、彼等抵站時、由招待委員會委員、外交委員會要員、蘇聯對外文化交誼會人員、（由吳南如君率領）公民及戲劇界代表、及蘇華訪員前往迎迓、文化交誼會首致歡迎辭、梅氏答稱、『予之好夢、今乃如願以償、予今抵蘇聯矣』、梅氏及其劇團抵此及其招待情形、由協作電影公司攝成影片、隨梅同來者有女明星胡蝶女士、及導演周君、

少年眞理報以梅蘭芳劇團抵蘇、特載蘇聯著名導演麥森斯坦論中國戲劇發展之論文、愛氏稱、「梅蘭芳正研究古代舞臺藝術、梅氏為偉大之藝術家、且為一學者及其民族文化之台柱、彼令演員藝術重歸其前此綜合藝術之眞面目、令其有聲有色、完成行動音樂與古代戲裝之綜合、唯梅氏不僅為復古家、彼以新的內容、充實其傳統的形式、彼擬令其劇題涉及社會問題、金格林氏曾指明此點、金氏自梅氏所編劇本數百種中、指出其涉及婦女社會地位低賤問題之作品、若干作品討論向落後宗教迷信與成見之鬥爭、彼以古舊之傳統格式、描摩現代問題、故有特殊之生氣與美麗、梅氏劇本中從各種觀點討論婦女問題、裝扮各種女角淘為梅氏天才、藝術家常甚狹小、適於扮演某種角色、唯梅氏則否、彼能扮演各種角色、唯妙唯肖、愛氏結句稱、『中國藝術經驗、必能為吾人提供豐富研究材料、增進吾人之藝術方法、吾人對於吾人之友梅蘭芳君敬表歡迎、以其為大藝術家、且為中國化文之優秀代表』云、蘇維埃藝術雜誌亦載陳君論文、陳君云、『吾人以為蘇聯觀衆必能正確了解並評價中國戲劇、並以之為中國民族文化之一例、莫斯科觀衆對於民族戲劇之教育價值、曾一再表示其深切同情、莫斯科人民對於民族戲院人員恒熱烈招待、且蘇聯境內民族戲院不斷加以鼓勵、此事已能證實上述之不謬』云、（十二堵斯電）

治鼻淵之靈丹

余患鼻淵腦漏病、數載於茲、常流臭濁之涕、更兼鼻塞不通、精神萎靡、頭目暈眩、屢醫罔效、幸延眼耳鼻喉科專家蔡德芬先生治理、果不一月、鼻患清除、而先生治鼻妙手、純用補腦之法、並製有補腦鼻淵丸、內分寒熱虛實數種、按症服食、無不根本清除、可稱鼻科靈丹、驚人奇藥也、余感大德、特將治愈經過情形、登諸報章、藉表鳴謝、

蔡德芬先生寓灣仔交加街十八號惠仁堂 分館大道中第一百七十六號何東行三樓 電話二七四三七 分館電話二二七零九 老館廣州河南漱珠橋龍溪首約七十八號

威靈頓街二十號榮安酒莊彭堅百恭頌

青竹蛇兒口 黃蜂尾後針 兩般猶未毒 最毒野花？□□□□

家花不及野花香是以慘綠少年每中其害惟是野花雖好須防刺一經染毒悔恨已遲欲得全愈速求

女醫鄧蕙芳 黃博濟

治理包保收効神速限日全愈永無復發更兼不致絕嗣 精理婦科毒病

港澳醫務所 西營盆大馬路二三一號 (分局)油蔴地上海街一七八號 新馬路三十九號

肺腎專科 關履之醫師 愈我多年肺癆腎病

弟患咳嗽之症三年、徒以誤於庸醫遂成癆瘵、由是吐紅滿地、盜汗沾衣、步履則氣如牛喘、呼吸則肺似刀割、且也每夜夢□、精神萎靡、延至去冬精□愈密、血吐愈多、勢瀕於危、舉家惶恐、後延肺腎專科關履之醫師診治、斷為腎火傑肺、勢已燎原、乃以沃焦救焚之藥、養其陰、補其氣、依法調治、未滿兩月、竟起沉痾、眞神醫也、銘感之餘、特贈銀鼎一座、顏曰仁心仁術、并綴數言刊諸報章、非敢言謝、俾同病者知所問津云爾

醫務所大道中一七六號何東行三樓電話二二七零九

廣州市蘇行街十九號三樓 何適恭頌

光明導師

龔常氏大醫師獨得其秘。業醫廿餘年而痛。視物不明。幾與瞽者為伍。幸遇星期恢復如常。足見大醫師醫學之高科亦確有心得。大醫師自署齡聰慧甲於大症。一經診治。立起沉痾。儼向不善表揚我國醫術。大有其人在也。

龔常氏大醫師廼以故老醫生高足。於同仁堂。曾漫遊美國舊金山大埠。就醫席。外同胞共仰。歷四十餘年以醫名於世。得中不替。儼染目病數月。瞳仁散大。紅腫刺何亦民女士介紹。邀大醫師就診。約四名不虛傳。眼科專長。婦兒內重。更能潛心醫學。融會貫通。任何殘說。為人吹噓。良心上之恭頌。藉妄語。

龔常氏 精理眼科婦兒內科 包醫癧疽瘰癧喉科

醫務所 中環九如坊美鄰街式號式樓 電話叁式七八八號

李都梨恭頌

鄭達源牙科

開業三十年專理牙科全部如鑲牙 補牙 脫牙 洗牙 醫牙 止痛 素為中外人士贊許

大道中八十三號 電話式式一式五

梁培基發冷丸

諸君買藥認正字號提防影射以杜偽冒

梁培基發冷丸真藥每包二毫 近有平藥影射特此刊登廣告

近有欲乘本館加價之期以平藥售與代理使其代為推銷茲迭接購用無效者來函囑為廣告免為所悞功德無量云

延壽堂孩寶丹 專治孩童急驚慢驚風痰閉塞等症

香港總行干諾道西電話二零二六二

分行永樂西街各大藥房商店均有代理

深大洋樓招租

堅道二十二號全間三層洋樓出租該樓占地捌千餘尺樓前另有花園現更將該樓從新大加改革內設有水廁浴室工人房洗身房等俱備無論全間或分租均可

(價目) 花露水 大號六毫 二號三毫半 三號二毫 四號毫半 爽身粉每罐連毯五毫

雙妹嚜 花露水 爽身粉

廣生行有限公司製

廣生行有限公司啓

廣生行雙妹嚜

(價目) 大號五毫 二號三毫 三號二毫 四號一毫

雙妹嚜千日香水

一滴衣巾 留香千日

雙妹嚜美髮霜

能使髮絲美麗 芬芳不膩

雙妹嚜雪花膏

除斑去晦 美容妙品

雙妹嚜茉莉霜

護顏潤膚 益增美感

(價目) 大盒二毫 小盒一毫

牙規

雙妹嚜廣生行

◀第七十期▶

大音樂家傳

哈登——叔賢·

㈠韓道爾，「救世主」的作者·(上)

「猶記得韓道爾嗎？
假如我們不是聾的，
有誰人能忘却那時代的荷馬呢？」
——古柏爾

初期音樂家的作品，到現在還有人常常演奏的，只有巴哈和韓道爾的了·但，有多少人知道有這兩人呢！最奇怪的，便是連英國人也多數不知有韓道爾其人·韓道爾除了出世的地方之外，什麼都是英國的·他在英國過他的一生，他入了英國籍，他的主要作品，都在英國寫的，且他集英國以前各作曲家的大成，而爲英國現代作曲家之父·他的遺骸和英國的名人一起葬在維斯明斯達寺內，而玻璃宮內開歇畢行的韓道爾節，和各著名合唱班的演奏「救世主」，都是使他的名字和音樂永留在人心的·

韓道爾(G F Handel)于一六八五年二月生于離萊比錫城不遠的哈拉(Halle)城·他出世的時候，他的父親——一個理髮匠，而同時又是一個外科醫生和牙科醫生——已是六十三歲了·他要韓道爾做律師，因爲音樂，在他看來，是一種沒有長進的玩意，祇有意大利人和法國的丑角才玩的。(後來韓道爾到英國牛律去的時候，有一家報紙上說他和一班音樂家是「一隊討厭的人」，這頗足使韓道爾回想到他父親的意見)·那理髮匠的意志非常堅強，當小孩的韓道爾有個好音樂的表示時，他毅然將一切的樂器都關起來，務使韓道爾不能和樂器接近·甚至連學校也不准去，恐怕他在那裏學到音樂呢！

但韓道爾却不知在那兒弄到一架斯本納(Spinet 一種聲音很弱的鋼琴)，放在他的臥室內·每當家人睡熟的時候，他便偷偷地彈些琴來，直至手指痛了眼睛倦了爲止·這樣，他學會了彈琴，而尙未有一個人知道·事情終被很奇怪地發現了·韓道爾有一個異母兄弟，供職于離哈拉不遠的薩斯維森福斯公爵的私第·一六九二年，有一天韓道爾的父親跑去公爵的府裏去探他的兒子·他走了不久，發現了七歲的韓道爾在馬車後面跑·老韓道爾不必斥他回去，便帶了他同往公爵處·這個不重要的故事便是韓道爾生活的轉機。

有一天，在薩斯維森福斯那裏，他偷偷地走到公爵教堂的風琴去，在那裏彈風琴，公爵恰好就在附近·他是一個好音樂的人，他發覺這孩子的指揮是不平凡的，這就決定了韓道爾的命運，公爵便叫人叫老髮匠來，叫他不要存着命韓道爾做律師的念頭，他「命令」韓道爾卽刻去學音樂·於是韓道爾便跟哈拉的風琴師學和聲和對位，和其他的枯燥無味的樂理·他學會了風琴和哈斯葛德，又學會了小提琴和橫笛的演奏法·而且開始作起曲來·

不久他的父親死去·因爲要找點事做，他便走到那時爲音樂界中心地的漢堡，在歌劇院裏當小提琴手·這本不是他的志願，不過暫作糊身之計罷了·他認識一位多才的音樂家叫做麥地臣的·麥氏是歌劇院中的次中音歌者·一天他們兩人往魯北克作一次非常有趣的旅行，事情是這樣的；魯北克一位風琴師退職，繼位無人，因此大登廣告，請音樂家去當這職任·韓道爾和麥地臣兩人、決定往試一試、但祇步之後，發見一條豈有此理的條件，就是：繼任的風琴師要和前任風琴師的女兒結婚·只要看那女人一眼，便什麼都完了·「她已不美麗、年紀又大到三十四」、而韓道爾那時不過十八歲，結果兩人慌忙跑回漢堡·韓道爾，在這裏可順便說明，一世都是過着曠夫生活的。青年的時候，他曾鍾情於一個意大利女人，且已訂婚了，不過後來不知如何，婚約又取消了·後來他也許會娶一位很有錢的英國女人的，假如這女人不一定要他拋棄他的職業的話，也許曠夫的生

活對他很適合，因爲他是一個很容易動怒的人·他脾氣壞起來的時候，他許會拿湯潑他的太太，如貝多芬對他的女厨子一般的·

在漢堡，韓道爾寫他的第一個歌劇·我們現在可必講他的歌劇，因爲除了劇中的歌有時還有人哼哼之外，其餘差不多全被忘記了·不過在漢堡的時候，有一件事是值得記載的·在歌劇院裏韓道爾和麥地臣都是很好的哈斯葛德演奏者·哈斯葛德(鋼琴的前身)在那時的劇場樂隊中，是很重要的部分·平時，韓道爾總是弄小提琴，麥地臣則彈哈斯葛德的·但麥地臣寫了一個歌劇叫做「古婁柏德拉」的，在漢堡上演·麥氏自己要飾劇中的安東尼，所以韓道爾便代替了他的位置，在樂隊裏彈哈斯葛德·不過麥地臣有時好像有雙重職任似的，有一次在安東尼死了之後，他走下樂隊裏去，要求韓道爾讓位·韓道爾不肯，兩人便爭鬧起來·結果惟有決鬥才能解决·兩人一出了戲院門口後，便拔出劍來，大殺一場·麥地臣劍術較精，韓道爾險些送了性命，幸而麥氏的劍尖刺正一粒大鋼鈕上，這樣劍尖便斷了，韓道爾和他的音樂，也便得救了·

韓道爾以前積了一些錢，現在他只好起程到「歌之國」的意大利去了·一七〇七年，他到了佛羅倫斯，在那裏，他住了三年，研究意大利的音樂家底作品，又寫了一些歌劇和其他的作品·在藝術上講，這次的旅行對他是很有益的·韓道爾本來是嚴厲的德國人，他的作品是雄偉而粗壯的，現在加上了南方柔和，加上了旋律的美·一七〇九年，他離開意大利，跑到德國的漢諾伐去·他以前曾在威尼斯遇到漢諾伐的王(卽將來的英皇喬治第一)，被邀往漢諾伐宮內小住·漢諾伐王和他過從漸密，王很喜歡他，叫他做他的敎堂合唱隊的指揮，年薪三百鎊·并設只要韓道爾請求，他隨時可給他一年的假期·韓道爾馬上便要求給假·一七一〇年，冬天的時候，他便首次看見他將來的家，倫敦，那時他夢也不會想到英國首都是他在藝術上最成功的地方，也不會想到英國人會變成最崇仰他的人的·他不過當那次旅行做假期內的漫遊罷了·但是最後的結果却產生了無數的神曲(Oratorio)。沒有這些神曲，他的天才是沒法子完全發展的；沒有這些神曲，他底名字只能存在音樂史裏最枯燥無味的一頁罷了·

韓道爾來英國的時候，保桑爾已死了十五年了·安尼，「不列顛，統治吧！」的作者，恰好出世·那時的英國作曲家，差不多都在小曲上——如讚美詩，合唱曲，牧歌等——用工夫·所以那時是韓道爾發展他底天才的最好時候·那時的歌劇，趣味非常低下，有一個歌劇，竟用豬做演員·皇后劇場的經理亞倫希路，立卽看中了韓道爾，請他替他的劇場寫一個歌劇·韓道爾選了「爾林諾爾度」(Rinaldo)做題材·他工作得非常快，撰詞的人竟不能同樣快地供給歌詞·這劇完成之後，撰詞人這樣對觀衆說：「我懇求你們考慮我工作的速度·假如我的工作不値得各位的讚賞，至少也要同情它·因爲韓道爾先生，我們的奧非亞士，(Orpheus 音樂之神·譯者)，作曲的時候不能給我以餘暇來寫劇詞·他於兩星期內把全個歌劇的音樂寫到毫無瑕疵，已足使我呆了」·關於韓道爾作曲的非常速度，我們以後再講吧·「爾連諾爾度」是在英國上演的最好的歌劇，它的成功是無可疑議的·倫敦的音樂出版家華爾喜不久將它出版，賺了一筆大錢，比韓道爾在公演時所賺的錢更多·所以後來韓道爾對他說：「以後你寫歌劇讓我來出版好了·」

單是這個歌劇，已足使韓道爾的名字在倫敦奠定了，不過他本人不能同樣地長遠住在倫敦，因爲他還在支漢諾伐王的薪水，他一定要回到漢諾伐去的·事實上，他在漢諾伐的時間，不過十六個月·自然，和倫敦比較起來，漢諾伐是枯燥無味的·他再請假一年，一七一二年回到英國來·同年，他替皇后劇場寫了第二個歌劇·一七一三年，安尼皇后壽辰，他特爲她作歌，後來她委他作一首凱旋歌和一首慶祝歌來慶祝烏德勒克(Ukrecht)和約的締成立，他的作品使安尼非常歡喜，他每年給他做養老金·這一來，韓道爾可不理會漢諾伐的職務了·不料安尼駕崩後，漢諾伐王來英國加冕爲喬治一世，這倒使韓道爾非常難爲情·他發覺在朝廷裏，沒有一個人睬他·喬治再也不肯和他談話·後來韓道爾和喬治的感情，是這樣恢復的：基曼西加伯爵，皇上的朋友，同時又是韓道爾的朋友，被邀往伴喬治旅行太姆士河。伯爵勸韓道爾特爲這事作曲·韓道爾明瞭他的意思，便替他寫了我們現在叫做「水樂」的音樂·這些音樂跟着皇上的一隻小艇中演奏，韓道爾自充指揮·喬治覺得音樂很好，便問那些音樂由那裏來的·伯爵此時卽替韓道爾說情·喬治再也不能假作惱怒了，他抱持着韓道爾，再給他以每年二百鎊的贍養費·

(未完)

還魂記

——歌劇素描之一

陳澤·

Wire ed Euridice·三幕歌劇，法國歌劇界先進格魯克作·一七六二年十月五日，在維也納首次公演·

還魂記雖爲初期歌劇作品，但因爲它底美和高貴，到現在還有人演奏·格魯克對于十八世紀歌劇的改造，差不多等於華格納對于十九世紀歌劇的革命·這劇除了大團圓式結局之外，無處不保留着古典的精神和Virgil的詩底美·

本事·

在猷禮適載的墓前，奧非亞士正在哭着·奧非亞士，音樂之神亞波羅和史詩的繆斯加里歐巴的兒子，爲消逝了的愛而哭了·他哭得這麼淒慘，使愛之神「亞莫爾」非常感動·神對奧非亞士說，叫他去冥土尋求猷禮適載的靈魂，不過假如奧非亞士想要和她一齊回到地上來，那末在未曾渡過奈河(Styx R.)之前，切勿望她·

在冥十裏，魔鬼想把他趕走·但他底淒涼的歌聲渾鬼魅都感動了，放他過去·

他到了樂園，那裏所有的鬼魂都是快樂的，它們歌舞着，同時空中的小鳥和地上的流水也歌着伴奏·格得克的音樂非常優美·這裡的笛獨奏，是古典的美的表現·在這裏，奧非亞士找到了猷禮適載，兩人很快樂地擁抱·奧非亞士叫她跟他去，但却連望也不望她·

他們愈行得遠猷禮適載愈加傷心起來，因爲他的眼睛永沒有望過她呀·她寧願長留在地下，不願喪失了她的愛·最後，他們將要行到地上了，她很傷心地叫着奧非亞士；他一時忘記了愛神的吩咐，回頭望她一眼·這時她又變做沒有生命的軀殼！奧非亞士這時更悲慟得利害·他把他的哀痛寄之於歌·這首歌底音樂的美·據說除了Virgil原詩之外，沒有別的東西可以和他比擬的：

他底顫動着的舌頭呼喚：
他用了最後的聲音叫「猷禮適載」，
「猷禮適載」，兩岸的巖石這樣答。

愛神被這首哀歌所感動了·他使猷禮適載復蘇·一雙快活的情侶於是很歡喜地回到人間來·

美國最偉大的歌曲作家

福斯德·

羅門斯托奇著·
余定康譯·

一百多年前，一八二六年七月四日，美國最偉大的歌曲作家福斯德(Stephen Collins Foster)，便在羅凌十威的匹茲堡(pittsburgh)附近降生了，他是個北方人，且除曾游歷過塔磨州和新奧爾良城一次之外，未嘗再到南方，但奇怪得很，他所寫的全是南方的歌謠曲·

福氏雖作過一百多首歌曲，但流傳至今日·尙爲世人最愛唱的只有四首·世上到處都歌誦着「Old Folks At home」·「Old Black Joe」，「My Old Kentucky Home」，和「Massa's In The Cold, Cold Ground」幾首歌曲，這些歌曲我們自幼已學會了，且到老還要記着，曲裏的詩詞與旋律跟我們大衆識了，且好像要跟人類懷念家鄉樂境的心情，永續不斷·

福斯德曾被比作坡(Poe)，他們的境遇確也很相似，兩個天才都同樣過分嗜酒·只是坡渡過大學而浮蕩于古典教育，福氏雖曾入傑斐孫大學，但不久卽告退·他雖是一個小小成名的「音樂家」，但早年未曾在音樂學院受過音樂訓練·不幸得很，他又恰巧出生于商業主義盛行的時代，一般人都蔑視文化修養；尤其是音樂的修養·那時代，尙有些傲位教必要的基本文法和聲的教授，因爲一般人都認爲充分了解這科目是很重緊的·但音樂教師却少得可憐，且多數是專講捐金得可憫笑·

福氏六歲時便敲着鼓，口吹着「Auld Lang Syne」到處行走，那時他的母親雖曾感到他的音樂天才，但沒人願從恿「小福」去受嚴格的音樂訓練·他十三歲前，已會吹奏橫笛「Flute」龍菊(Banjo)和奇塔(Guitar)等，且曾嘗試作曲·

十三歲那年他作了一首三四管橫笛合奏的華爾茲舞曲(Waltz)·結果如一般人慣常讚美一切早熟的天才一樣，他獲得了同樣熱烈的讚美·但他對于自己的音樂天才却沒有自信心。所以曾有一個時期，他想投入海軍爲士官候補生·幸尙有人鼓勵他，使他終于决定了專心一志學習音樂·他跑到亞勒渡尼城去從事音樂與作曲的研究時，已二拾四歲了，但那時已因創作「Old Uncle Ned」一曲和其他的俗曲，早確得了相當聲譽·此後不久，他便作成「Old Folks at Home」一曲(老實說，福氏决不能在這樣短促的時間裏，學會了對位法)·設若福氏曾滿于熱誠地依從音樂學院的教授們的意見作曲，也許反爲不能成功，因爲他所賦有那種未經熟練的旋律是純自然的，純本原的·幸喜他所受的音樂訓練也未過多，不然的話，則他的歌曲，或許不會獲得這樣普遍的讚揚了·

× × ×

福斯德和朋斯(Burns)很相似，所描寫的，也是那些單純而動人的題材，所以他的歌曲便到處被奏着，唱着·朋斯也曾作過不朽的作品，但他只是一個善用文辭的歌者·福氏却兩者兼善，他是一個詩人，同時又是一個音樂家·

福氏苦經多年不渾貫之努力後，直至一八四四年，才認識了自己·那年他發表「Open Thy Lattice, Love」一曲，但這不是成功的作品·往後，三首黑人歌「Louisiana Belle」和「Uncle Ned」·與「Uhere's a Good Time Coming」三曲發表後，他才找得一個管帳的職位，幹了三年，至一八四七年，他才辭職而職業的地作曲了，結果，便建立了他的偉大的事業·

福氏出現于樂壇時恰好美國還在荒時期，所需要的是純美洲的歌曲，福氏便滿了足他們的需求·他最流行的歌曲中的詩詞，雖然是用南方黑人的語調寫的，但這並不足使它們遜色。他那音的華美不僅吸住了不熟知古典樂複雜形式的人們，就是音樂家也給它迷住，許多偉大的音樂家都異口同聲的稱讚福氏的天才·

× × ×

福氏那四首歌曲，何以會這樣流行呢？作者對大自然那不絕的暗示不能說全無效果，福氏未成作曲家之前本是一個詩人，他的天性是默想的；他從過去的南方——內戰前的南方——體會出美與浪漫，他的歌曲不祇提示着正在消失中的家庭生活，還暗示出田園的質素的寧靜·他在「My Old Kentucky Home」一曲中，一面描寫着「夏日田園樂熱百花開放」時家庭的歡樂的情景，一而却預期着「樂盡悲來離鄉別井」的悲劇來臨·

幾乎可說，無論誰都會演出離鄉別井的悲劇，可是使福氏的歌曲，千古不朽的，還是人

們不絕地懷念家庭與故友的心情，和對于「苦日」的預期·

作者在「Old Uncle Ned」一曲裏讚動人的地——也可說帶點淺薄的地——指出死爲人類終極的酬報·

福氏不是一個，也不是一個斯文本(Swinburne)；同時，和斐多芬，修裴爾德或華葛納爾比起來，也不算一個音樂家；他的旋律比之莫扎爾德的還要單純，他祇算一個偉大的旋律家，他的旋律依附着表示渴慕過去生活的詩辭，在音樂界中，至今還保持着卓越的地位，

許多批評家都說福氏的旋律是本原于黑人的旋律的·他早年時，確曾服務于一家教堂那里充滿着「吶喊着的有色人群」，也許他們的生活與俗習曾感動他，但他的歌曲决不是受黑人靈魂上的鼓舞的，福氏的旋律大概很可充作愛爾蘭的或蘇格蘭的民歌，卽和「The cf Summer」·「Drink to Me Only」「With Thine」「Eyes」·與「Annie Laurie」等曲很相似，

福氏的歌曲和黑人唯一的關係是；描寫他們的生活，充分地表現他們認爲快樂的，無拘束的生活，這當時確是一般的觀念，直至斯院(Stowe)的傑作「Uncle Tom's Cabin」出而激動了整個美國，引起了人們對少數被虐待的黑人的注意·大膽的說來，內戰前的黑人(福氏的歌曲也告訴我們)最少在精神方面是滿足而自由的·

說到福氏歌曲的來源，我們可以對他南方情形的認識作解釋·我們可以相信他認可無拘無束的生活·南方的田園，棉田，低聲吟哦的蜂兒，緊奏着的龍菊，甚至木屋門前的板凳，無一不使他嚮往·而且，他的歌曲，假如沒有這些讚美康寧的日子的詩辭襯托着，縱使旋律如何美妙，也許不會這般引人入勝·坎拿大人和紐塔磨人同樣愛唱這些歌曲，也儘够證明它們不是美國局部的民歌，而是世界的·澳洲人也愛唱「My Old Kentucky Home」英人與蘇格蘭人也同情于「Poor Old Ned」·甚至印度人也歌唱着「Old Folks at Home」

象徵派詩人魏倫(Verlaine)以爲人生非盡得物質的享受，則難以容忍的；福氏却恰恰相反·

一八六〇年，福氏的歌曲被大量印行後，他便跑到紐約去，那時他已三十二歲了，他的聲譽也擴大了許多，他結識了許多偉大的藝術家·奧勒，邪爾(Ole Bull)也是其中之一，但不幸得很，烈酒的湯水却壓倒了他，於是有一個時候，他曾開設一間小雜貨店·那時，他的妻，一個匹茲堡音樂家的女兒(他們是一八五〇年結婚的)，是否還和他同居，却沒人曉得·

福氏那時很需要錢，所以他繼續着作曲，但那些出版者却利用他的短處而從中加以剝削·他有些歌曲只賣得十元，不過那幾首不朽的傑作却早已作成了·

福氏那時曾否渴慕他所讚美的南方家庭，曾否吟唱自己的歌曲以自慰，我們不得而知，他們知道，我們的詩人作曲家，却無法擺脫那鐵面無情的魔鬼般的絆纏·在一八六四年一月十日，當南方的士兵們圍着野火高唱他的歌曲時，可憐他正躺在一家下等旅館的客廳里，喉間流着血·後來，他被倉卒地移到Bellevue醫院，三日後，便在一間收容貧窮者的病室里逝世·

福氏之成功不能不歸功于音樂中最卑純的三個三和弦弦卽主三和弦，屬音三和弦和次屬音三和弦·他最善使用這幾個三和弦·

福氏很知道，在「Old Folks at Home」一曲中的第一節里，主三和弦中的E音，要是配在屬三和弦的和音上，則很有感動聽衆的魔力

稍爲留心觀察福氏的作品，也能看出他的音樂情調與動心力都是以此爲基礎的·音樂家稱這爲懸留法(Suspension)·

這些簡單的方法，像這動人這樣富有持久性，眞令我們感到許多作者，倘若肯拋却複雜的材料而採取這個，所收的效果，眞不知要大上多少倍了·

世界音樂消息

一九三六年的Emil Hertzka獎，已開始徵求作品——作品爲音樂戲劇性的，不論其爲歌劇，舞劇，或啞劇——作品必須於一九三六年正月一號前寄往維也納，詳細條件，請詢

Dr Gustev Scheu.
Opernri g 3.
Yiennal Austria.

機器洗衣局

遠東始創蒸汽洗染第一家
專門乾洗新法染衣

總局在油蔴地廣華道最高烟通爲記 電話五七零三二
分局皇后大道中六十號 電話二一二七九
分局尖沙咀彌敦道二十七號 電話五八五四五
分局油蔴地三百三十六號 電話五八九零六

華僑電機捲髮室

科學新式柑油乾電髮機捲髮

特價由八元起至十六元止
堅道七十七號 電話二六四零九

大道中五三號 其樂眼鏡公司 老花近視平光眼鏡種種皆備

血痔救星

有痔萬事廢無痔壹身輕此語世人皆知余患脫肛血痔凡二十餘年每大便下血脫肛形如茶盅痛苦難堪屢醫罔效幸友鄭伯機君介紹赴港請求痔科專家

張桂林先生施以綫紮之術旬日痔枯自落還我自由治時不痛行動如常愈後蒙惠保單無復發先生誠痔科不可多得之聖手也愧無以報謹綴數言俾同病者知所問津

女醫歐陽蓮卿專理婦女血痔

先生寓香港大道中二百十一號二樓
佛山文昌沙龍街五號 德生堂 張舜文頌謹

諸君納交心腹朋友

敬請

設有人對於足下能切實履行下列各條欵，你是否認他爲心腹朋友呢？

(一)對於你有急需時，能以低利的長期的借約，借欵給你應用。
(二)對於你或家人有疾病時，有聘定名醫爲之半費療治。
(三)對於你所付託之銀兩，能妥爲保管，不令你損失分毫。
(四)對於你不幸身故時，能給付巨欵，爲你家人作贍養費。
(五)對於你意外重傷時，能給你一年的養病金，及十年的休養金，無疑地，這就是你的心腹朋友了，這位心腹朋友，就是

先施人壽保險有限公司

便是納交這位朋友了。你前來投保，

先施人壽保險有限公司廣告 總行香港德輔道中一四號 電話二五〇七九

Univex

於你益 學生 袖珍 攝影機 上市了

每個定價式員 加送非林一筒

各大公司及影相機舖均有售
香港華人行八樓紹光洋行總經理 電話三三七六六
廣州市批發處和發洋行 執日中路二十五號 電話一六八〇七一一百

香港 廣州 天壽堂

海狗鞭健腎丸 治男子腎虛夜尿第一

姑嫂丸 治婦女經病不育

風行全球 僑胞稱許

選辦歐美名廠唱機各嘜名伶唱片

中外各埠藥房商店均有代理

總行香港德輔道中 分行廣州十八甫

本年讀書界之好消息

定畫報雜誌一份 一年四季皆得贈品

本局營經報業有三拾餘年歷史久爲各界人士所信托現鑒於社會人士對於畫報雜誌之需要特本以往代理報業之精神再作圖書服務之工作茲爲促進社會人士閱讀圖書之興趣起見特舉行定報大贈品凡定閱畫報或雜誌一份一年四季每季皆有贈品奉送贈額紙以五千份爲限實爲讀書界空前之大機會敬請愛讀圖書諸君早日到本局報名定閱爲荷

(贈品) 春季奉贈中國女電星相照一幀 夏季奉贈藝術雕刻春倦像一座
秋季奉贈雙喜牌白菩提酒一樽 冬季奉贈美術攝影日曆牌一個

梁國英圖書服務部謹啓

興華電機織布廠

深水埗基隆街式百七十九號

各種新花格布士布保不脫色全用永安紡織公司綫紗愛國諸君幸祈留意光顧無任歡迎 電話 九八七九七

染毒者之福音

△李公明精醫白口花口白帶痔瘡毒症 ●醫葯費共一元●暫收五毫●

德忌笠街二十四號康壽堂

物質高超 一吸便知

久爲吸家所公認 大受各界所愛吸

精進不已確係與別不同

金銀行情一覽

民國二十四年三月十七號 禮拜日
乙亥年二月十三日

生銀價

上海司連買賣 照昨日行情今早開盤 (近期)二七一二五 縮個半 (遠期)二七二五 縮一個

本港司連單買入 平
本港花旗單買入 個
通天司連 沽出 個
銀行成盤金條每安士 元 毫 元

標金 告羅士四七九二五

(銀行掛牌)

英京電報 一十一七五
英京即單 一十一七五
上海電報 一二一
勞啤電報 一三一
石叻電報 一四五
日本電報 八六七七五
舊山電報 一七三七五
呂宋電報 四七五
西貢電報 九四七七五
佛冷電報 七一七五
八打電報 七七五
暹羅電報 六三五
即期威連 九一五
大司連單 二三〇
花旗金紙 四六二五
雪梨紙每元值 二八二五

花期銀價 五八八七五
每磅十元 〇一〇五二
每磅十元 〇一〇五二
衛外什 二一四三一二五
每盾值 七一六仙三三五
每盾值 一一八三四
每元值 五一九〇〇二
每元值 二一一一八
每金值 式一〇六二
每金值 壹三三五
每個值 壹三三七
每盾值 壹九四三七四
每磅值 四三八九
每正值 九八九六五
每金銀 二一〇五七

四四金公價 二十元〇四
中央紙公價 三毫五
上海花旗買賣
英京生金牌跌七個半
沽出 元毫
上海司單 元

(金銀業早盤)

親舊 低四百〇六
親省新 低四百〇五 十五元九
期省滙 低三百九十九元七
中央紙 按 毫仙
四四金 八十六元三毫五
八九大金 十六元七毫
二一英金 三十六元八十元
西貢紙 按 值八毫九仙
中央光
上海紙 正 八毫〇七
舊英 每元八十六元
十足金業 每兩
省城銀業市行情 中紙舊十元四九〇 三百九十六元
港紙換銀毫值入門

即日四四金息加二毫五
南北行紙水十二元
四百〇五元
四百〇五元

一分〇七

港單 每千低 七毫
港雙毫 每千低 一毫 港仙七七
港五仙 每百低 四毫
舊港光 每千低 九九七
新港光 每千低 一元
坡每元值 三十元七毫
大元每單市 二十七元 七五
五元九二五
出門四百〇一元
新十元九二八
市立紙九九五

中央紙息低八仙
米市紙水二十元
值港銀七一四四一九
值港銀七七四四
值港銀七七四四

金銀行

- 每金 一十六元八仙
- 每金 十三元八仙
- 每元 十五元一五
- 每金 十六元二二
- 呂宋金 十元〇二
- 一毫金 十三元三毫
- 每英 五元八四
- 二一金 十二元二毫
- 八宋 十八元五毫
- 大宋 十七元七毫

股份行情一覽

民國廿四年三月十六日 星期六

㈠銀行類

- 名稱) (買盤) (賣盤) (成盤) (按盤)
- 上海銀行 一千三百一十元(買)
- 渣打十五磅二五(按) 三十一磅二五(按)
- 有利(甲) 十三磅半(按)
- 有利(丙)
- 東亞八十五元(按) 五元五毫(按)
- 國民

㈡保險類

- 諫當 二百五十元(按)
- 廣昌燕梳一元二毫(按)
- 於仁 四百元一十元(賣)
- 千拿燕梳 四百七十元(按)
- 渣甸燕梳 二百二十元(按)

㈢航業類

- 德忌利士 三十九元(買)
- 省港澳 六元(成)
- 印度差那(優) 三十元(按)
- 印度差那(常) 三十五元(按)
- 省路 五十司令(按)
- 於仁水艇 十二元(買)

㈣礦類

- Antamoks 八毫四(買)
- Baguio Gold 三毫四仙 買
- Benguet consolidated 十二元(按)
- Do exploration ( ) 一毫八(按)
- Big Wedge 一毫一(買)
- Sld River 一毫七(買)
- Goalacts 一毫七 (買)
- United Paracales 三毫二(買)
- 開灤 十九個司令(按)
- 冷吉(單股) 十五元(按)
- Shanghai Explorotions 五元(按)
- 上海銀公司 六元(按)
- 笏金礦五元一毫半(賣) 二元七毫半(按)
- Vens. Goldfields

㈤置地酒店及屋宇類

- 大酒店四元六毫半(成)
- 置地公司 四十元(賣)
- Do 4070 Debentures 一〇二元(按)
- 信托公司 五元 (按)
- 坊富利十九元二毫五(賣)
- 新亞酒店

㈥紗廠類

- 怡和紗廠 八元九毫(按) 三十七元(按)
- 上海紗廠(舊) 七十四元七毫半(按)
- 同上(新) 四十四元七毫半
- 永安紗廠 四十五元(按)
- 鴻信紗廠

㈦船澳貨倉類

- 九龍倉 九十九元(按)
- 均益倉(舊) 一元二毫半(按)
- 均益倉(新) 二毫買
- 黃埔船澳 八元五
- 上海船澳 一百一十
- 瑞鎔

㈧公用類

- 電車公司十八元 (按)
- 山頂纜車 八元二毫半(買)
- 同上(新股)
- 天星公司 八十九元 (賣)
- 油蔴地小輪 二十一元七毫半
- 九龍電燈( )九元九毫半(賣)
- 香港電燈 六十六元五毫(按)
- 德律風(舊) 廿三元九毫
- 德律風(新) 十元 (買)

㈨實業類

- 省城冰廠二元三毫(按)
- 英坭 一元六毫五(賣)
- 蘇綸 二元八毫半(按)

㈩雜項公司類

- 牛奶公司廿二元五毫(成)
- 明達 二元(按)
- 娛樂 六元(買)
- 建新(舊)一元五毫(買)
- 同上(新)五毫(買)
- 連卡佛 三元七毫半
- 南洋四元六毫(買)
- 先施 八元五毫(按)
- 香港永安 一百
- 上海永安 九十
- 屈臣 三元五毫半(按)
- 實路公司
- 中法命劵 八厘(按)
- 政府債劵六厘半(買)
- 南方游藝一元三毫半(按)
- 政府債劵
- Vibro Pilins 五元
- 上海電車壹百二十一元
- 倫敦電車壹司令十一便士又

廣東省銀行香港分行廣告

本行係由前廣東中央銀行所改組規定資本毫銀一千三百萬元由廣東省政府一次發足經營銀行一切業務代理國省兩庫并在廣東省內有發行貨幣之特權總行設在廣州分行設在香港汕頭江門韶州海口北海東興梅菉等處ㄩ資本充實。滙兌敏捷。各界光顧。無任歡迎。

地址 皇后行道五號 電話 業務處二零一一三 經理處二零一一二

總經理司徒堯啓

中國銀行

本行資本總額二千五百萬元辦理廿餘年經營國內外滙兌及銀行通常業務定期活期存欵利息優厚各埠電滙匯票交付快當諸顧惠顧極表歡迎

地址：皇后大道中四號
電話：二二二四三四 二二二七八

東亞銀行有限公司

資本額 壹千萬元
資本 公積及盈餘共八百餘萬元
資產 共四千餘萬元

專營銀行一切業務凡屬按揭存欵滙兌等項諸君惠顧無任歡迎附設

儲蓄部及保管箱(即藏寶箱)

中外各大商埠均已開設支行及代理處所有外幣存欵息率面議

總司理簡東浦謹啓

香港 報界公社啓事

啓者本社是月份輪值工商晚報老任各界遞登稿件請逕交中環善慶街本社爲荷

中華民國廿四年三月一日

香港聯泰燕梳有限公司廣告

本公司開設二十餘年之久實備資本壹百五拾萬元經在香港政府註冊專營各埠水火保險業務交易通融賠償敏捷久為各界信仰如蒙賜顧請到德輔道中弍百七十弍號本公司面商各處商埠請向分局代理接洽為荷

(電話弍壹一叁壹)

THE LUN TAI MUTUAL FIRE & MARINE INSURANCE Co., Ltd.
No. 272, Des Voeux Road Central

聯泰燕梳有限公司總司理譚煥堂謹啟

香港聯泰銀業儲蓄按揭有限公司廣告

本公司額定資本壹百萬元經在香港政府註冊專營儲蓄存款按揭等業務如蒙惠顧請到德輔道中弍百七十弍號本公司接洽為荷

(電話弍五五叁零)

附儲息價

活期儲蓄週息二厘 一年期週息四厘半
叁個月期週息三厘 二年期週息五厘
六個月期週息三厘半 三年期週息五厘半

LUN TAI FINANCE SAVING & MORTGAGE Co., Ltd.
No. 272, Des Voeux Road Central

聯泰銀業儲蓄按揭有限公司總司理譚煥堂謹啟

商辦香港廣東銀行有限公司告白

本行開辦廿餘年專營銀行一切業務滙兌欵項中外各埠法定資本一千一百萬元收足八百六十六萬五千六百元正
(附貯利率)一年期週息四厘。半年期週息弍厘。活期週息壹厘。來往眼週息壹厘半
附設貯實箱(保管箱)分大小六種全年租銀由五元起至四十元止平(最近增置新箱租者從速)總行自置在香港德輔道中第六號

分行
廣州西堤大馬路第十號
上海南京路第五十二號
漢口英租界湖北街第十九號
台山城西路第一
紐約地正
金山大埠
暹羅曼谷
民國廿四年三月一日

香港 永安銀行有限公司
THE WING ON BANK LTD
HONG KONG

本銀行經在香港政府註冊額定資本壹千萬圓專營國內國外各埠有代理處凡來往存欵活期存欵儲蓄匯兌保管信託代理租務等業辦理通融快捷妥當並設保管箱出賃租價相宜長短期租賃一律歡迎

定期存欵種類

短期之定期存欵
長期之定期存欵
存本付息之存欵
按期之定期存欵
分期還欵之存欵

現行利率

來往存欵週息一厘
活期存欵週息二厘
儲蓄存欵週息三厘
定期存欵
三月期週息三厘
六月期週息四厘
九月期週息
一年期週息五厘

行址在香港德輔道中第二十六號(電話叁壹叁)

總司理郭泉 副司理郭琳弼 李樹芳 謹啓

先施銀業信託有限公司

本公司法定資本五百萬員專營銀行及信託一切業務附設儲蓄利息優厚各埠滙兌交收敏捷代理水火人壽保險買賣股份證劵換各國金銀紙幣代理租務遺產如蒙惠顧無任歡迎

總行香港德輔道中
司理室電話：二一二八
找換部電話：二三八六
營業部電話：二一八九三

分行廣州光復南路 石岐孫文西路

正司理王吉兆謹啟

國營招商局船期廣告

船名	航線	開期
海亨	往汕頭上海青島	二月十六開
安興	往汕頭上海青島	二月十九開
海貞	往汕頭上海	二月廿三開
海元(新客船)	往汕頭上海青島	二月廿六開
海利	往汕頭上海青島	三月初四開

兼轉駁北洋長江各埠　貨號附貨請至本局面議

並有(公平)(海上)(遇順)開期臨時通告　有碼頭貨倉租賃　電話二八一一八號

香港九龍巴士一覽表

香港

號數	由	至	時間
1	皇家碼頭	跑馬地	每十分鐘一次：上午六點十八分至下午十一點廿分止
2	皇家碼頭	大古	每半小時一次：上午八點五分至下午十一點五分止
3	皇家碼頭	大學堂(經花園道)	每五分鐘一次：上午七點卅二分起每十分鐘一次：下午七點起
4	皇家碼頭	大學堂(經堅道)	每十分鐘一次：上午七點卅二分至下午十一點廿分止
3A	皇家碼頭	摩星嶺	每小時一次：上午七點卅五分至下午十一點卅分止
3A	皇家碼頭	打波地	
6	皇家碼頭	淺水灣	每小時一次：由上午八點五分至下午八點止
6	皇家碼頭	黃泥涌	
6	皇家碼頭	嶺南學校	
3A	大學堂	摩星嶺	
3A	大學堂	皇家碼頭	
3A	大學堂	打波地	
7A	香港仔	赤柱	每小時一次：由上午七點至下午八點止
7A	香港仔	淺水灣	
7A	香港仔	深水灣	
7A	淺水灣	赤柱	
7A	淺水灣	香港園	
7A	深水灣	赤柱	
7A	深水灣	淺水灣	
7	西營盤	香港仔	每十五分鐘一次：上午六點五分起每廿分鐘一次：下午六點起
5	大坑	堅尼地城	每五分鐘一次：上午六點卅五分至正午十二點止
7A	香港園	赤柱	
7A	壽臣山道	赤柱	
3A	摩星嶺	打波地	

九龍

由	至	號數
尖沙咀	深水埗	1
尖沙咀	荔枝角	2
尖沙咀	九龍城(經紅磡)	3
尖沙咀	紀念碑	5
尖沙咀	九龍城(經鐵路道)	6
尖沙咀	九龍塘	7
尖沙咀	牛池灣	10
佐敦道碼頭	元朗	9
佐敦道碼頭	荔枝角	12
佐敦道碼頭	九龍塘	8
佐敦道碼頭	九龍城	13
深水埗	九龍城	11

日偽進行空運計劃
企圖日鮮「滿」蘇聯航
期展開歐亞空運之大變革

(哈爾濱訊)日本應付遠東戰爭之危險局面，加強空軍與擴大運輸事業，現由鐵道部積極進行擴張空運計劃，日前該項計劃之航空路如下、

一、由敦　至海參威、與西伯利亞鐵路聯絡、

一、內地與北海道樺太間、大阪京城「新京」間之日鮮滿聯絡，此航空運輸、擬歸鐵省直營、與日本航空輸送會社機關、以「安全第一」為原則，使川世界最優秀機、現已電海外事務所，調查英美法鐵路所經營之航空運輸實績、同時、除擴充「滿洲」航空網、定期旅客運輸、及航空郵政已達完成外、近復嗾使偽組織、開始向蘇聯交涉、以期實現歐亞聯運，此事進行、在一九三三年哈爾濱郵政管理局伊滕事務官、赴歐洲各國「介紹」偽國郵務事業之際、即曾向蘇聯政府提出、而終未得到蘇聯方面之何等回答、今更使偽組織交通部，特郵政業務為入類出器之見地、欲再向蘇聯交涉，希冀達到協定之目的、蘇聯之定期航空、屬國家直營、在莫斯科、赤塔、海參威間、設有航空線、日偽計劃乃切望將定期航空路、由赤塔延至至薩貝加爾鐵道沿線大烏里亞、希望在滿洲里大烏里亞間、實行航空聯運實交換郵件、如此項聯絡實現、則將來東京莫斯科間需四週間長時日之郵件、僅一週間即可達到、于歐亞空運聯絡上、將開一變革之新紀元、當為意中之事、為實現以上計劃、日鐵道省定于二月廿二日由航空聯絡員召集關係方面之權威者舉行協議云、

航務一覽

入口輪船

三月十七日入口

船名	由何埠來	船行
永利 Wig Lee	省城	太豐
豐利 Feng Lee	省城	廣和盛
湖南 Hunan	省城	太古
美士頓 Akalabra	西貢	那臣
海亨 Hai Heng	汕頭	招商局
芝順大利 Tjisondari	八打威	渣華
怡生 Norailkin	汕頭	渣甸
海澄 Hai Ching	汕頭	德利士
貴陽 Kweiyang	海口	太古
安順 On Shun	廈門	太古
芝巴德 Tjibadak	廈門	渣華
夏利士 Helios	檳角	多利臣
祥發 Stanley	汕尾	信昌

出口輪船

開往各埠	船名	日期	船行
上海日本三藩市羅省	太平洋 Taipingyang	十八	天祥
神戶上海	金生 Kumsang	十八	渣甸
上海汕頭青島	徽州 Hui Chow	十八	太古
汕頭	乾美 Hermod	十八	多利臣
上海日本	多必士 Tirpfls	十八	捷成
日本	金生 Kum Sang	十八	渣甸
星架坡咸北	巴拿馬 Panama	十八	免那
上海大連	忌連列 Glenapp	十九	渣甸
渣華小呂宋	芝巴德 Gjibadak	十九	渣華
小呂宋星加波哥林堡咸北	金馬崙 Kalmerland	十九	捷成
星架波庇能吉打	源生 Yuen Sang	十九	渣甸
上海日本	蘇丹 Soudan	十九	鐵行
星架波庇能哥林堡咸北倫敦	菲洛德地士 Philoctetes	二十	太古
汕頭上海青島	新疆 Sinkiang	二十	太古
汕頭上海青島	海亨 Hai Hing	二十	招商局
廈門上海	太原 Tai Yuen	二十	太古
廈門上海	芝沙丹尼 Tjisadane	二十	渣華
上海日本	大馬 Talma	廿一	鐵行
安南西貢	大利華 Paosper	廿一	南泰隆
星架坡拉溫地厘	溫曉士 Van Heutz	廿一	渣華
汕頭福州烟台天津	日陞 Yashing	廿二	渣甸
汕頭廈門上海	慶元 Hing Yuen	廿二	太古
日本上海三藩市	沙文將軍 Gen. Sherman	廿二	美郵船
海口北海海防	廣東 Kwangtung	廿二	太古
汕頭廈門福州	海寧 Hai Ning	廿二	德利士
上海日本	哥輔 Corfu	廿二	鐵行
巴拿馬羅省波士頓烏約	丘孖之治 Yomachichi	廿二	美輪船
上海日本檀香山巴拿馬三藩市羅省亞潤拿波士頓烏約	浩華總統 Pres Hoover	廿三	大來
小呂宋	烏約 New York	廿三	美郵船
小呂宋	加蘭總統 Pres Grant	廿三	大來
星架坡庇能哥林堡亞丁馬賽倫敦	加菲殊 Carthage	廿三	鐵行
上海日本	多適士地 Tergestea	廿三	意國船
汕頭上海青島	新寧 Sunning	廿四	太古
汕頭濱角	貴陽 Kwaiyang	廿四	太古
上海青島大連日本	奧打 Oder	廿四	吻啫士
汕頭上海青島	富陞 Foo Sing	廿四	渣甸
汕頭濱角	希尼奧士 Helios	廿四	多利臣
福州上海	海口 Hai How	廿四	太古
海口星架波	美南 Manan	廿四	太古
渣華星架波	彼拉巴維利 Pleasantville	廿四	銀行
廈門汕頭石叻	安順 Annun	廿五	太古
星架波哥林堡亞丁晏滑侓搓扭馬賽咸北	多尼里 Towraine	廿五	多利臣
汕頭廈門福州	海陽 Hai Yang	廿五	德利士
上海日本	亞基尼士 Achillis	廿五	太古
上海大連日本	彼拉士圖城市 City of Pnild	廿六	銀行
海口北海廣州灣	波奴刁孖 Paul Dumer	廿六	法郵船

輪船抵港電音

船名	由何處來	約何日到	船行
忌連納	石叻	十八日	渣甸
金馬倫	上海	十九日	捷成
大馬暇家	上海神戶橫濱	十九日	[illegible]
蘇丹	石叻	十九日	鐵行
非洛鐵地士	上海	十九日	藍烟通
海寧	汕頭廈門福州	二十日	德利士
比力山咸利	羅省日本上海	二十日	銀行
美東	檳角	二十日	東亞
烏約	美國日本上海	二十日	美國郵
加希治	上海	廿二日	鐵行
加蘭總統	美洲上海日本	廿二日	大來
浩華總統	小呂宋	廿二日	大來
益臣	上海	廿二日	昌盛
英國皇后	世界遊客船	廿三日	昌興
晏打利般	西貢	廿三日	法國郵船
奧打	石叻	廿四日	吻啫士
亞基尼士	石叻	廿六日	太古
亞基漫濃	上海	廿六日	太古
亞林美士	上海	廿六日	法國郵

郵局截收函件時間表

船名	往何處	日期	(担保信)(平常信)
新海門	汕頭	十七	下午三點
大興	三水梧州	十八	下午四點
金生	廈門	十八	下午三點
源生	石叻	十九	下午三點
菲洛德地士	石叻	二十	上午九點半
太原	廈門	二十	下午三點半
日本皇后	日本上海檀香山中南美洲	廿二	上午十點
廣東	海口北海海防	廿二	下午一點
海寧	汕頭廈門福州	廿二	下午三點
浩華總統	上海日本檀香山中南美洲歐洲	廿三	上午十點
加菲殊	石叻印度	廿三	上午十點半
宴地尼玄般	上海日本歐洲	廿三	下午九點
亞羅美士	西貢錫蘭印度毛厘士東及南菲洲埃及歐洲	廿六	上午十二點半

渣甸輪船公司船期廣告

啓者本公司茲有固堅快捷輪船名

船名	航線	開期
源生	往星架波庇能吉打	三月十九號下午四點開
金生	往戶神上海大阪	三月二十號上午八點開
怡生	往汕頭上海青島	三月二十號下午一點開
日陞	往汕頭烟台福州天津	三月廿二號上午十點開
富陞	往汕頭上海青島	三月廿四號上午十點開
浩生	往星架波庇能吉打	三月廿六號下午五點開
擇生	往汕頭上海青島	三月廿七號上午十點開
茂生	往山打根	三月廿八號正午開
瑞生	往廈門神戶大阪	三月卅一號上午八點開

凡往汕頭上海青島輪船除星期日外均有船落方便接駁

長江各埠貨物貴客如欲附貨搭船者請移玉至本公司辦房面議是荷

渣甸公司謹啓

民國二十四年三月十七號　自動電話式壹四七七

太古洋行船期

船名	航線	開期
湖南	汕頭福州威海天津	三月十八號正午開
江蘇	汕頭暹羅	三月十七號下午十一點開
新疆	上海汕頭青島	三月二十號上午十一點開
太原	廈門上海	三月二十號下午五點開
慶元	汕頭廈門上海	三月廿貳號上午十點開
廣東	海口北海海防	三月廿二號下午四點開
新寧	汕頭上海青島	三月廿四號上午十點開
貴陽	汕頭暹羅	三月廿四號下午一點開
海口	福州上海	三月廿四號下午五點開
雲南	汕頭福州威海烟台天津	三月廿四號正午開
安順	廈門汕頭石叻	三月廿五號上午八點開
美南	石叻	三月廿六號下午五點開
綏陽	汕頭上海青島	三月廿七號正午開

貴客附貨請到本行或德輔道西三號太古分局電話式式零零式　貴客搭船定位請到德輔道中壹百廿七號南泰恆記電話式零壹式五

華人總經理 莫慶鏘　分局司理 蔡壽一　謹啓

省港廣生隆洋煤行船期廣告

蓋本行有堅固快捷輪

通成　準夏曆二月初五日啓行　往荷屬三馬瑪打麻厘夾板埠英屬山打根埠

大興輪　二月廿一日啓行往荷屬三孖冷麻厘夾板　英屬山打根埠

如欲搭船附貨請到本行面商無任歡迎

港行德輔道西五十三號自動電話二四一四四號

省行素路步一百二十二號自動電話一二八一〇

德記利士公司船期告白

船名	航線	開期
海澄	汕頭廈門福州	二月初四星期五下午四點開行
海陽	汕頭廈門福州	二月十一星期五下午四點開行
新海門	汕頭	二月十三星期日下午四點開行
海寧	汕頭廈門福州	二月十八星期五下午四點開行

貴客如欲搭船附貨者請到本公司寫房面議是荷

乙亥廿四年正月廿五日

德記利士公司啓

亨寶輪船公司　新式快捷輪船

哥廸禮拿號

»CORDILLERA«

准四月十八日由港啓行

由香港至那不勒斯灣

僅需廿四日

哥廸禮拿號係最新式雙螺旋馬達機輪船堅固快捷于一九三三年專行駛熱帶航線頭等位置客位及經濟旅客位無不俱備佈置華麗異常舒適

請速定位以免向隅

香港總代理 捷成洋行 必打街

LLOYD TRIESTINO

FLOTTE RIUNITE LLOYD TRIESTINO-MARITTIMA ITALIANA-SITMAR

意國郵船公司

快捷郵船

加設華人頭等廚師侍役等利便華僑搭客船上兩位舒適招待周到中西美食俱皆美備

干德羅素

三月七日往上海

三月十五日往星洲印度意大利

快捷貨船

他啫士地

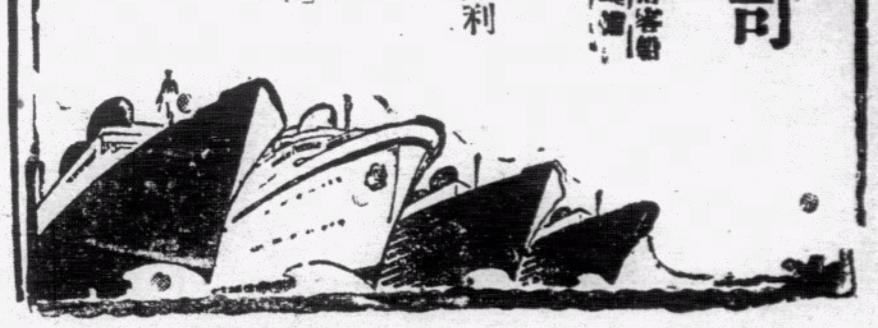
三月廿三號往上海日本

辦事處皇后行

電話三三一九八一　三三一九八二

華人貨客經理郭鳳庭

干諾道中三十九號二樓　電話二二三〇一



九廣鐵路

由港往省即日來回

請乘搭飛字號快車

如搭**飛箭**快車

上午八時卅分由九龍啓行

同日下午四時卅五分乘搭**飛龍**快車

由省返港

即可

(一)在廣州有五小時以上之消遣

(二)沿途欣賞車廂外之崇山美景

(三)令君滿意所乘之車為國內最快之列車也